

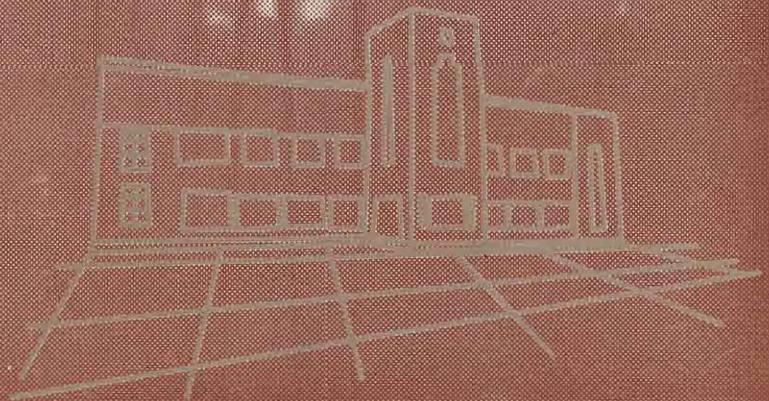


# മാഹാജനാ കോളേജ്

## M A H A J A N A N

മാഹാജനാ കോളേജ്  
പുതിയ വാസ്തുവിദ്യാ കോളേജ്, കോട്ടയം  
പ്രസിദ്ധമാക്കി - 1996

Mahajana College  
Old Students' Association, Canada  
Annual Magazine - 1996



மிஸிஸாகாவில் மாபெரும் மலிவுக் களஞ்சியம்

## ஸ்ரீ சரவணாஸ் சூப்பர் மார்க்கட்



இலங்கை, இந்திய, கனடிய  
உணவுப் பொருட்கள், பலசரக்கு  
வகைகள், மற்றும் உடனுக்குடன்  
தருவிக்கப்பட்ட மரக்கறிவகைகள்  
கோழி இறைச்சி, மாட்டிறைச்சி,  
ஆட்டிறைச்சி, கடலுணவு  
வகைகளை மிகவும் நியாயமான  
விலையில். நீங்கள் விரும்பும்  
இடங்களுக்கு அனுப்பி வைக்கவும்  
இன்றும் என்றும் நாடுங்கள்!

Tel: (905) 896-4548

## எழும் வீடியோ சென்டர்

தரமான தமிழ் வீடியோப்படங்கள்  
ஓடியோ, வீடியோ, CD.  
இசைத்தட்டுக்களை நியாயமான  
விலையில் பெற்றுக்கொள்ள  
நீங்கள் அன்றும் இன்றும் என்றும்  
நாடவேண்டிய ஸ்தாபனம்!



## Sri Saravanas Super Market

1650 Dundas Street East, Unit 12,  
Mississauga, Ont L4X 3A8

## வங்கி ஒம் நமசிவாய



கல்லூரி ஆலயத்தில் எழுந்தருளியிருக்கும் ஆனந்த நடராஜப் பெருமான்

குனித்த புருவமுங் கொவ்வைச்செவ் வாயிற் குமின்சீர்ப்பும்  
பனித்த சடையும் பவளம்போல் மேனியிற் பால்வெண்ணீறும்  
இனித்த முடைய எடுத்தபொற் பாதமுங் காணப்பெற்றால்  
மனித்தப் பிறவியும் வேண்டுவ தேயிந்த மாநிலத்தே.

சுவாமிநாதர் பிள்ளையார்

## கல்லூரிக் கீதம்

( ஜன கண மன..... என்ற மெட்டு )

ஜயஜய மாஜன ஜயசுப மாதா  
ஜயஜய மாஜன ஜயகே

கல்லூரித் தாபகர் கல்விக் கலைஞன்  
துரையப்பா புகழ் துதிப்போம்  
மாண்புறு மகனாம் மகாஜன சிற்பி  
ஜயரத் தினம்பணி நினைவோம்

வில்லுறு விளக்கு வியன்மறை எழுத்து  
விளங்கிடு தாமரையுடையோம்  
உனைநீ அறியென் றுரையை  
நினைவுறு தொண்டிற் கண்டு  
புனைமல ராகவே பெய்வோம்

வெல்லுக வெல்லுக மாஜன மாதா  
வெல்லுக மாஜன தலைவ  
நல்காய் நல்காய் நல்காய்  
நல்லறம் பொருளின்பம் நல்காய்  
வெல்லுக மாஜன மாதா.

-புலவர் நா. சிவபாதசுந்தரனார்-

## கனடா தேசிய கீதம்

ஓ கனடா! எங்கள் வீடும் நாடும் நீ!  
உன்தன் மைந்தர்கள் உண்மைத் தேச பக்தர்கள்!  
நேரிய வடக்காய், வலுவாய், இயல்பாய்  
நீஎழல் கண்டுவப்போம்!  
எங்கும் உள்ள நாம், ஓ கனடா  
நினைப் போற்றி அணிவகுத்தோம்!  
எம்நிலப் புகழைச் சுதந்திரத்தை  
என்றும் இறைவன் காத்திடுக!

ஓ கனடா, நாம் நினைப் போற்றி அணிவகுத்தோம்!  
ஓ கனடா, நாம் நினைப் போற்றி அணிவகுத்தோம்!

- மொழிபெயர்ப்பு : விகந்தவனம் -

## மகாஜனன் கனடா மலர் 1996



நிர்வாக ஆசிரியர்  
மு.மணியாறன்

துணை ஆசிரியர்  
சி.கௌர்பாலன்

ஆண்டு மலர்க் குழு  
பொ.கனகசபாபதி  
வே.நந்தீஸ்வரன்  
து.ஈஸ்வரகுமார்  
வே.சத்தியநாதன்  
சி.முருகையா  
சி.பத்மசிங்கம்  
சு.இந்திராதேவி

மின்கணனி எழுத்தமைப்பும்  
வடிவமைப்பும்  
செல்வி கௌரி திருநடராஜா

அச்சுப் பதிப்பு  
பரடைஸ் அச்சகம்

## நுழைவாயில்

“ஆயின ஆண்டுகள் மூன்று, நாமவளைப் பெற்றெடுத்தி.”

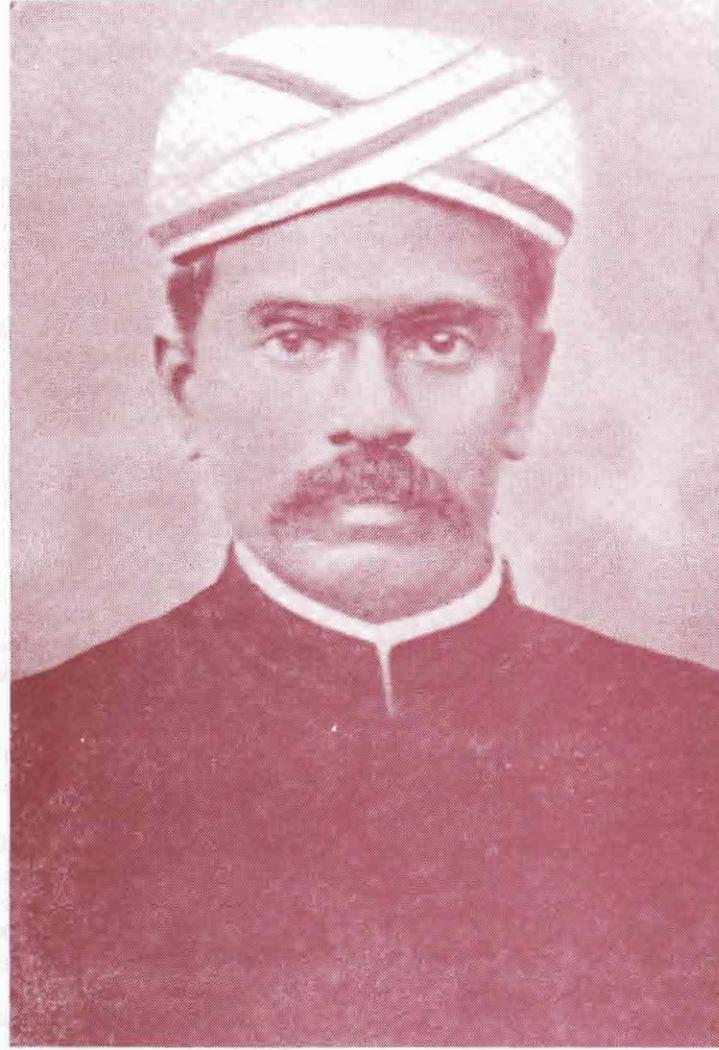
ஆம், நம்மலருக்கு வயது மூன்றாகிறது. என்றும் போலவே அவள் உங்கள் கரங்களிலிருக்கக் காரணமாகியவர்கள் நாங்களும், நீங்களும் தான். எங்கள் குழந்தைக்குத் தாலாட்டுப் பாடப் பலரிங்கிருக்கின்றோம். ஆனால் எமக்குத் தாலாட்டோடு கல்வியும், கவிதையும், வீரமும், வித்தையும் சொல்லித் தந்த எங்கள் அன்னை வேரிழந்தாள், வீடிழந்தாள், அகதியாய்ச் சிலகாலம் வாழ அருமை மைந்தர் தாமமைத்த மருதனாமம் முகாமிழந்தாள். இன்று முகவரியையே இழந்து விட்டாள்.

ஆனாலும் நாம் இன்று இம்மலரை வெளியிடக் காரணம் ஏதென்று உங்களுக்குப் புரியும். எங்கிருந்தாலும் அவள் பெயர் சொல்லும், புகழ் பரப்பும் குழந்தைகளாய் நாமிருப்போம். அவள் பெயரால் நாமிற்கு செய்யும் எல்லாமே, அவளுக்காக நாம் செய்யும் பிரார்த்தனைகளாய், அவள் நீடுழி வாழ நாம் கூறும் வாழ்த்துக்களாய், ஆசிகளாய் ஆகட்டுமே என்ற ஆதங்கத்தில் தான்.

என்றும் போலவே இம்மலரும், மகாஜனன்களுக்கும், அவர்தம் மழலைகளுக்கும், தங்கள் படைப்புக்களை உங்கள் முன் கொணர கொடுக்கப்படும் ஒரு வாய்ப்புக்காய் ஆக்கப்பட்டதே. குறைகள் பல இருக்கலாம். ஏனென்றால் மலருக்காய் ஆசிரியர் குழுமுன் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட எல்லா ஆக்கங்களுமே அரியாசனம் ஏற்றப்பட்டிருக்கின்றன. அச்சுக்கோர்க்கப் பட்டிருக்கின்றன. ஆனாலும் திருத்தங்கள் சில செய்யப்பட்டிருக்கின்றன, சிலவற்றில். இனி வரும் மலர்களில் தரமான ஆக்கங்கள் மாத்திரமே இடம்பெற வேண்டும் என்பதுவே நம்மாசை. அவ்வாசை கைகூட நீங்கள் ஒத்தாசை செய்வீர்கள் என்பது திண்ணம்.

அடுத்த மலர் நம் முன் வரும்போது எம்மாசை கைகூட நாம் எவ்வளவிற்கு முழுமூச்சாய் முயற்சித்தோம் என்பது நமக்குத் தெரியவரும். ஆனால் அதற்கு முன்னரே நம் தாயின் முகவரி நமக்குத் தெரிந்து விடும் என்ற நம்பிக்கை நமக்குண்டு. அந்த நம்பிக்கையுடன் நம் தாய்க்காய் இம்மலரை உங்கள் முன் காணிக்கை ஆக்குகின்றோம்.

ஆசிரியர் குழு



**திரு.தெ.அ.துரையப்பாபிள்ளை**

**தீரமுற்று திருவடைந்த  
தெய்வதுரை யப்பரது  
தீர்க்கமான தியானமதில்  
தேறிவந்த மகாஜனா**

**புலவர் நா. சீவபாதசுந்தரம்**



### திரு தெ.து.ஜெயரத்தினம்

புன்னகை செய் முகமும் புனிதம் நிறை மனமும்  
மன்னு சைவப் பணியும் வாழ்வினிற் கொண்டிருந்தாய்  
கல்லூர்த் தாய் மகிழ்ந்த காலமெலாம் உழைத்தாய்  
உன்னை வணங்குகின்றோம் உளமார்ந்த நன்றி செய்வோம்

புலவர் ம. பார்பதிநாதசீவம்

## மகாஜனாவின் செல்வங்களே வாருங்கள்! வந்து சேருங்கள்!

நான் விடுமுறைக்கு இலண்டன் செல்கிறேன். எனது பழைய மாணவர்கள் அங்கு வருமாறு என்னை அழைத்துள்ளனர்” என்று நான் எனது மேலதிகாரியிடம் கூறினேன். அவர் இங்குள்ள பெரிய பாடசாலை ஒன்றில் அதிபராக இருந்தபின் இப்போது மேலாளராக பதவி உயர்வு பெற்றவர். “கேட்கச் சந்தோஷமாய் உள்ளது, ஏன் உன்னை அழைக்கிறார்கள்” என்றார் அவர், “அங்கு எனது கல்லூரிக்கு ஒரு பழைய மாணவர் சங்கம் ஒன்று உள்ளது, அவர்களுடைய வருடாந்த ஒன்று கூடலில் கலந்து கொள்வதற்காகவே செல்கிறேன்” என்றேன். “வாவ்” என்றார். “இது மாத்திரமல்ல, இங்கே 500 பழைய மாணவர்களைக் கொண்ட ஒரு சங்கமும், பாரிசில் ஒன்றும், அவுஸ்திரேலியாவில் ஒன்றுமாக எமக்கு நான்கு கண்டங்களில் பலம் வாய்ந்த பழைய மாணவர் சங்கங்கள் உள்ளன” என்றேன். அவர் திறந்த வாயை மூட நீண்ட அவகாசம் எடுத்தது. பின்னர் “இங்கு நாம் ஒரு பழைய மாணவர் சங்கம் கூட உருவாக்க முடியாமல் தள்ளாடுகிறோம், நீங்கள் என்னடா என்றால் இப்படிப் பல வைத்திருக்கிறீர்கள். இதன் சூட்சுமம் தான் என்ன?” என்றார். இரண்டு காரணங்கள் உள்ளன எனக் கூறி விளக்கினேன். ஒன்று பெரும்பாலான நம் பாடசாலைகளிலே ஒரு மாணவன் பாலர் வகுப்பிலோ அல்லது முதலாம் வகுப்பிலோ சேர்ந்தால் 13ந்தரம் முடியும் வரை அங்கேயே தொடர்ந்து கல்வி கற்கிறான். இதனால் அவன் அறியாமலேயே அந்த மாணவனுக்குப் பாடசாலையில் விசுவாசம் ஏற்பட்டு விடுகிறது. நான் அங்கு இருந்திருந்தால் மூன்றாவது தலைமுறைப் பிள்ளைகளுக்கு கல்வி புகட்டியிருப்பேன் என்றேன். இரண்டாவதாக அங்குள்ள எல்லாப் பாடசாலைகளுமே பழைய மாணவர்கள், பெற்றோர்களின் ஆதரவால் தான் சிறப்புற இயங்குகின்றன. எனவே எல்லாப் பாடசாலைகளும் பழைய மாணவர்களை, அனுசரணையுடன், பாடசாலையின் வளர்ச்சிக்கு உறுதுணையாய் நிற்கக்கூடிய அமைப்புக்களின் அங்கமாக்குகின்றன என்றேன்.

இதை நான் இங்கு சொல்ல வேண்டிய காரணம்? நாம் நாடுவிட்டு நாடு வந்துவிட்டோம். நாடு எப்படிச் சமூக நிலைக்குத் திரும்பி வந்தாலும்

கூட நம்மில் பெரும்பகுதியினர் திரும்பிப் போகப்போவதில்லை. “எனவே, எமது பிள்ளைகள் மகாஜனாவில் கல்வி கற்கப்போவதும் இல்லை. ஆக மகாஜனா எமக்கு இனிமேல் தேவையில்லை” என்ற வக்கிர உணர்வு எம் கல்லூரியின் பழைய மாணவர்களுக்கு ஒருபோதும் வரமாட்டாது என்பது திண்ணம். ஏன் நாம் அங்கு கல்வி கற்றபோது சுவாசித்த காற்று, குடித்த நீர், உலாவிய மண் எல்லாமே மகாஜனா எனும் மாய மந்திரத்தை எமது உடலணுக்கள் மூலம் உள்ளத்துள் புகுத்தி இதயத்தை நிரப்பிவிட்டமையால், இதயத்துடிப்பு ஒவ்வொன்றும் மகா-ஜனா - மகா-ஜனா என்றுதான் அடிக்கின்றது என்றால் அது மிகையான கூற்று அல்ல. அதனால் தான் மகாஜனன்கள் எங்கு வாழ்ந்தாலும், எங்கே சென்றாலும் தம் அடையாள முத்திரையைக் காட்டத் தவறுவதில்லை.

கனடா மகாஜனன்கள் சற்று வித்தியாசமானவர்கள். இங்கு வாழ் இளம் தலைமுறையினரைப் பற்றியும் அதிகமாக கவலை கொள்கிறவர்கள். அவர்களுடைய சமய நெறிகள், மொழி அறிவு, உள்ளத் தூய்மை, உடல் வலு, கலாச்சார மேம்பாடு என்பது பற்றி எல்லாம் நிறையவே சிந்திக்கிறார்கள். அவர்கட்காக ஆலயத் திருவிழா, பேச்சுப்போட்டி, கலை விழா, சமய விழா, விளையாட்டுப் போட்டி என பலப் பல நிகழ்ச்சிகளை நடாத்தி, இளைய தலைமுறையினரை நிறைவான, உபயோகமான கனடியத் தமிழர்களாக ஆக்க முனைகின்றனர். இந்த முயற்சியில் நாம் வெற்றி பெற வேண்டுமானால், எமது மேற்படி விழாக்களிலே பெருந்தொகையானவர் பங்குபற்ற வேண்டியது மிக்க அவசியம். அப்போதுதான் எமது இளைய தலைமுறையினர் தேவையான அடிப்படைத் தகமைகளைப் பெறமுடியும். நிகழ்ச்சிகளிற்கு நீங்கள் மாத்திரமல்லாது உங்கள் பிள்ளைகளையும் அழைத்து வருதல் அவசியம்.

**பொ. கனகசபாயதி**  
தலைவர்



## தெல்லிப்பழை - மகாஜனக் கல்லூரி

பழைய மாணவர் சங்கம், கொழும்புக் கிளை

TELLIPPALAI - MAHAJANA COLLEGE

Old Students' Association, Colombo Branch

### வாழ்த்துச் செய்தி

கனடா பழைய மாணவர்கள், மகாஜனக் கல்லூரியின் கல்வி விளக்கை அணையாது ஒளிவீசச் செய்வதில் அயராது உழைத்து வருவதையிட்டு மகிழ்ச்சியும், பெருமிதமும் கொள்கிறோம். செல்வம் நிலையற்றது. வாழ்வு நிலையற்றது. ஆனால், கல்விச் செல்வம் ஒன்றே நிலையானது என்பதைக் கனடா வாழ் பழைய மாணவர்கள் "மகாஜனன்" ஆண்டுமலர் மூலம் அகிலம் அறியச் செய்து நிற்கின்றனர்.

எமது நாட்டைப் பொறுத்தவரையில் பதியிழந்தனம், நிதியிழந்தனம், கல்லூரியிருந்த இடம் இழந்தனம், தற்காலிகமாக சிறப்பாக மருதனாமடத்தில் இயங்கிவந்த கல்லூரியையும் இழந்தனம். மாணவர்களும், ஆசிரியர்களும் அகதிகளாக அலையும் நிலையை அடைந்துள்ளனர். கொழும்புக் கிளைதானும் முறையாகச் செயற்படவோ, தொடர்பு கொள்ளவோ முடியாத இக்கட்டான நிலை. இங்குள்ள நாம் கையாலாகாத நிலையில் கதிகலங்கும் வேளையிலும் கனடாவாழ் பழைய மாணவர்கள் ஆண்டுமலரை அழகுற வெளியிடுவது உற்சாகத்தையும் புதுத் தெம்பையும் தருகின்றது.

கனடா, பாரிஸ், லண்டன், ஆகிய இடங்களில் நடந்து வரும் பழைய மாணவர் சங்கங்கள் வளர வாழ்த்துகின்றோம். அவைதாம் எமக்கு உந்து சக்தியாக மிளிரவேண்டும். மகாஜனாவின் பெயர் மங்காது ஒளிபெறவேண்டும்.

என்றோ ஒருநாள் மீண்டும் மகாஜனா தனது பழைய இடத்தில் வளர்ச்சி பெறும். பழைய புகழுடன் மீண்டும் ஒளிபெறும்.

கனடாவாழ் பழைய மாணவர்களின் பணி சிறக்க வாழ்த்துகிறோம். எமது நன்றியும் பாராட்டுக்களும் உரியனவாகுக.

சி. சிவபாஸ்கரன்  
தலைவர்  
மகாஜனக் கல்லூரி - பழைய மாணவர் சங்கம்  
கொழும்புக் கிளை

91A பாமன்கடை லேன்  
கொழும்பு - 6

**தெல்லிப்பழை மகாஜனக்கல்லூரி பழையமாணவர் சங்கம் - ஐ.இ**  
**TELLIPPALAI MAHAJANA COLLEGE**  
**OLD STUDENTS ASSOCIATION - UK**



**இலண்டன் மகாஜனாவின் வாழ்த்துக்கள்**

ASSOCIATION DES ANCIENS ELÈVES DU COLLEGE MAHALANA - PARIS

மகாஜனாவின் கனடா பழையமாணவர் சங்கத்தின் வழுவது ஆண்டு விழாமலுக்கு, இலண்டன் சங்கத்தின் சாரியில் வாழ்த்துச் செய்தி வழங்குவதில் பெருமைப்படுகின்றோம்.

வெளிநாடுகளில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட பழையமாணவர் சங்கங்களில், மிகச்சிறப்பாக இயங்கும் சங்கங்களில் ஒன்றாக, எமது முன்னாள் அதிபர் திரு. கனகசபாபதி அவர்களின் தலைமையிலும் துடிப்பும் திறமையும் கொண்ட பல பழையமாணவர்களின் நிர்வாகத்திலும் உங்கள் சங்கம் விழங்குகின்றது. இவற்றை நேரில் கண்டுநகலிக்கவும், நிர்வாகக்குழுவினரை சந்தித்துக் கலந்துரையாடவும், எனது மூத்த சகோதரர் திரு. இராஜசன் அவர்களிடம் நான் செய்து ஆண்டு வருகை தந்த வேளையில் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. உங்கள் ஊக்கமும் செயல்திறனும், பழையமாணவர் குடும்பத்தவருக்கு குறிப்பாக எமது எதிர்கால சந்ததியினருக்கு செய்யும் பணிகளும் பாராட்டுக்குரியவை.

கலைவிழாக்கள், அறிவுப்போட்டிகள், பொருட்காட்சிகள், விளையாட்டுவிழாக்கள், இயங்குநூல்கள், ஒன்றுகூட்டல்கள் என பல்வேறு நிகழ்ச்சிகளை வெற்றிகரமாகவும் எல்லோரும் பங்குகொள்ளத்தக்க வகையிலும் சங்கத்திற்கும் கல்லூரிக்கும் நிதி சேரிக்கும் வகையிலும் வருடாவருடம் நடாத்துவது வரவேற்கத்தக்கது. குறிப்பாக பழையமாணவர்களின் பிள்ளைகளிற்கு கல்வி, கலை, சமயம் சம்பந்தப்பட்ட நிகழ்ச்சிகளும் போட்டிகளும் ஒழுங்கு செய்து அவர்களின் அறிவுத்திறனை வளர்ப்பதோடு மகாஜனா தங்கள் பாடசாலை என்ற உணர்வின்மீதும் வளர்த்து, வருங்காலத்தில் அவர்கள் இப்பணியை தொடரவும் வழிவகுப்பது மிகமிகச் சிறப்பானது.

இன்று எங்கள் பாடசாலை இடம்பெயர்ந்து பல இன்னல்களுக்கிடையே சாவகச்சேரியில் இயங்குவதாக அறிவிக்கோம். கடமையே கண்ணாக, இடையூறுகளையும் கஷ்டங்களையும் பொருட்படுத்தாது கல்லூரியை தொடர்ந்து நடாத்தி வருகின்ற எங்கள் பழைய மாணவரான அதிபர் திரு. நாகராசாவுக்குர் உடன் பணிகளில் ஆர்வியர்கள், உதவியாளர்கள் அனைவருக்கும் எங்கள் நன்றிகளும் பாராட்டுக்களும் உரியன. அவர்களின் சேவைகள் மேலும் தொடரவும், எங்கள் மகாஜனா பழையபடி அம்பலையில் பலமாதக்கட்டங்களுடன் செயல்பட வேண்டுகோள்பதே. எங்கள் எல்லோரின் ஆதங்கம், இது நனவாக இறைவனைப் பிரார்த்திப்பதுடன் அதற்கு வேண்டியபோது நிதி உதவியை நங்கள் எல்லோரும் தயாராக இருக்க வேண்டும்.

தற்போதைய அரசியல் சூழ்நிலை, கருத்து வேறுபாடுகள், சமூக முரண்பாடுகள், மேல்நாட்டு இயந்திர வாழ்க்கையின் அழுத்தங்கள் என எத்தனையோ இடையூறுகளைச் சமாளித்து ஒற்றுமையாக, எங்களை வளர்த்து ஆளக்கூடு நன்வாழ்க்கையை அமைத்துத்தந்த மகாஜன அனைத்து தொடர்ந்து சேவை செய்வதில் உறுதியாக இருப்போம்.

மணிவிழா கண்ட திரு. கனகசபாபதி அவர்களுக்கு எங்கள் சங்கம் சாரியில் பாராட்டுக்களும் வாழ்த்துக்களும், சென்ற ஆண்டு நானும் திரு. இராமநாதனும் கனடா வந்திருந்த போது விருந்துயசாரம் செய்து கௌரவித்தமைக்கு எங்கள் மனமார்பிந்த நன்றிகள். தலைவர், திரு. கனகசபாபதி, செயலாளர், திரு. நந்தீஸ்வரன், பொருளாளர், திரு. ஈஸ்வரகுமார், திருவாளர்கள், முருகையா, துரைசங்கம், ஜெகநாதன், சீயாகேஸ்வரன், எனது அண்ணி அனைவருக்கும் எங்கள் நன்றிகள்.

கனடா சங்கம் மேலும் வளர்த்து மீண்டகாலம் திறைவான சேவையாற்ற இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

வை. தயாளன்  
 தலைவர்  
 20-05-1996





**மகாஜனக்கல்லூரி பழையமாணவர் சங்கம் - பாரிஸ்**  
**ASSOCIATION DES ANCIENS ELEVES DU COLLEGE MAHAJANA - PARIS**

N° d'Ordre - 91/ 4241

A. A. E. C. M - P.  
 137, Rue du Menilmontant,  
 75020 Paris.

**மலர் சிறப்புற.**

Président :

Y. Sivalingam

நம்பிக்கையே வாழ்வின் ஆதாரம்.  
 செயல் அதன் சுருதி.

Vice Présidents :

S. Somasundaram

V. A. Jeyakumaran

யுக்தமுனைகளால் கழிக்கப்பட்டு, சீதைத்து  
 சீதறுண்டு கிடக்கிறது -  
 எம் தாய்பூமியும், எங்கள் பாடசாலையும்.  
 ஆயினும் மறுபடி மீண்டும் தளிர்க்கும்.  
 குருத்துக்கள் யுகப்பொலிவுடன் மீண்டும் துளிரிவிடும்.

Secrétaires Joint :

S. Nanthakumar

P. Gengadharan

நம்பிக்கையே வாழ்வின் ஆதாரம்.  
 செயல் அதன் சுருதி.

எமது கல்லூரியின் செழுமையிடு எதிர்காலத்திற்கு  
 கட்டியம்சூறும் உங்கள் செயற்பாடுகளுக்கும் எங்கள்  
 சகோதரத்துவமிக்க ஆத்மார்த்த ஆதரவேவோடு  
 எங்கள் நல் வாழ்த்தினையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

Trésorier :

S. Sutharsan

Membres de Comité :

R. Jeyakumar

S. Radhakrishnan

K. Murugathas

P. Yogarajah

P. Nanthakumar

யோ. சீவலிங்கம்.  
 தலைவர்.  
 மகாஜனா பழையமாணவர் சங்கம்  
 பிரான்ஸ்.

## செயலாளர் அறிக்கை

இன்று ஜூன் மாதம் 22ம் நாள் மகாஜனாவின் பழைய மாணவர்களாகிய நாம் நம் பிள்ளைகளுடன் வருகை தந்து எமது பள்ளி வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட நட்புறவைப் புதுப்பிக்கிறோம். எமது பிள்ளைகள் தமிழ் மொழி, எமது கலை, கலாச்சாரம் என்பவற்றில் பற்று வைத்து வளர பல நிகழ்ச்சிகளை நடாத்திவருகிறோம். இவற்றை எமது போசகர், தலைவர், தனாதிகாரி, மற்றும் நிர்வாக சபை அங்கத்தவர்கள் அனைவரும் ஒன்றிணைந்து நல்லமுறையில் பழையமாணவர்களாகிய உங்களின் பூரண ஒத்தாசையுடன் சிறப்புற நடாத்தி வருகிறோம். இவற்றை சிறப்புற நடாத்த உதவிய எல்லா உப குழு உறுப்பினர்களுக்கும் நாம் நன்றி கூறுகிறோம்.

### 1995/1996ம் ஆண்டு முக்கிய நிகழ்ச்சிகள்

#### வருடாந்தப் பொதுக்கூட்டமும், ஒன்றுகூடலும், விளையாட்டுப் போட்டிகளும்

1995ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 23ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை மகாஜன பழைய மாணவர்களின் வருடாந்தப் பொதுக்கூட்டம், ஒன்றுகூடல், விளையாட்டுப் போட்டிகள் மோர்னிங்சைட் பூங்காவில் சிறப்பாக நடைபெற்றன. அன்று காலையில் மழை காரணமாக எமது விளையாட்டுப் போட்டிகள் சிறிது தாமதித்து பகல் 12மணி போல் ஆரம்பமாகி மாலை 6:00 மணிவரை நடைபெற்றது. போட்டிகளில் வெற்றியீட்டியவர்களுக்கு பரிசில்கள் வழங்கப்பட்டன. மதிய உணவும், மாலை நேர தேனீரும் அருந்தி எல்லோரும் மகிழ்வுற்றோம். வருடாந்தப் பொதுக்கூட்டத்தில் நூற்றுக்கணக்கான பழைய மாணவர்கள் பங்கு கொண்டு புதிய நிர்வாக சபையினைத் தெரிவு செய்தனர்.

#### கலைவிழா

வருடந்தோறும் “முத்தமிழ் விழா” ஒன்றினை நவராத்திரி நாட்களில் கொண்டாடும் எமது வழக்கத்திற்கு அமைய சென்ற வருடம் செப்ரெம்பர் மாதம் 30ம் நாள் சனிக்கிழமை மாலை இவ்விழாவை மிகச் சிறப்பாக ஸ்காப்பரோ சேர் ஜோன் மக்டொனால்ட் பாடசாலை அரங்கில் கொண்டாடினோம். இம்முறையும் முத்தமிழ் விழாவில் இடம்பெற்ற சகல நிகழ்ச்சிகளும் எமது பழைய மாணவர்கள், அவர் தம் பிள்ளைகளின் படைப்புக்களாகும். இதையிட்டு பெருமகிழ்ச்சியும்,

பெருமையும் அடைகிறோம். எழுத்து, பேச்சு, சமயப் போட்டிகளில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு திரு பாலேந்திரா, திரு நடராஜா, திருமதி பரமேஸ்வரா திரு ஞானநாயகம், திரு சகுணேந்திரன் ஆகியோர் பரிசில்களை வழங்கினர்.

இவ்விழாவின் சிறப்பம்சமாக மணிவிழாக்காணும் எமது தலைவரும், முன்னாள் அதிபருமான திரு பொ.கனகசபாபதி அவர்களுக்கு பழைய மாணவர் திரு எஸ்.சிவசோதி அவர்கள் பொன்னாடை போர்த்துக் கௌரவித்தார்.

#### பொருட்காட்சியும், இராப்போசன விருந்தும்

எமது பொருட்காட்சியை பாவலர் துரையப்பாபிள்ளை காலத்து பழையமாணவனும், முன்னாள் மயிலிட்டி கிராமசபைத் தலைவருமான திரு எஸ்.அருணாசலம் அவர்கள் திறந்துவைத்து உரையாற்றினார். இவரை வரவேற்று எமது காப்பாளர் திரு எம்.கார்த்திகேசு அவர்கள் உரையாற்றினார்.

பொருட்காட்சியில் பழைய மாணவர்களின் பிள்ளைகள் வரைதல், கோலம், கைப்பணி, தையல்வேலை போன்ற துறைகளில் தமது ஆக்கங்களைப் படைத்தனர். இதில் பங்குகொண்ட அனைவருக்கும் டாக்டர் கௌரி, முன்னாள் ஆசிரியர்களான திரு ஜெகநாதன், திருமதி பாலசிங்கம், திருமதி பரமேஸ்வரா ஆகியோர் பரிசில்களை வழங்கினர். எமது முன்னாள் ஆசிரியர் திரு சந்திரசேகரி அவர்கள் இப்பொருட்காட்சிக்குப் பொறுப்பாய் இருந்து இதைச் சிறப்புறச் செய் திருந்தார். இப் பொருட்காட்சி எம்பிள்ளைகளுக்கு உற்சாகமூட்டி எமது பிள்ளைகள் மற்ற நிகழ்ச்சிகளில் மென்மேலும் கலந்துகொள்ள வழி செய்யுமென்பதில் ஐயமில்லை.

சென்ற ஆண்டு இராப்போசன விருந்து நிகழ்ச்சிகளைவிட இவ்வாண்டு 15-04-95 நிகழ்ச்சிகளை சிறுவர்கள், பெரியவர்கள் எல்லோரும் பங்குகொள்ளக்கூடிய வகையில் நடாத்தினோம். இம்முறை ஏறத்தாழ 300 பழைய மாணவர்கள் தமது பிள்ளைகளுடன் பங்கு கொண்டனர். அமெரிக்கா வாழ் திரு ஆ.விமலச்சந்திரன், டாக்டர் கௌரி ஆகியோரும் கௌரவ விருந்தினர்களாக வந்திருந்து எமது இராப்போசன விருந்தைச் சிறப்பித்தனர். “Bingo” விளையாட்டும் இடம்பெற்றது. இராப்போசன உணவுகளை வழங்கிய “ராஜ ராம்” ஸ்தாபனத்தினருக்கும் எமது நன்றிகள்.

For Your Complete Financial Needs

Call us First

Save \$\$\$\$\$\$

**AUTO, HOME, LIFE, BUSINESS -INSURANCES**

**R.R.S.P. MUTUAL FUNDS.**

LOW LOW RATES

REPRESENTING OVER 100 LIFE INSURANCE  
& 15 GENERAL INSURANCE COMPANIES

தமிழ் முதியார் மன ஆறுதல் திட்டம்

100%  
GURANTEED LOWEST  
RATES

TEN CONTINUOUS YEARS IN CANADIAN INSURANCE INDUSTRY



YOUR INSURANCE BROKER  
UNDERSTANDS

TEL : (416) 750 9450

FAX: (416) 750-9509

RAJAH BALENDRA C.F.P, R.I.B  
2390 EGLINTON AVE, E., SUITE 205  
(NEAR KENNEDY SUBWAY)  
SCARBOROUGH,ONT., MIK 2P5

செல்வி பாமா துரைசிங்கம் அவர்களால் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட ஓவியம் ஒன்று அமெரிக்க முறையில் ஏலமிடப்பட்டு, அதன்மூலம் கிடைத்த பணம் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்க நிதிக்குச் சேர்க்கப்பட்டது.

### மகாஜனன் மலர்

எமது பழைய மாணவர்கள், அவர்களின் பிள்ளைகள் படைத்த பல கட்டுரைகள், கவிதைகளை இம்மலரில் வெளியிட்டோம். இவையாவும் எமது அன்றாட வாழ்வுக்கு வழிகாட்டியாக அமைந்துள்ளன. இம்மலர் எமது பழைய மாணவர்களுக்கும், அவர்களின் பிள்ளைகட்கும் மேலும் உற்சாகத்தைக் கொடுத்து மகாஜனாவின் வளர்ச்சியிலும் எமது சங்கத்தின் வளர்ச்சியிலும் அவர்கள் ஈடுபட உதவியளிக்கும் என்பது வெள்ளிடை மலை.

எமது பழைய மாணவன் திரு ஆ.விமலச்சந்திரன் இம்மலரின் முதற் பிரதியை வெளியிட்டு வைத்து உரையாற்றினார். மகாஜனாவின் பழைய மாணவர்களான திரு செந்தில்நாதன், திரு.உருத் திரன், திரு.இரத்தினசிங்கம் ஆகியோர் முதற் பிரதிகளைப் பெற்றனர்.

### சமய நிகழ்ச்சிகள்

எமது இளம் சந்ததியினர் நமது சமயம், கலாச்சாரம் என்பவற்றில் நம்பிக்கை வைத்து இவற்றில் கலந்துகொள்ளும் பொருட்டு சமய நிகழ்ச்சிகளை நடாத்துவதெனத் தீர்மானித்தோம். இதற்கிணங்க ரிசம்மன்ட் ஹில் இந்துக் கோயிலில் ஓர் திருவிழாவும், கிறிஸ்தவ பண்டிகையின் போது ஒரு நிகழ்ச்சியும், சமய அறிவுப் போட்டிகளும் நடாத்துவதென முடிவு செய்யப்பட்டது.

சென்ற ஆண்டு யூன் 9ம் திகதி ரிசம்மன்ட் ஹில் பிள்ளையார் கோயில் 12ம் திருவிழாவை சிறப்பாக நடாத்தினோம். இதில் 200க்கு மேற்பட்ட பழைய மாணவர்கள் கலந்துகொண்டனர். இதன் சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக எமது பழைய மாணவர்களது பண்ணிசையும், பஜனையும், திரு.சிவம் குழுவினரின் நாதஸ்வரமும், செல்வி அஜந்தி மதனாகரன் அவர்களது மாணவர்களின் புல்லாங்குழல் இசை விருந்தும் அமைந்தன.

பழைய மாணவர் சங்கம் சார்பில் நாதஸ்வர வித்வான் சிவகுருநாதன் அவர்களுக்கு, கல்லூரியின் பழைய மாணவன் திரு வி.சுப்பிரமணியம் அவர்கள் தங்கப் பதக்கம் ஒன்றினைச் சூட்டிக் கௌரவித்தார்.

### எழுத்து, பேச்சு, சமய அறிவுப் போட்டிகள்

இப்போட்டிகளைச் சென்ற ஆண்டு ஓகஸ்ட் மாதம் 26ம் திகதி சனிக்கிழமை நடாத்தினோம். 100ற்கு மேற்பட்ட பழைய மாணவர்களின் பிள்ளைகள் இப்போட்டிகளில் பங்குகொண்டனர். இப்போட்டிகளை நடத்துவதன் மூலம் எமது இளம் சந்ததியினருக்கு எமது மன்றத்தின் நோக்கம், தமிழ், சமய அறிவை வளர்த்தல்,

எமது கலை கலாச்சாரத்தைப் பேணிப் பாதுகாக்க வேண்டியதன் அவசியம் என்பவற்றை எடுத்து இயம்ப ஏதுவாகவிருக்குமென நம்புகின்றோம். இப்போட்டிகளில் வெற்றியீட்டிய பிள்ளைகளுக்கு பரிசில்கள் முத்தமிழ் விழாவில் வழங்கப்பட்டன.

### விளையாட்டுப் போட்டிகள்

முன்னாள் ஆசிரியர் திரு. A. யோகரட்ணம் தலைமையில் எமது விளையாட்டுக் குழுக்கள் மிகச் சிறப்பாக இயங்கி வருகின்றன. இம்முறை J.S.S.A. போட்டிகளில் பங்குகொண்டதுடன், எமது வருடாந்த விளையாட்டு நிகழ்ச்சிகளிலும் இவர்கள் முக்கிய பங்களித்தனர். கிரிக்கெட், உதைபந்தாட்டம், வலைப்பந்தாட்டம் ஆகிய போட்டிகளில் பங்கு கொண்டு பரிசில்களையும் பெற்றுக்கொண்டனர்.

### எமது கல்லூரியின் இன்றைய நிலை

எமது தாயகத்தில் இன்றுள்ள சூழ்நிலையில் எமது பாடசாலை எங்கு இயங்குகிறது, எமது உற்றார், உறவினர்கள் எங்கு வாழ்கிறார்கள் என்பது தெரியாத நிலையில் உள்ளோம் என்பதை மிக மனவருத்தத்துடன் தெரிவிக்கிறோம். கூடிய விரைவில் அறிந்து எதிர் வரும் நிகழ்ச்சிகளில் அறிவிப்போம்.

### கனடாவாழ் தமிழ் மாணவர்கள்

நாம் இந்த குளிர்ப்பாட்டில், எங்கள் அபிலாசைகளையெல்லாம் விட்டுவிட்டு, ஏன் நாம் விரும்பாத ஒரு தொழிலைக்கூட செய்து இங்கு வாழ்வது, எமது பிள்ளைகளின் எதிர்காலத்துக்காகவே! இந்நாட்டில் எமது பிள்ளைகள் நிச்சயமாக முன்னணியில் திகழ்வார்கள் என்பது வெள்ளிடைமலை. இதற்குச் சான்றாக எமது பிள்ளைகள் இங்குள்ள பல்கலைக் கழகங்களிலும், பாடசாலைகளிலும் படிப்பு, விளையாட்டு போன்றவற்றில் முன்னணியில் நிற்கிறார்கள். இதே நேரத்தில் எம்பிள்ளைகள் தமிழ் மொழியைப் படிப்பதில் அதிக ஆர்வம் காட்டுவதாகத் தெரியவில்லை. இதனால் எம் மத்தியில் இந்நாட்டில் தமிழ் மொழி எமது தலைமுறையுடன் அழிந்து போய் விடுமோ? என்ற கேள்வி எழுகிறது. எனவே எமது பிள்ளைகள் நாம் தமிழர் என்று சொல்லி தலை நிமிர்ந்து நிற்க பெற்றோர்களாகிய நாம் எம்மாலானவரை எம் பிள்ளைகளுக்கு உற்சாகமூட்டி தமிழைப் படிக்கச்செய்ய வேண்டும். நாம் நடாத்தும் நிகழ்ச்சிகளில் எம் பிள்ளைகளின் பங்களிப்புக்களைக் கூட்டி அவர்கள் எமது கலை, கலாச்சாரத்தைக் கற்க வாய்ப்பளிக்க வேண்டும். நாம் ஒற்றுமையோடும், ஒரு குடும்பம் என்ற உணர்வோடும் ஒன்று சொந்து எம் பிள்ளைகளின் எதிர்காலத்துக்காகப் பாடுபடுவோம்.

**வே.நந்தீஸ்வரன்**  
செயலாளர்

# LAW OFFICES



**யசோ சின்னத்துரை**

பரிஸ்டர், சொலிசிற்றர் & நொத்தாரிஸ்

**YASO SINNADURAI**

Barrister & Solicitor, Notary Public

**MISSISSAUGA OFFICE**

3038 Hurontario St., suite 203  
Mississauga Ont., L5B 3B9  
(North of Hwy 5 on Hwy 10)

**SCARBOROUGH OFFICE**

2555 Eglinton Ave. E., Suite 204  
Scarborough, Ont., M1K 5J1  
(Eglinton at Midland)

TEL:(905) 306-1100

FAX:(905) 306-0594

TEL:(416) 265- 3456

FAX:(416) 265-2770

Attorney-At- Law, Sri Lanka: and Solicitor, England

**MAHAJANA COLLEGE OLD STUDENTS ASSOCIATION-CANADA  
FINANCIAL STATEMENT FOR THE PERIOD 23rd JULY 94 TO 23rd JULY 95**

<b>Balance B/F From Last Period</b>		<b>2,219.55</b>
<b>Sports Fund On Deposit</b>		<b>31.39</b>
<b>INCOME</b>		
Membership - 94/95	1,405.00	
Interest On Deposit	7.53	
Mahajana Malar 94 - Advertisement	515.00	
Dr.Raj Kumar - Donation	50.00	
MicroNet Computers - Advertisement	60.00	
Cash Collected For Sports	100.00	
Speech, Writing & religious Contest	677.33	
Muthamil Viza 94	8,988.50	
Annual Dinner & Mahajan Malar	8,912.00	
Temple Festival - Balance From 1994 Festival	256.50	
Temple Festival	<u>2,223.08</u>	<b>23,194.94</b>
	<b>25,445.88</b>	
<b>EXPENSES</b>		
Picnic & A.G.M	368.38	
Speech, Writing & Religious Contest	861.49	
Muthamil Viza 94	4614.42	
Annual dinner & Mahajanan Malar	7,783.98	
Postage	37.13	
Fee For registration - Non Profit Organization	155.00	
Corporate Search Service	59.92	
Expenses For S.LSchools X'Mas Carols	33.79	
Parking at Ministry of Consumers & Companies	6.50	
Wreath For Late Mr.Sivapatham	80.00	
Metro Parks - To Book Park For A.G.M -95-96	20.00	
Fax to Colombo O.S.A	25.00	
Transferred To sports Fund	500.00	
Temple Festival	2,422.88	
Bad Debts Written Off	<u>60.00</u>	<b>17,028.49</b>
<b>BALANCE AS AT 23rd JULY 1995</b>		<b>8,417.39</b>
<b>ASSETS</b>		
<b>CASH IN HAND</b>		<b>49.97</b>
<b>TEMPLE FUND ON DEPOSIT</b>		<b>56.70</b>
<b>CURRENT ACCOUNT BALANCE</b>		<b>1,363.19</b>
<b>SAVINGS ACCOUNT BALANCE</b>		<b>1,537.53</b>
<b>G.I.C WITH BANK OF MONTREAL FOR 2 YEARS @ 8% PER ANNUM</b>		<b>5,000.00</b>
<b>ACCOUNTS RECEIVABLE</b>		<u><b>410.00</b></u>
<b>TOTAL ASSETS AS AT 23rd JULY 1995</b>		<u><b>8,417.39</b></u>

*T.Iswarah Kumar*  
( Treasurer)

I have examined the Balance sheet of Mahajana College Old Students Association Canada as of July 20,1995.

In my opinion this Financial Statements presents fairly.

*Raja Balendra.*

# HOMELIFE

☀ Power of Sale; வீடுகள் 5%

முதுவடன் சட்ட நுணுக்கத்துடன்  
வாங்கிக்கொடுக்கப்படும்.

☀ மாதுமாதம் செலுத்தும் வாடகையை  
உங்கள் சொந்த வீட்டின்  
கட்டுப் பணமாய்ச் செலுத்தி  
ஸ்திரமான முதலீட்டை உருவாக்குங்கள்.

☀ வீட்டின் விலையில் 95% வாங்கிக்  
கடவாய்ப் பெற்றுக் கொடுக்கப்படும்.

☀ வங்கியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட வட்டி  
வீதத்திலும் (1/4-1/2) குறைவாய்  
ஒழுங்கு செய்து கொடுக்கப்படும்  
(சில விதி விலக்குகள்).



**HomeLife / Champions**  
**Realty Inc. -Realtor Member**  
8130 Sheppard Ave. E., suite 206  
Scarborough, Ontario M1B 3W3

**STEVE S. PRADEEPAN**  
*Sales Associate*  
**Bus: (416) 281-8090**  
**Res:(416) 724-5663**  
**Fax: (416) 281-2753**  
**24 Hour Pager**

உ  
சிவமயம்

## சிவலிங்க தத்துவம்

சிவரூ. நகுலேஸ்வர குமாரசுவாமிக் குருக்கள்  
நகுலேஸ்வர தேவஸ்தானம்

அருவாய் உருவாய் அருவுருவாய் என இம்மூன்று நிலைகளிலும் இறைவனை அடியார்கள் கண்டு நிறைவெய்துகின்றனர். அருவம் கண்ணுக்குப் புலனாகாத உருவம். கட்டிலனாய் திணைபால் உணரும் தன்மையில் நிகழ்வது உருவம். அருவுருவம் கட்டிலனாகிய திணைபால் உணர எண்ணா நிலையது.

இறைவனின் உருவ நிலையை எடுத்துக்காட்ட பழங்காலத்திலிருந்தே இறைவனின் அருட் குணங்களை நினைப்பிக்கின்ற அடையாளங்கள் சிறந்து வழிபாட்டில் இடம் பெற்றிருக்கின்றன. இந்த அடிப்படையில் எழுந்தது தான் இறைவன் உறையும் திருக்கோயில்கள். இத்திருக்கோயில்களில் காணப்படும் “நடராஜக் கோலங்களும், உற்சவ மூர்த்திகளும்” இறைவனின் உருவ நிலையை எடுத்துக் காட்டுகின்றன. அடியார்களுக்குக் காட்சி யளிக்கின்ற வகையில் பரம்பொருளான இறைவன் திருவுருவாய் நின்று கருணைக் கடாட்சமாய் தன்னை நாடிவந்த பக்தர்களுக்குக் காட்சியளித்து ஆட்கொள்கின்றான்.

இறைவனின் அருவுருவ நிலையைத் தெரிவிப்பது சிவக்கொழுந்து எனப் பெறும் சிவலிங்கமாகும். இறைவனின் அருவம், சிவம், சக்தி, நாதம், விந்து ஆகியவற்றில் விளங்கும். இறைவனின் அருவுருவத்தை விளக்க சிவாலயங்களில் திகழ்வது சிவலிங்கம்.

சிவலிங்கத்தின் வடிவம் திணைபால் ஏதுமின்றி அறிய முடியாதவண்ணம் உருவம், அருவம் என வரையறை செய்து சொல்ல முடியா வண்ணமாய் விளங்குகின்றது. சிவன் ஒளிப் பிழம்பு வடிவில் பிரம்மாவுக்கும், விஷ்ணுவுக்கும் காட்சியளித்ததைச் சுட்டும் சின்னமே சிவலிங்கம்.

சிவலிங்கவடிவு தூண் போன்றது. அது கடவுள் ஒருவனே, அவன் அசைவற்ற செம்பொருள் என்பதை நினைப்பிக்கின்றது. அவனை உருவத்தில் வழிபடுவோர், தன் கருத்திற்கும், நோக்கத்திற்கும், தகுதிக்கும் ஏற்ப போகவடிவு, யோகவடிவு, மற்றும் கோரவடிவு ஏதேனும் ஒரு வடிவை உறுதிப் பாடாக மனதினுள் எண்ணி வழிபடலாம் என உணர்த்துவதுதான் சிவலிங்க வடிவம்.

சிவலிங்கம் அருட்பெருஞ்ஜோதியாக, ஒளி வடிவானதாக எங்கும் நீக்கமற நிறைந்திருக்கின்ற பரம்பொருளாக இறைவன் விளங்குகின்றான் என்பதைக் குறிப்பிடுகின்றது.

சிவலிங்க வடிவினைப் பீடமும், லிங்கமுமாக வைத்து பீடத்தை “விந்து” வடிவம் எனவும் லிங்கத்தை “நாதவடிவு” என்றும் கூறுவர். நாதம் என்பது முதல்வனது ஞான சக்தியை நோக்கும் நோக்கத்தில் சுத்த மாயையினால் மேலும், கீழும் எழுகின்ற ஒரு அசைவைக் குறிக்கும். விந்து என்பது இவ்வகையின் பயனாக அதனைச் சூழ்ந்துவிட்ட அலைகளாகப் பரவி மேன்மேலும் செல்லும் அலைகளைக் குறிக்கும். (இவ்விரண்டு அசைவுகளும் உண்டாதலை அசைவற்ற நீர் நிலையின் நடுவில் ஒரு கல்லை எறிந்து அதனை நாம் காணலாம்.) நாத விந்து அசைவுகளை முறையே மூல முதல்வனான இறைவனின் ஞான சக்தியாகவும், கிரியா சக்தியினைக் குறிக்கும்.

சிவலிங்க வழிபாட்டின் சிறப்பினைத் தேவாரத்தில் “இலிங்கபுராண திருங்குறுந்தொகை” சிறப்பாக எடுத்தியம்புகிறது. திருமாலும், அயனும் சிவபெருமானின் ஜோதி வடிவத்தைத் தொழாமல் அடி முடி காண எண்ணி தன் முனைப்போடு ஒரு முறை முயன்றார்கள். இறுதியில் அவர்கள் தங்கள் கருத்து நிறைவேறாமல் செயலிழந்து அவனையே நோக்கி ஜோதி வடிவாக வணங்கினார்கள். இறைவனும் அவர்களின் வழிபாட்டிற்கு இரங்கி அருள்புரிந்து ஆட்கொண்டான் என்பது இலிங்க புராணம் கூறுகிறது. இவ்வாறு ஜோதி வடிவில் விளங்குகின்ற இறைவன் தொழுவார்க்கு அருள்புரிகின்றான்.

அடியார்களின் நிலைக்கு ஏற்ப இறைவன் தன் உருவினை “உரு, அரு, அருவுரு” எனக் காட்சி கொடுக்கின்றார். அவன் இம்மூன்றினையும் கடந்த முழுமுதல்வோன். திருக்களிறுப்படியாரின் கருத்துப்படி கடலில் நீந்தி விளையாடுவோர் கடலை அறிவர், ஆயின் அதன் ஆழத்தையும் அகலத்தையும் அறிய முடியாது. அங்ஙனமே இறைவனைப் பற்றிய நமது அறிவும் நம் கருத்துக்குச் சேயனாய் இருந்தே இறைவன் செயல் படுகிறார்.

“கடலை அலைத்தே ஆடுதற்குக் கைவந்து நின்றங் கடல் அளக்க வாராதார் போலப் படியில் அருத்திசெய்த அன்பரை வந்தான் டதுமெல்லாம் கருத்துக்கு சேயனாய் காண்.”

அருவாய், உருவாய், அருவுருவாய், உளதாய் இலதாய் மலராய் மணியாய் மணியின் ஒளியாய் கருவாய் உயிராய் உயிரின் அணுக்களாய் குருவாய் திகழும் எம் பெருமானை வழிபட்டு அவனது அருளைப் பெறுவோம்.

## INTERNATIONAL INSURANCE / FINANCIAL SERVICES

### சர்வதேச காப்புறுதி & நிதிச்சேவை



**A. Velupillai ( Vel )**

(Life Consultant & Insurance Broker)

காப்புறுதி ஆலோசகர்

- ☎ ஆயுள்காப்புறுதி
- ☎ வீடு
- ☎ வாகனம்
- ☎ வியாபார
- ☎ நிலையங்கள்
- ☎ சுகாதாரம்
- ☎ கல்வி

Eleven continuous years in Canadian Insurance Industry  
Life Section- Under International Insurance Property Section -Under BST Insurance

கனடாவில் 11வருட காப்புறுதி அனுபவம்  
சகல காப்புறுதி விளக்கங்களும் தமிழில் வழங்கப்படும்.

எம்மால் சகல வித காப்புறுதிகளும், உலகில் சிறந்த  
காப்புறுதி ஸ்தாபனங்களில், நியாயமான விலையில்  
உத்தரவாதத்துடன், உங்கள் விருப்பத்திற்கமைய,  
உங்களின் தேவைகளைப்  
பூர்த்தி செய்யத்தக்க  
வண்ணம் ஒழுங்கு செய்து வழங்கப்படும்

**ஆயுள் காப்புறுதி விசேட ஆலோசனைகள் உண்டு**

**அழையுங்கள்:-**

2190 Warden Ave., Suite # 203,  
Scarborough, Ont. M1T 1V6

Tel: (416) 499-9596

Fax: (416) 499-9382

## அன்பு

“அன்பிலார் எல்லாம் தமக்குரியர் அன்புடையார்  
என்பும் உரியர் பிறர்க்கு.”

என்பது வள்ளுவர் வாக்கு.

அன்பு பல வகைப்படும், கடவுள் மீது நாம் வைக்கும் அன்பு பக்தி எனப்படும். ஒரு குடும்பத்தில் பெற்றோர் மீது பிள்ளைகளும், பிள்ளைகள் மீது பெற்றோரும் வைக்கும் அன்பும், சகோதர, சகோதரர் ஒருவர் மீது ஒருவர் வைக்கும் அன்பும் பாசம் எனப்படும். காதலர்கள் ஒருவர் மீது ஒருவர் வைக்கும் அன்பு காதல், பிரேமை எனப்படும். நண்பர், நண்பியர் ஒருவர் மற்றவர் மீது வைக்கும் அன்பு நட்பு என்று கூறப்படும். பறவை, மிருகம், மரம், செடி, கொடி போன்றவற்றின் மீது காட்டும் அன்பு கருணை, ஜீவகாருண்யம் எனப்படும். நோயுற்றோர், ஊனமுற்றோர் மீது காட்டும் அன்பு இரக்கம் எனப்படும். ஆசிரியர், அறிவில் சிறந்தோரிடம் நாம் காட்டும் அன்பு மதிப்பு எனப்படும். கணவன் மனைவியர் ஒருவர் மீது ஒருவர் வைக்கும் அன்பு பாசம், காதல், நட்பு, தியாகம் இவை அனைத்தும் இணைந்ததாக இருக்கும். எதுவித பிரதிபலனையும் எதிர்பாராது அனாதை இல்லங்களையும் வைத்தியசாலை, ஊனமுற்றவர்கள் பராமரிப்பு நிலையம் ஆகிய இடங்களில் அன்பு செலுத்தி பணி புரிதல் சேவை எனப்படும். இவ்விதம் செய்யப்படும் சேவை அன்பே மிகவும் சிறந்ததாகும். இவ்வாறு செலுத்தப்படும் அன்பு கடவுளுக்குச் செலுத்தப்படும் அன்புக்குச் சமமாகும். இதுவே உலகில் உயர்ந்த அன்பாகும். வறியோர்க்கு உணவு, உடை போன்றவற்றை கொடுத்து உதவும் அன்பு தர்மம் எனப்படும். ஒரு நாட்டின் மீது நாட்டுமக்கள் செலுத்தும் அன்பு நாட்டுப்பற்று, தேசபக்தி எனப்படும்.

இவ்விதம் அன்பினாலே அன்பின் பெருமையை உலகிற்கு எடுத்துக் காட்டிய பெரியோர்கள் சரித்திரம் பல உண்டு. தன்னை கொல்ல வந்த அங்குலன் என்ற கெட்டவனை தன் அன்பின் மூலம் துறவியாக்கிய புத்தபகவான், கருணையினாலே முல்லைக் கொடிக்குத் தேர் கொடுத்த பாரி வள்ளல். பிறருக்காக சிலுவையில் அறையப்பட்ட இயேசு பிரான். பக்தி அன்பினால் இறைவனை அடைந்த ஆண்டாள். அன்பினாலே மக்களுக்கு சுதந்திரம் பெற்றுத்தந்த காந்தி மகான். சகோதர அன்பினாலே தன் அண்ணனுடைய பாதரசயை வைத்து அரசாட்சி செய்த பரதன். தந்தை மீது கொண்ட பாசத்தினால் தந்தை சொல்ல காட்டுக்குச் சென்ற இராமன். கடவுள் மீது கொண்ட அன்பினாலே தன் கண்ணையே கடவுளுக்கு

எடுத்து வைத்த கண்ணப்பன். தான் இறக்கும் நேரத்திலும் தன் புண்ணியம் அனைத்தையும் இரத்தத்தினால் தாரை வார்த்துக் கொடுத்த தர்மத்தின் தலைவனாகிய கண்ணன். கணவன் மீது கொண்ட பக்தியால் கால் இழந்த தன் கணவனை அவன் விரும்பிய இடத்துக்கு தலைமீது சுமந்து சென்ற நளாயினி. கால்கள் இழந்த நிலையிலும் இறைவனிடம் தவழ்ந்து சென்ற காரைக்கால் அம்மையார். நாட்டுக்காகத் தம் உயிர்களைத் தியாகம் செய்த தேசபக்தர்கள்.

இவ்விதமாக அன்பின் பெருமையை பற்றி சரித்திரங்கள் பல உண்டு. இன்று ஸ்ரீ சத்திய சாயிபாபா எத்தனையோ அனாதை இல்லங்கள், முதியோர் பராமரிப்பு நிலையங்கள் ஊனமுற்றோர் நலம்புரிச் சங்கம் போன்றவற்றை நிறுவி அன்பின் பெருமையை உணர்த்தி வருகிறார்.

எனவே சிறுவர்களாகிய எமக்கு பெற்றோர்கள் வேண்டிய எல்லாவற்றையும் தருவார்கள். கடவுள் மீது அன்பு செலுத்தினால் அவர் நாம் கேட்பதையெல்லாம் தருவார். ஆசிரியர், பெரியோர்கள் மீது அன்பு செலுத்தினால் அவர்களுடைய அறிவு ஆற்றல்களை எமக்குத் தருவார்கள். நண்பர்கள் மீது உண்மையான அன்பைச் செலுத்தினால் எச் சந்தர்ப்பங்களிலும் கைகொடுத்து உதவுவார்கள். எனவே நாம் அனைவர் மீதும் உண்மையான, தூய, சுயநலமற்ற அன்பைச் செலுத்தி வாழ்வோம். சிறுவர்களாகிய நாமும் இவ்வாறான பெரியோர்களின் சரித்திரங்களை படித்தும் கேட்டும் நல் வழிகாட்டலை ஏற்று மற்றோரிடம் அன்பாக நடந்து மற்றவர் மீது அன்பைச் செலுத்தி நாமும் அன்பு வழியில் நடந்து அன்பு வழிகாட்டிகளாக வாழ வேண்டும். நாம் அன்பின்மூலம் உலக சரித்திரத்தில் இடம்பெற வேண்டும் என்ற எண்ணத்துடன் அன்பு பேணுவோம்.

“அன்புதான் இன்ப ஜோதி

அன்புதான் உலக மகா சக்தி

அன்புதான் இன்ப ஊற்று.”

“அன்பு மறையுமிடம் நரகம்

அன்பு நிறையுமிடம் சொர்க்கம்”

சாமினி ஆணந்தவேல்

ரேஸ்ரீ ரெஸ்ரோரன்ட்

**TASTY**

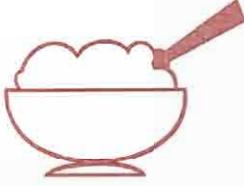
Restaurant

**TAKE OUT & CATERING**

வாரத்தில் 7 நாட்களும் 11:00 மணி முதல்  
இரவு 1:00 மணிவரை திறந்திருக்கும்

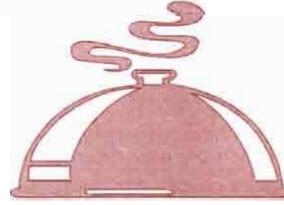
திருமணம், பிறந்தினம் மற்றும் விசேட  
வெவ்வகளிற்ருத் தேவையான உணவுவகைகள்  
தயாரித்து வழங்கப்படும்

*We specialize in preparing food  
for special occasions*



1179 Victoria Park Ave.  
(Victoria Park / St. Clair)  
Scarborough, Ont.  
TEL: (416) 753-0510

- ✿ Wedding
- ✿ Birthday
- ✿ Party



**AN ARTISTIC APPROACH TO PHOTOGRAPHY  
JUPITER PHOTO LTD.**

மகாஜனாக் கல்லூரி  
பழைய மாணவர்  
சங்கத்துக்கு  
எமது வாழ்த்துக்கள்

2920 Danforth Ave. Toronto,  
Tel: (416) 699-6758  
Fax: (416) 699-6893

## COMPUTER - GENERATION LEADING TO WHERE ?

It is the famous “ Monkey’s Syndrome “ that still dictates the future; when one monkey does something others simply follow. “ What course are you intending to pursue after O A C ? ”. “Ofcourse, Computers,” comes the answer from a student without any hesitation. The unemployment, with only some openings in the Computer Industry, adds fuel to the fire.

Computer and its programmes were originally intended to ease our workload but, intime to come, it will take over us, thus making us reduntant. Now more workforce is joining to intensify the process!

The younger generation started this process, in the first place, by becoming slaves to calculators followed by the older generation to computers. How many of us still rememeber the good old ‘Multiplication table’? Ofcourse, some could say that we are wasting our time in bothering about the most trivial things. To those who say this - try simplifying in a calculator! ( I know a detailed programme could be written instead of solving this mentally in five seconds!)

Academians worry about the low student’s interests in the fields of Engineering, Science & Technology. As long as the 50's generation continue their efforts in these fields there is not going to be much problems for the next 5-10 years. But after that-- what?. This will be a land of computers: ATM’s replacing bank tellers, board meetings of Chairman & his computers, the unemployed punching in desperately for social assitance.... I will leave the rest to the readers vivid imagination.

The ratio of machine to man, when exceeeded is not going to take us forward. Infact it may be the other way around!

**Tharma Ratnam**  
Math & Physics Teacher

## BEAUTIFUL SRI LANKA

My homeland is Sri Lanka and I love and respect my motherland. Although, I was not born in Sri Lanka, my mother and father have shared many wonderful stories with me.

Sri Lanka is a beautiful mango shaped Island surrounded by the Indian Ocean and the Palk Straight. The population of Sri Lanka is approximately twenty million people. The northern part of Sri Lanka is called “Jaffna” and this is where my amma and appa were born. In the middle of the town of Jaffna, there is a beautiful Murugan Temple called “Nallur.” My appa’s village is called “Maviddapuram” and this is where the beautiful “Kandaswamy Kovil” is located.

My family’s culture and its traditions are very important and dear to me. Many aspects of our culture are unique. Women wear saree, men and boys wear veddi and young girls wear full skirts. People are always welcome in our home. There is a great respect for our elders in our culture. I like to celebrate the Tamil festival days such as Taipongal, New Year, Deepavali and Navarathri. I have been learning “Karnatic music” and “Barathanatyam” for the last three years. I like to sing Devaram in temples and I like to hear religious stories. These make us very divine.

I am very proud of my heritage. While I live in Canada, I want very much to carry on all of my family’s cultural traditions which are very unique. One day I hope to visit Sri Lanka, so that I may know my motherland better.

**Sujani Ganeshanantham**  
9 year old

**"Buying or Selling a House"**  
**My emphasis is on you the client.**  
**Call Kim today for performance that brings excellent results**



Member of  
The Re/Max  
100% club

**RE/MAX**

Newstyle Realty Ltd., Realtor  
885 Avenue, Suite 309  
Scarborough, Ontario M1H 3G3  
Fax: 289-4535

**Kamini (Kim) Persaud**  
**Sales Representative**  
**289-3333**

**Res: 475-7387**

Not intended to solicit property currently listed for sale

## **SAKTHY'S CATERERS INC.**

**"Where Taste Makes The Difference"**



### **CATERERS FOR**

- **Weddings**
  - **Anniversaries**
  - **Birthday Parties**
  - **House Parties**
- And Ect.**

Contact: Gukathasans

Tel: (416) 287-8430

## அக்கரைப் பச்சை

இலையுதிர்காலம். மரங்கள் எல்லாம் எவ்வளவு விரைவாக செழிக்கின்றதோ அதே போன்றே பழுத்த இலைகளை உதிர்த்து பனிக்காலத்தை எதிர் நோக்கிக் காத்திருந்தன. அவற்றுக்கு மீண்டும் வசந்தம் வரும் போது வாழ்க்கையிருக்கும், ஆனால் தனக்கு இனி வசந்தமே வரப்போவதில்லை என்பது பொன்மாமாவுக்குத் தெரிந்து விட்டது. அவள் தனக்குள் சிரித்துக் கொண்டாள். ஆறேழு டாக்டர்களும், ஆயிரம் தாதிமார்களும் அவளைச் சுற்றி என்ன பயன்? அவளின் இயக்கமற்ற உடலை அவர்களால் இயங்க வைக்க முடியவில்லை. மரணத்தை மட்டுமென்ன நிறுத்தவா முடியும்? இன்னும் சிறிது நேரத்தில் அவளின் வாழ்க்கை முடிந்து விடும். பஞ்ச பூதங்களாலான அவள் உடல் மின்சாரத்துக்கு இரையாகி விடும். உடல்தான் இயக்கமற்றுப் போனதே தவிர அவள் உணர்வுகள் கடந்த காலத்தை நோக்கிச் சென்றன.

யாழ்ப்பாணத்தில் குக்கிராமம் ஒன்றில் பிறந்தவள் தான் பொன்மாமா. பேரழகி என்று சொல்ல முடியாவிட்டாலும் ஒரு பெண்ணுக்குரிய அத்தனை இலட்சணங்களும் அவளிடமிருந்தது. விவசாயியான செல்லத்துரைக்கு பொன்மாமாவை பிடித்துப் போய் விடவே, பெற்றோரின் சம்மதத்துடன் அவளை மணந்து கொண்டாள். திருமணமாகி சில வருடங்களிலேயே பொன்மாமா ஆசைக்கொன்றும், ஆஸ்திக்கொன்றுமாக இரண்டு பிள்ளைகளைப் பெற்றெடுத்தாள். தமிழ்ப் பற்றுள்ள அவள் தன் ஆசை மகனுக்கு இளங்கோ என்றும், மகளுக்கு தமிழரசி எனவும் பெயரிட்டாள். தனது பிள்ளைகளை தமிழ்ப்பற்று, சமயப்பற்று உள்ளவர்களாக வளர்த்தெடுப்பதே அவள் குறியாயிருந்தது. நேரம் கிடைக்கும் போதெல்லாம் கதை கதையாகச் சொல்லுவாள். இளங்கோவும், தமிழரசியும் ஒரு நாள் கூட சண்டை பிடித்தது கிடையாது. தமிழரசிக்கு ஒன்றென்றால் அதை இளங்கோ தாங்க மாட்டாளன், தமிழரசியும் அப்படித்தான் தனது பிள்ளைகளின் ஒற்றுமையைக் கண்டு பெருமிதம் கொள்வாள் பொன்மாமா. வேறு என்ன தான் ஒரு தாய்க்கு சந்தோஷமான விடயமாக இருக்க முடியும்?

ஊரே வியக்குமளவுக்கு இன்பமாய் இருந்த அக்குடும்பத்தின் சந்தோசம், நிம்மதி எல்லாம் ஒரு நொடியில் அழிந்து போனது. ஆம்! இலங்கை இராணுவத்தின் ஹெல் வீச்சுக்கு செல்லத்துரை இரையான போது குடும்பமே கதி கலங்கிப் போனது. தாயாய் மட்டும் இருந்த பொன்மாமாவுக்கு, தகப்பனின் பொறுப்பும் ஒட்டிக் கொண்டது. க.பொ.த உயர்தரம் படித்துக் கொண்டிருந்த இளங்கோ குடும்பப் பொறுப்பை ஏற்பதாகக் கூறியும், பொன்மாமா பிடிவாதமாக மறுத்துவிட்டாள். குடும்பப் பொறுப்பைச் சுமத்தி படிக்கின்ற பிள்ளையின் வாழ்க்கையைக் கெடுத்து விட அவள் ஒரு துளியும் விரும்பவில்லை. இன்னும் ஐந்தாறு வருடங்கள் தான் கஷ்டப்பட்டால் எப்படியும் இளங்கோ படித்து முடித்துக் குடும்பத்தைப் பார்ப்பான் என நம்பினாள். கணவன் விட்டுச் சென்ற விவசாய நிலத்தில் தோட்டம் செய்யத் தொடங்கினாள். நாட்டுப்பிரச்சனையின் மத்தியில் தோட்டம் செய்வது கடினமாகத் தான்

இருந்தது பொன்மாமாவுக்கு. ஆனால் அவள் தளரவில்லை.

தாய் ஊட்டி வளர்த்த இன்பற்றும், மொழிப்பற்றும் தமிழரசியைத் தான் வெகுவாகப் பாதித்தது. சுதந்திர வேட்கை அவளை ஆட்கொண்டது. ஒருநாள் தாயிடம் அவள் “ அம்மா, எங்கடை இனம் இப்படி அழிஞ்சு கொண்டு போறதை பார்த்துக் கொண்டு இனியும் என்னாலை இருக்க முடியாது. நாங்க அப்பாவை இழந்தது போல எத்தனை பிள்ளைகள் இன்று அநாதைகளாகின. அண்ணா வீட்டைப் பார்ப்பார் தானே, என்னை நாட்டுக்காக போக விடுங்கோ.” என்று கேட்டாள். பிள்ளையைப் பிரிய அவள் தாய் மனம் இடம் கொடுக்கவில்லை. நாட்டுப் பற்றை, தமிழ்ப் பற்றை ஊட்டி வளர்த்தவள் அவள் தானே. மகளின் வேண்டுகோளுக்கு மனப்பூர்வமாகச் சம்மதிக்க முடியாவிட்டாலும் அவளால் அதனை நிராகரிக்க முடியவில்லை. தமிழரசி ஆயிரம் ஆயிரம் சுதந்திரப் பறவைகளில் அவளும் ஒருத்தியானாள். இளங்கோவுக்குத் தங்கையின் பிரிவைத் தாங்க முடியவில்லை. ஆனாலும் தாயின் மனதை மேலும் மேலும் வேதனைப்படுத்த அவள் விரும்பவில்லை. படிப்பிலேயே தன் கவனம் முழுவதையும் செலுத்தி விரைவிலேயே ஒரு பட்டதாரியானாள்.

நாட்டுப் பிரச்சனை ஒரு முடிவுக்கு வருவதாக இல்லை. இனியும் அங்கே இருந்தால் வாழ இயலாது என்று நினைத்த இளங்கோ இருந்த ஒரேயொரு நிலத்தையும் விற்று மிக, மிகச் சிரமப்பட்டு கனடா வந்து சேர்ந்தான். தான் கனடா வரமாட்டேன் என்று உறுதியாக இருந்த பொன்மாமா, இறுதியில் மகளின் பாசத்துக்கு கட்டுப்பட்டு “ ஸ்பொன்ஸர்” மூலம் கனடா வந்து சேர்ந்தாள். கனடாவிலேயே இளங்கோ தனது துணையைத் தேர்ந்தெடுத்தான். வெளி நாடு என்று கற்பனையோடு வந்த இளங்கோ தனது படிப்புக்கேற்ற வேலை கிடைக்காமல் விரக்தியடைந்தான். மகளின் விரக்தி, மருமகளின் கனடிய மோகம், கனடியர்கள் என்ற நினைப்பில் தமிழையும் மறந்து சீரழிந்து போகும் பேரப்பிள்ளைகள், தம்மையும் அறியாமல் தமிழை அழித்துக் கொண்டிருக்கும் வெளிநாட்டுத் தமிழர்களின் நிலை. இவற்றையெல்லாம் பார்த்துக் கொண்டு பொன்மாமாவால் இருக்க முடியவில்லை. தனது வேதனைகளைச் சொல்லியழ அவளுக்கு யாருமில்லை. வீட்டில் இருந்தாலும் சிறையில் இருப்பது போலவே உணர்ந்தாள் பொன்மாமா. இந்த நேரத்தில் தான் தமிழரசி வீர மரணம் அடைந்த செய்தி அவளுக்கு எட்டியது. அதைக் கேட்ட அதிர்ச்சியில் இயங்காமல் போன உடலுறுப்புக்கள் இதுவரை இயங்கவேயில்லை.

பழைய நினைவுகளில் இருந்து மீண்டாள் பொன்மாமா. ஆண்டவனே எம்மினத்தைக் காப்பாற்று எனக் கடைசியாகப் பிரார்த்தித்தாள். அதன் பின் அவள் உணர்வுகள் மெல்ல மெல்ல மரிக்கத் தொடங்கின. ஆம்! பொன்மாமா இறந்து விட்டாள். (யாவும் கற்பனை)

ஜீவச்செல்வி செல்வரத்தினம்

13ம் வகுப்பு

# HOGAN

## Chev Olds Limited

5000 Sheppard Avenue East, Scarborough, Ontario M1S 4L9  
(416) 291-5054



Ratnam Ganesh  
New, Used Leasing  
Sale Representative

**FOR GREAT SAVINGS AND PERSONAL SATISFACTION**

## ON NEW AND USED

- ☉ CARS
- ☉ PASSENGER VANS
- ☉ CARGO VANS
- ☉ CUBE VANS

**WITH FOLLOW UP AND AFTER SALE SERVICES**

McCowan Road	FINCH AVE	Markham Road
	SHEPPARD AVE	
	[REDACTED]	
	ELLESMERE ROAD	

CALL:

**RATNAM GANESH**  
HOGAN CHEV OLDS LTD.  
5000 SHEPPARD AVENUE EAST  
SCARBOROUGH  
ONTARIO, M1S 4L9

**PHONE:- (416) 291 5054**

**PAGER:- (416) 374 2881**

BANK AND GMAC FINANCING AVAILABLE  
LEASING ON ALL MAKES AND MODELS

புதிய, பழைய வாகனங்களை உத்தரவாதத்துடன், குறைந்த வட்டி வீதத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்  
விற்பனையைத்தொடர்ந்தும் நம்பிக்கையான பராமரிப்பு, சேவைகளும் வழங்கப்படும்  
ரட்னம் கணேஷ்

தொலைபேசி:- (416) 291 5054

Pager(416) 374 2881

## Do You Ask Questions In Class?

It's a well proven fact that you do yourself and everybody else in class, a favour by asking questions in class. Most teachers welcome "appropriate" questions asked at the "appropriate" time. Asking questions can benefit a lot of people and solve your problems more easily.

It has come to my attention, that the most recent immigrant students have a low rate of participation. Most of them are afraid that people may laugh at their accent or at their weak sentence structure. This, however, is absurd because, it is the idea and the suggestion that really counts. If you have real friends, they won't mind your question, so don't be afraid to blurt out the right answer or ask a hard question. That question may one day, save you during exam times when it pops into an essay question.

Most students, however, hesitate to ask questions in class because they are afraid of a) asking a stupid question, b) asking something that has already been answered, or c) speaking up in front of group of people. Although most students feel this way, these harmful attitudes can be overcome by practicing the following steps:

**\* Know the appropriate time for asking questions.** During some informal classes, instructors welcome questions at any time. More formal lectures have a time for questions at the end.

**\* Write your question down when you think of it,** then go back to concentrating on the rest of the lecture .

**\* Listen to the instructor carefully.** Your question may be answered as the lecture continues.

**\* Prepare your question in your mind.** Repeat it a couple of times to yourself.

**\* Start out by stating the context of the question.** For example, you might say, " Earlier, when you were talking about photosynthesis, you said that the plant uses sunlight energy. Will regular electric light work as well?"

**\* Ask your question in a loud voice.** You don't need to shout, but all the students should be able to hear it.

**\* Keep your question short and to the point.** Ask only one question at a time, unless the questions are closely related.

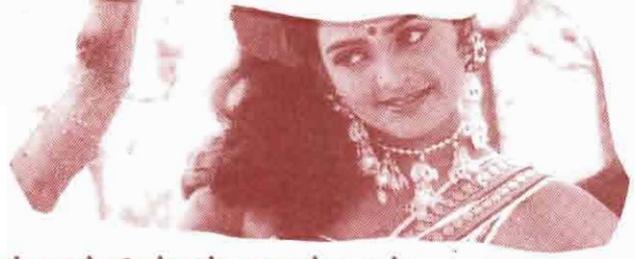
**\* If there is not enough time to ask your question during class, see the instructor immediately after class.**

You will remember the answers to questions you ask in class better than anything else you hear. Asking questions is an essential part of classroom learning. You owe it to yourself and the other students in your class to be comfortable with asking questions in class.

**Harini Sivalingam**  
( Grade 11)

நாகரிகத்தின் பிறப்பிடம் மஞ்சளா பஷன்  
**MANCHULAA  
 FASHION**

இலங்கை, இந்தியா, இந்தோனேசியா,  
 இங்கிலாந்து, சிங்கப்பூர், தாய்லாந்து,  
 அமெரிக்கா ஆகிய நாடுகளில் இருந்து  
 நேரடியாக இறக்குமதி செய்யப்பட்ட சகல  
 வயதினருக்கும்  
 உரிய  
 சகலவிதமான  
 உடுப்பு  
 வகைகள்



ஓரிஜினல் எவர் சீல்வர் பாத்திரங்கள், அலங்காரப்  
 பொருட்கள், அன்பளிப்புப் பொருட்கள், ஊக் தங்க நகைகள்,

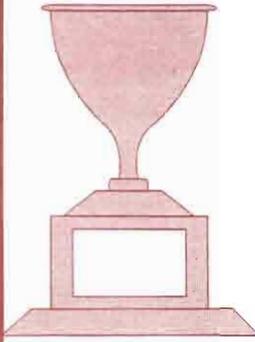
**நாகரிகத்தின் பிறப்பிடம் மஞ்சளா பஷன்**

அனைத்தையும் மலிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ள  
 நாடளவேண்டிய இடம் மஞ்சளா பஷன்.

**உயர்ந்த ரக  
 சேலைகள்**

5818 Sheppard Ave. E., Unit # 203,  
 Scarborough, Ont.,  
 Tel: (416)297-9875,  
 (416) 297-7011  
 Fax: (416)297-7595

**PRESTIGE**  
 Trophy & Awards



Trophies  
 Plaques  
 Athletic Wear  
 Screen Printing  
 Office Signs  
 Ribbons  
 Giftware  
 Engraving  
 Sales Incentives



**Bob Willerton**

505 Hood Road, Unit 9  
 Markham, Ontario, L3R 5V6  
 Bus: (905) 474-9818  
 Fax: (905) 474-9454

## Creating An Environment For Customer Satisfaction

“ A customer is the most important person to come into this organization whether in person, on the phone, or by mail. This is the person who ultimately pays my pay check. I really work for the customer.”

Now, most organizations are focussing on serving the customer's needs by striving hard to satisfy them. By the year 2000, it will be a real challenge for every organization to create a friendly environment for customers and make them happy because time would be of the essence.

If you are a person who deals with the public then you should read these guidelines. The ideas presented here have been useful to people in retail, banking, insurance, medicine, utilities, government, hospitality, travel, manufacturing and other vocations. These ideas and techniques can be adapted to your job, your personality, and your customers.

How do managers know how customers are being treated? When you aren't around or within earshot, how do you really know how your people are responding to your customers? You don't. You can only rely on your example of customer service to live on through your staff's communication with customers.

### What Can Managers Do?

You can create an environment conducive to excellent customer service. You can be an outstanding role model by showing your staff continuously how you expect customers to be treated. You can reward outstanding service behaviour, and treat your employees as you wish them to treat your customers.

### Be a role model :

You must give more than lip service to the concept of customer satisfaction you must practice it visibly and frequently. Sending staff to outside courses on customer satisfaction can be a waste of money if the manager does not model and reward good service.

### Ask your staff's suggestions:

Your people often have good ideas to improve operations. But some don't feel comfortable making suggestions unless asked.

Use their ideas that make sense and give them credit for them. People resent it when someone else steals their credit.

### Solicit Customer Feedback:

These are several inexpensive ways to get feedback.

#### \* Postage- paid return cards or surveys:

Make sure they're short and to the point. Have a place for the customer to write his/her name and phone number, so that you can clarify any information.

# Dr. B.B. KALRA

**M.B.B.S.(INDIA), D.C.H., C.C.F.P.**  
**Family Physician. குடும்ப வைத்தியர்**  
**Warden & Finch**

நோய்த் தடுப்பு ஊசிகள், Allergy தடுப்பூசிகள்,  
 கர்ப்பப் பரிசோதனைகள், கர்ப்பிணிப் பராமரிப்புகள்,  
 பாலியல் நோய்களுக்குரிய சிகிச்சைகள்,  
 குடும்பக் கட்டுப்பாட்டு ஆலோசனைகள்,  
 E.C.G., சலரோகத்திற்குரிய சோதனைகள்,  
 Immigration இற்குத் தேவையான மருத்துவப்  
 பரிசோதனைகள்,  
 மருத்துவ ஆலோசனைகளும் அறிவுரைகளும்,  
 Accupuncture,  
 குழந்தைப் பராமரிப்புகள்.

அவசியமேற்படிவ் வீட்டில்  
 வந்தும் நோயாளிகளைப்  
 பார்வையிடுவார்.

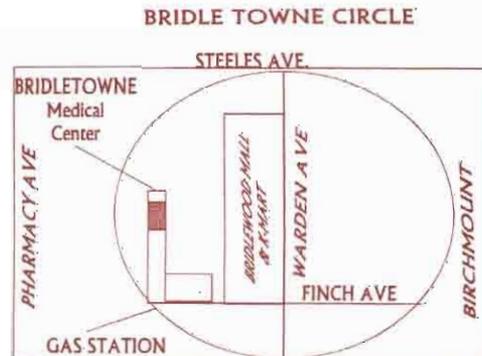
OHIP உள்ளவர்களுக்கு  
 இச்சேவை இலவசம்.

**Open 6 Days  
 A Week  
 (416) 492- 9880**

**BRIDLETOWNE MEDICAL CENTRE**  
**(416) 492 9880**

**3268 FINCH AVE. EAST, UNIT 5, SCARBOROUGH. ONTARIO**

One traffic-light west of Warden  
 Entrance from north of Finch  
 In family stop  
 (தமிழர் ஸ்தாபனம்)  
 Behind K-Mart  
 Bridlewood Mall அருகாமையில்  
**SCARBOROUGH.**



\* **Phone calls :** You could personally call five or ten customers each week to check on service. Don't only call customers who you know love your company, but also some who haven't bought from you in a while.

Observe service and ask customers what changes they'd like to see.

\* **Reward good customer service behaviour:**

When a staff member does a good job, give him/ her immediate feedback. Let him/her know what the customer said, or what you noticed that showed good service. Be specific: " I was glad to hear you offer Mrs. Olsen help with her packages.

\* **Encourage your staff to use their initiative:**

Give your staff authority to act on the customer's behalf. Set a dollar-amount ceiling they can utilize without calling in their supervisor. Increase the ceiling as your trust of the staff member increases. This give him/her confidence, and allows the customer's problem to be handled immediately, without being bounced around.

\* **Don't talk negatively about customers:**

" Mrs.Hanson is such a pain in the neck" teaches nothing. But, " Mrs.Hanson is a very detail-oriented person. So, make sure to check her invoices carefully before you send them out, " explains your concern and what to do about it.

**S.Gowripalan**

## Language: A Means of Survival

I have lived in Montreal for a couple of years. I can speak fluently in French. I am attending French Immersion classes in Scarborough. I plan to study French all the way to OAC. Even though I know French, I still have not forgotten our Tamil language. I can read, write and speak Tamil fluently. I would have written this article in Tamil but I wanted to try out my English. This is because I plan to use it as much as possible.

I find it difficult to adjust to my surroundings in Toronto. This is because everybody here speaks English. I am slowly trying to learn English. It is really a weird language. Here, in Canada a person cannot survive without the knowledge of English. Everything depends on our ability to communicate and express our ideas. A person would have a better chance of getting a job if he/she knew both English and French. Since participation is a huge part of our marks in schools. We have to speak often and clearly. It also would not hurt if we knew other languages.

A person who is a multilingual has lots of advantages over other people. It could help him/her when entering the job market. I am glad I know many languages because it has broadened my knowledge. I feel as if all the doors are opened to me. Language really plays a major part in any society.

Young people like us should never forget our language. We have to learn Tamil to keep our tie's with our families in Eelam. It is our duty to preserve our culture, language and traditions in our new home land.

**Suren Shunmugaratnam**

# ஸ்ரீ கௌரி மங்கள சேவை

அனைத்து இந்துமதக் கிரியைகளுக்கும்  
கனடிய திருமணப் பதிவு அதிகாரி, இந்து மதகுரு

சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர விஜயகுமாரக் குருக்கள்  
( ஐயாமனி, புங்குருத்வு-10)



(416)

2  
6  
6  
-  
3  
3  
3  
3



(416)

2  
6  
6  
-  
3  
3  
3  
3

அனைத்து இந்துமதக் கிரியைகளுக்கும், திருமணம் போன்ற மங்களகரமான  
வெபவங்களுக்கு வேண்டிய அனைத்துத் தேவைகட்கும் எம்முடன் தொடர்பு  
கொள்ளுங்கள். இத்துடன் குறைந்த வாடகையில் ஸ்காப்ரோ, ரொறன்ரோ ஆகிய  
இடங்களில் மண்டப வசதிகளும் செய்து கொடுக்கப்படும்.

கல்யாண மண்டபம், மணவறை, பந்தல் அலங்காரம், பூமாலை, ஆண்டாள்  
மாலை, சடைநாகம், தலைப்பாகை, தலைநகை, பூஜைக்குரிய பொருட்கள்  
இவை அனைத்தையும் ஓரே இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

628E Birchmount Road,  
Scarborough-Ontario, M1K-1P9

## THE LAW AND ORDER

To many people, the term “ CRIMINAL LAW ” simply refers to a society’s prohibition against acts that threaten its very existence. A “CRIMINAL ” is any person who has violated the laws. Criminal law tends to be more specific about the behavior defined as an offense and about the nature of punishment to be imposed if an offence is committed. Our primary source of Canadian criminal law is a single document called *Criminal Code*. The people who end up on the wrong side of the law are normally in violation of an offense under the criminal code. To ordinary citizens the criminal code is confusing, and overly complicated as well as difficult to understand. Moreover, the language can be unfamiliar. This may make it difficult for people to obey these laws, however, this is no excuse for committing a crime.

Crimes are divided into classes “ summary conviction offenses” (less serious) or “indictable offenses” (more serious). Within our system of Justice the process of discovering the truth is more important than the truth itself. Our system places emphasis on the “ rules of the game” and the “ rights of the accused”. One of the “rules of the game” is that, the offender who is caught is entitled to a legal defense. However, in order for a conviction to be registered (prosecution) Crown is required to prove all the material elements of the crime *beyond a reasonable doubt*. The Crown must also provide sufficient evidence to convince the Judge or Jury that the defendant is *guilty*. This is referred to in criminal cases as the burden of proof, meaning the defendant is presumed to be innocent until proven guilty. The defendant’s rights are protected under the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

Our Canadian Justice system is one of the best in the world. Our system ensures that the criminals get a fair trial within a reasonable time period. Furthermore, it allows the accused to assist in the preparation and proof of the case against him or her. If the accused is tried and convicted then the judge will impose an appropriate sentence.

It could be a fine or incarceration (Jail) and the person will have a CRIMINAL RECORD. This could impose serious disadvantages in the long term. One of the disadvantages may arise from employment opportunities. For example, a potential employer may not hire an employee with a criminal record because they may be considered a threat to the environment.

In conclusion, one should consider the disadvantages associated with committing a crime before considering to carry out the intended crime.

**Sutharsan Kirupalingam**  
“ Law student ”

## SPRING

I woke up in the morning to see such a sight.  
Had spring really come tonight?  
Flowers were blossoming, birds were chirping  
with glee.

I saw a robin nesting in a tree..

## FALL

I stood in my back yard watching the leaves fall  
from a tree.

I was all alone just me.  
I think birds think fall is a bad season.  
Because they have to fly south with a reason.  
When winter comes they'll be cold,  
They need to protect themselves, the wind is bold.

**Abi Vijenthira**  
Grade 1

# Law Office-T. Jegatheesan

உங்கள் சட்டப்பிரச்சனைகள் எதுவாயினும் தமிழிலும், ஆங்கிலத்திலும்  
ஆலோசனைகளுக்கும்,  
சட்ட நடவடிக்கைகளுக்கும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

காணி, நிலம் வீடு வாங்கல், விற்றல், அடமானம் வைத்தல்

REAL ESTATE - Purchase, Sale, Mortgage

குடும்பம் தொடர்பான வழக்குகள்: விவாகரத்து, பிரிவு

FAMILY LAW-Divorce, Separation

வர்த்தக உட்கூப்பணங்கள் கொள்முதல், விற்பனை

BUSINESS-Purchase, Sale, Incorporation

குடிவரவு: அகதி விவகாரம், உறவினர் சேர்க்கை, மூன் றுறையீடு

IMMIGRATION-Refugee Matters, Sponsorship, Appeal

தத்துவப் பத்திரம், சத்தியக் கடனாசி, உயில்

POWER OF ATTORNEY- Affidavits, Statutory Declarations, Last will

Tel off: (416) 266-6154

Tel Res:(416) 449-0358

Fax: (416) 266-4677



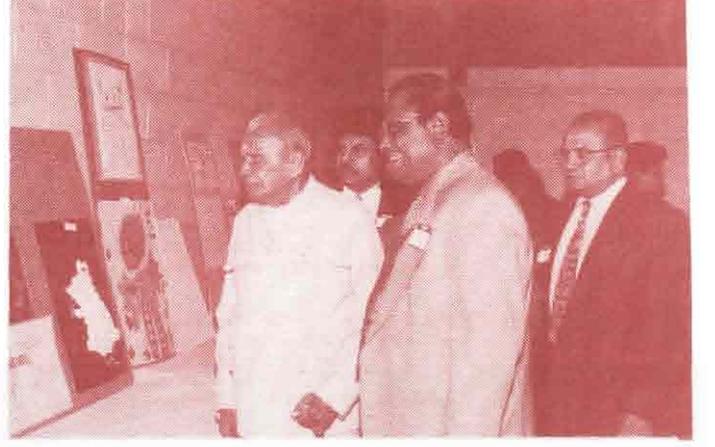
இலங்கை, இங்கிலாந்து ஆகிய நாடுகளில் இருந்து ஆண்டுகளுக்கு மேலாக அனுபவம்  
வெற்று கடைபிடிக்கும் சட்ட வல்லுனராக பயிற்சி பெற்று பதிவு பெற்ற தமிழ் வழக்கறிஞர்

## தி.ஜெகதீசன்

Barrister, Solicitor and Notary Public (Ontario)

16 Bimbok Road, 2nd floor, Scar., Ont., M1K-4T7 (Eglinton Ave. E., & Midland)

அறுசுவை உணவோடு அருமை நண்பர்கள் அளவளாவி  
மகிழ்ந்த இராப்போசன விருந்து, பொருட்காட்சியிலிருந்து  
சீல காட்சிகள் - 15 ஏப்ரல், 1995



## XAVIER AND KAYILASANATHAN ASSOCIATES



**P.KAYILASANATHAN**  
B.A.(CEY), L.L.B(CEY)  
Barrister and Solicitor

**I.F.XAVIER**  
L.L.N(CEY)  
Barrister and solicitor

உங்கள் சகல சட்ட ஆலோசனைகட்கும்  
குறிப்பாக குற்றவியல் வழக்குகள்,  
குடிவரவு, அகதி விசாரணைகள், வீடு  
வியாபார நிலையங்கள்  
கொள்வனவு செய்யவும், விற்கவும்.

குடும்ப விவகாரங்கள் தொடர்பான  
வழக்குகள், வாகன விபத்து  
சம்பந்தமான நட்டஈடு  
அனைத்திற்கும்  
நீங்கள் நாடவேண்டிய இடம்

2401 Eglinton Ave. E., Suite 210  
Scarborough, Ont., M1K 2M5

TEL: (416) 752-9561  
Fax: (416) 752-7262

## HOPPER HUT

A taste of SriLankan & Indian food  
DINE-IN TAKE-OUT & CATERING

### அப்பம்- HOPPERS

- ☞ முட்டை அப்பம்
- ☞ பால் அப்பம்
- ☞ வெள்ளை அப்பம்
- ☞ வாழையில் கட்டிய  
பொத்சோறு (Lamprice)
- ☞ மரக்கறி, மீன், நண்டு, இறால்,  
கனவாய், ஆட்டிறைச்சி,  
கோழியிறைச்சி, மரக்கறி சோறு கறி

### ரொட்டி வகைகள்

- ☞ வீச்சு ரொட்டி
- ☞ முட்டை ரொட்டி
- ☞ மட்டின் ரொட்டி
- ☞ மரக்கறி ரொட்டி
- ☞ கொத்து ரொட்டி

### தோசை

- ☞ மசாலா தோசை
- ☞ நெய் தோசை
- ☞ பேப்பர் தோசை

பரோட்டா  
இடியப்பம்  
பீட்டு  
இட்லி



வெள்ளி ஸ்பெஷல்  
மெட்ராஸ் தானி-Thali  
5 மரக்கறிகளுடன் பாயாசம்,  
அப்பம், ரசம், மிளகாய் பொரியல்

நிபுவனம், பிறந்தநாள், மற்றும்  
வயைவக்களுக்கும் சிறந்த  
முறையில் சீருடைபுள்  
உணவு பரிமாறப்படும்.

- ☞ Rolls- ரோல்ஸ்-மட்டன், மரக்கறி
- ☞ Cutlets -கட்லட்ஸ்-மீன், மட்டன், மரக்கறி
- ☞ Patties-பற்றீஸ்-மீன், மட்டன், மரக்கறி
- ☞ வடை- உழுந்து, கடலை, கீரை
- ☞ சூசியம்
- ☞ போண்டா
- ☞ Buns-பண்-சீனி சம்பல், மீன், மட்டன்
- Desserts- இனிப்பு ஆகாரங்கள்  
பலகார வகைகளும் ஓட்டுக்குச் செய்து கொடுக்கப்படும்

### SPECIAL

### இடியப்பம்

சொதி, சம்பலுடன்  
அதி விசே  
விலையில்

880 Ellesmere Road (at Kennedy), Unit 215, Scarborough. Tel:(416) 299-4311

## பெற்றோர் - பிள்ளைகள் அணுகுமுறை பற்றிய சில கேள்விகளும் பதில்களும்

The goal of parenting is to help the children grow mentally and physically. Parenting should help a child become a knowledgeable, independent, self-aware, healthy, lovable, high self esteem person who can cope with life and live in peace.

1. நல்ல பெற்றோராக இருக்க முயற்சிப்பதற்கு தேவையான சில குண இயல்புகள் யாவை?

பொறுமை, அன்பு, அக்கறை, உற்சாகமூட்டக்கூடிய தன்மை, விளங்கிக்கொள்ளக் கூடிய பக்குவம்.

2. எண்ணப்பரிமாற்றத்துக்கான சலபமான வழி எது? அது ஏன் வினைத்திறன் உடையது?

அரவணைப்பு- ஏனெனில் தொடுகைக்கு மந்திரசக்தி உண்டு. சொற்களை விட அதிக செய்தியை தொடுகையால் தெரிவிக்கமுடியும். அரவணைப்பு வலியை நீக்கி மகிழ்வைக் கொடுக்கக் கூடியது.

3. ஏன் ஒழுங்கு கட்டுப்பாடு? ஒழுங்கு கட்டுப்பாடு என்பவற்றை எவ்வகையில் கடைப்பிடிக்கலாம்?

ஒழுங்கு கட்டுப்பாடு எல்லைகளை வகுப்பதுடன் குடும்ப values ஐயும் கற்பிக்க உதவும்.

a) Autocratic- தன் விருப்ப முறை

“ நான் சொல்வதை நீ செய் ” - இங்கு பிள்ளை ஒரு நூலில் ஆடும் பொம்மை. பெற்றோர் தண்டனையையும் வெகுமதியையும் கடைப்பிடிப்பார்கள்.

b) Permissive - இசைவு தரும்முறை.

“ நீ என்ன செய்கிறாய் என்பதில் எனக்கு அக்கறையில்லை, உன்னைப்பற்றி கவலைப்பட எனக்கு நேரமில்லை ”

இங்கு பிள்ளைக்காக பெற்றோர் எல்லாமே செய்து கொடுப்பார்கள் அல்லது பிள்ளை பிழைவிட்டு, வேதனைப்பட்டு, அதிலிருந்து திருந்தலாம்.

c) Democratic - சமத்துவமுறை.

“ நீ என்ன செய்கிறாய் என்பதில் எனக்கு அக்கறை உள்ளது. உன்னை மதிக்கிறேன், உன் எண்ணம் புரிகிறது, ஆனால் நீ நினைப்பது எல்லாம் செய்யவிட என்னால் முடியாது. ஏனெனில் நீ ஒரு தன்னம்பிக்கை உள்ள, அன்பான, அறிவுள்ள மனிதனாக வரவேண்டும் என விரும்புகிறேன் ”.

இங்கு பிள்ளை அன்பான சூழலில் கற்க, வளர பெற்றோர் உற்சாகமூட்டுகின்றனர். பிள்ளையின் செயலுக்கு பின்விளைவு உண்டு. ( consequences ).

4. Value என்றால் என்ன? எப்படி அது பிள்ளை வளர்ப்பை பாதிக்கும் ?

நாம் எமது குடும்பத்துக்கு எது முக்கியம் என நினைக்கிறோமோ அதுவே family value.

உ + ம :- அன்பு, கல்வி, தொழில், பணம், நண்பர்கள், பொழுது போக்கு.

எமது Values ஐ எமது பிள்ளைகளிடமும் நாம் எதிர்பார்ப்போம். பல விடயங்களிலும் எமது வாழ்க்கை முறையில் அது தெரியும். எனவே இது நல்ல முறையிலோ எமது பிள்ளை வளர்ப்பைப் பாதிக்கும்.

5. எப்படி Values ஐ கற்பிக்கலாம் ?

a) நாம் எமது செயலில் காட்டும் போது பிள்ளைகள் அதைப் பார்த்து பிரதி செய்வார்கள்.

b) உற்சாகமூட்டுவதனால் / அசட்டை செய்வதால் ( விரும்பாத போது ).

6. கண்டனம் செய்வதை விட பாராட்டுதல் பிள்ளைகளை அணுகும் முறையில் ஏன் வினைத்திறனானது ?

பாராட்டு, தன்னம்பிக்கையையும் அதிகரிக்கும். தாம் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட வேண்டுமென எல்லோரும் விரும்புவது இயற்கை. எனவே பாராட்டு பிள்ளைகளின் மற்ற நல்ல இயல்புகளை அதிகரிப்பதுடன் பெற்றோருடன் உள்ள உறவு

முறையையும் விருத்தி செய்யும். ஆனால் கண்டனம் பிள்ளைகளின் உணர்ச்சிகளைப் புண்படுத்துவதுடன் அவர்கள் தம்மைப் பற்றித் தாம் தாழ்வாக எண்ணவைக்கும்.

7. ஏன் கூடாத பழக்கத்தை அசட்டை செய்யவேண்டும் ?

பிள்ளைகள் பெரும்பாலும் பெற்றோரினது கவனத்தை ஈர்க்கவே பிரயத்தனப்படுகிறார்கள். கூடாத பழக்கத்துக்கு பிரதிபலிப்புக் கிடையாத போது அதைச் செய்வதால் எவ்வித பயனும் இல்லை என்பதைப் புரிந்து கொள்வார்கள்.

8. ஏன் நல்ல பழக்கத்துக்குப் பெற்றோர் பிரதிபலிப்புக் காட்ட வேண்டும் ?

பெற்றோரின் பிரதிபலிப்பு / பதில் / கவனம், பிள்ளையின் நல்ல நடத்தைக்குக் கிடைக்கும் போது பிள்ளையினது அன்புத் தேவை பூர்த்தி செய்யப்படுகிறது. பிள்ளை தான் ஒரு capable person என நினைப்பார். எனவே மேலும் மேலும் தனது need of love and capable ஐ திருப்தி செய்ய நல்ல விடயத்தைச் செய்து பெற்றோரின் கவனத்தை ஈர்க்க முயற்சிப்பார்.

9. “ எனக்குப் பிடிக்கும் -----” அல்லது “ நான் எதிர்பார்க்கின்றேன் ” என்று கூறுவது எவ்வகையில் உதவி செய்கிறது ?

பிள்ளை ஒரு பிடியாத விடயத்தைச் செய்யும்போது இப்படிச் செய்தால் எனக்குப் பிடிக்கும் என்று சொல்வது நான் என்ன நினைக்கிறேன் என்பதையே சொல்லுகிறது. நீ செய்கிறாய் என குற்றம் சாட்டவில்லை. குற்றம் சாட்டப்பட்டால் கோபம் வரும். குற்றம் சாட்டப்படாதபோது பிள்ளை சிந்திக்க வழி ஏற்படுகிறது.

10. எது நல்ல 'கேட்டல்' ?

a) செய்வதை நிறுத்துங்கள் b) பிள்ளையின் கண்ணைப் பாருங்கள் c) பிள்ளை உணர்வதை உணருங்கள் d) அந்த உணர்வைச் சொல்லாக்குங்கள்.

11. மேற் கூறியபடி செய்யும்போது அந்தப் பிள்ளைக்கு அது எவ்வழியில் உதவி செய்யும் ?

இன்னொருவர் பிள்ளையின் உணர்ச்சிகளை ஏற்றுக்கொள்ளும்போது he/she is put in touch with his/her inner reality. பிள்ளைக்குத் தனது

பிரச்சனை புரியும்போது தனது பலத்தை ஒன்று சேர்த்து பிரச்சனைக்கு ஈடு கொடுக்க பிள்ளையால் முடியும். பிள்ளைக்கு குழப்பம் குறைந்தது போலிருக்கும். ஆறுதலாயிருக்கும். சந்தோஷமான விடயமாயின் பிள்ளைக்கு மேலும் சந்தோஷமாக இருக்கும்.

12. சில வேளையில் பிள்ளையின் கதையைக் கேட்கும்போது எதுவுமே சொல்லாமல்.....மேலும் சொல்வது கூட பயனுள்ளது-- எப்படி ?

ஒருவர் எவ்வித இடையூறும் இன்றி, நியாயப் படுத்தலோ, போதனையோ இன்றிக் கேட்கும் போதும் பிள்ளைக்குத் தனது சொந்த எண்ணங்களையும், உணர்ச்சிகளையும் கண்டுபிடிக்கக்கூடிய சந்தர்ப்பமும் தீர்வு காணக்கூடிய சாத்தியக்கூறும் ஏற்படுகிறது.

13. “ ஏன் உனது தம்பியைப் போல் அல்லது தங்கையைப் போல் நீ செய்யக்கூடாது ” ? என ஏன் சொல்லக்கூடாது ?

ஒவ்வொரு பிள்ளைக்கும் வேறுபட்ட திறமைகள் உண்டு. ஒப்பீடு பிள்ளையின் சுய மதிப்பைக் குறைக்கும். சுயமதிப்புக் குறைவான பிள்ளை ஆயின் அப்பிள்ளை தான் ஒன்றுக்கும் உதவாத பிள்ளை என தன்னைத் தாழ்த்திக் கொள்ளும். அத்துடன் குறித்த சகோதரத்தில் பொறாமை கொள்ளும்.

14. ஏன் பிள்ளைகள் தவறாக நடக்கிறார்கள் ? அதற்கு என்ன செய்யலாம் ?

a) கவனத்தை ஈர்க்க - அழுதல், பொய் சொல்லுதல், கூடாத வார்த்தை சொல்லுதல், சண்டை பிடித்தல், களவெடுத்தல்.

பரிகாரம் - அசட்டை செய்தல், பிள்ளையின் நல்ல பழக்கத்துக்கு உற்சாகம் கொடுத்தல். பிள்ளை தன்னைப்பற்றி நன்றாக நினைக்க உதவுதல், செயலுக்கான பின்விளைவு கொடுத்தல் - உ + ம் - களவெடுத்த பொருளை மீளக் கொண்டு கொடுக்கச் சொல்லல்.

b) அதிகாரம் தேடி - பிள்ளை பெற்றோரை செவிமடுக்காதிருத்தல், பெற்றோருக்கு உத்தரவிடல், கத்துதல், பயப்படுதல்.

பரிகாரம் - அசட்டை செய்தல், ஒத்துழைக்க உற்சாகப்படுத்தல், “ எனக்குப் பிடிக்கும் நீ இப்படிச் செய்தால்..... ” எனச் சொல்லல்.

c) பழிவாங்க - பொய் சொல்லல், அடித்தல், உதைத்தல், கடித்தல்.

பரிகாரம் - அசட்டை செய்தல், பெற்றோர் பிள்ளை உறவில் நம்பிக்கையை வளர்த்தல், அன்பைக் காட்டல், பிள்ளையுடன் அதிக நேரம் செலவழித்தல்.

d) தாழ்வான உணர்வில் - சித்தி அடையாமை, முயற்சி செய்ய மறுத்தல்.

பரிகாரம் - கண்டனம் செய்யாமை, முயற்சியை உற்சாகப்படுத்தல், பிள்ளையின் வேறு திறமைகளை அதிகரித்தல்.

15. வீட்டில் வாசிப்பதை எப்படி ஊக்குவிக்கலாம்?

வாசிப்பதை ஒரு வேலையாக்காது விளையாட்டு ஆக்குங்கள். ஒவ்வொரு நாளும் நேரம் ஒதுக்குவது மூலம் வாசிப்பதன் முக்கியத்துவத்தை உணரச் செய்யுங்கள். புத்தகங்களுக்கு உரிய இடம் கொடுப்பதாலும், அவற்றைக் கவனமாக கையாளுவதன் மூலமும், பரிசுப் பொருளாக புத்தகங்களை கொடுப்பதன் மூலமும் புத்தகங்களின் முக்கியத்துவத்தைப் புரிய வைப்புகள். நூலகத்துக்கு ஒன்றாகச் செல்லுங்கள். புத்தகங்கள் கற்பிக்கும் பெறுமதிமிக்க விடயங்கள் பற்றி கலந்துரையாடுங்கள்.

16. பிள்ளையின் புதியதை அறியும் ஆர்வத்தை (curiosity) எப்படித் தூண்டலாம் ?

ஆம் / இல்லை என்ற சுலபமான பதில் இல்லாத பிள்ளையின் சிந்தனையைத்தூண்டும் கேள்விகளைக் கேளுங்கள்.

உ + ம் :- ஏன் எமக்குப் பசிக்கிறது? ஏன் சாப்பிடவேண்டும்? சாப்பிடாவிட்டால் என்ன நடக்கும்?

இது பிள்ளைக்கு புதிய விடயங்களைக் கற்கும் சந்தாப்பத்தையும் கொடுக்கும்.

17. ஏன் உங்கள் பிள்ளையின் ஆசிரியரை அறிந்து கொள்வது அவசியம் ?

பிள்ளையின் கல்வியில் பெற்றோரின் பங்கு மிக முக்கியமானது. பிள்ளையின் ஆசிரியரையும் அவரின் எதிர்பார்ப்புக்களையும் அறியும் போது பிள்ளைக்கு உதவி செய்வது சுலபம். பிள்ளையின் பலவீனங்களையும் திறமைகளையும் ஆசிரியர்களுடன் பெற்றோர் கலந்துரையாடும் போது பிள்ளையின் வளர்ச்சிக்கு இருபாலாரும் சேர்ந்து உழைக்க வழி ஏற்படும்.

18. பிள்ளை தன்னால் இயன்ற உயர் நிலையை

அடைய எப்படி உதவலாம் ?

a) வாய் மூலம் கொடுக்கக் கூடிய அனுபவங்களை முடியுமானளவு கொடுத்தல் - பலதரப்பட்ட புத்தகங்களையும் வாசித்தல் / ஏன், எப்படி என கதைத்தல்.

b) அவர்கள் சொல்வதைக் கேட்டல் - பிள்ளை எதைப்பற்றியும் பெற்றோருடன் கதைக்கக் கூடிய ஒரு சூழலை ஏற்படுத்தல்.

c) பிள்ளைக்கு மரியாதை கொடுத்தல் .

d) பிள்ளையிடம் அன்பாக இருப்பதைத் தெரியப்படுத்தல் .

e) ஒழுங்கு, கட்டுப்பாட்டில் உறுதியாகவும் காரணத்துடனும் இருத்தல்.

f) பிள்ளை தானே தெரிவு செய்ய இடம் அளித்தல் - உடை, புத்தகம், விளையாட்டு.

g) தமது பிரச்சனைகளுக்கு பிள்ளைகள் தாமாகவே தீர்வு காண உதவுதல்.

h) வீட்டு வேலைகளில் உதவி செய்யவிடல்.

i) பிள்ளைகளின் சிருஷ்டிக்கு உற்சாகப்படுத்தல் (creativity) .

j) பிள்ளைகளுக்கு சங்கீதம் / நடனம் / சித்திரம் / விளையாட்டு போன்றவற்றில் ஈடுபாடு இருப்பின் அதை வளர்த்தல்.

k) உணர்ச்சிகளை வெளிப்படுத்த ஊக்கம் கொடுத்தல் - அதே வேளையில் வெளிப்படுத்தும் வழி எது, ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியது, எது இல்லை எனப் புரிய வைத்தல்.

உ + ம் - கோபம் வரலாம்- ஆனால் அடிக்க முடியாது - அதைப் படம் மூலம் / எழுத்து மூலம் காட்டலாம்.

l) முடியாது / வேண்டாம் என்று சொல்லப் பிள்ளைக்கு உரிமை உண்டு யாருக்காகவும் பிடிக்காததை செய்யத் தேவையில்லை எனப் புரிய வைத்தல்.

m) தற்பாதுகாப்பு வழிகளைச் சொல்லிக் கொடுத்தல். எவருமே முழுமையான மனிதரோ / பெற்றாரோ இல்லை. ஆனால் முடியுமானவரை முயற்சிப்பது எமது கடமை.

ஸ்ரீரஞ்சனி

# ASIAN TEXTILE & GIFT SHOP

•கூறைச் சேலைகள்	•Nishi மாயின் சிபோன் பஞ்சாபி சூட்
•பனாரஸ் சேலைகள்	•கொட்டன் பஞ்சாபி சூட்
•கோல்ட் & சில்வர்	•Lenga Suits (Big Sizes)
•வேலைப்பாடு உள்ள சேலைகள்	•Lenga Suits (Small Sizes)
•காஞ்சிபுரம் சேலைகள்	•Nagma Suits
•மைசூர் சில்க் சேலைகள்	•Half Saree Sets
•காஷ்மீர் சேலைகள்	•House Coat
•கொட்டன் சேலைகள்	•Maternity Dress
•வொயில் சேலைகள்	



## ஆண்கள், பெண்களுக்கான ஆடைகள்

•Martin Shirts (Singapore)	•Skirts & blouses (Hongkong)
•Silk Shirts (U.S.A., Hongkong)	•Skirts & Blouses (U.S.A Canada)
•Silk Shirts (Singapore)	•Frocks
•Printed Shirts (Singapore)	•Pants & Blouses
•Pants (U.S.A., Hongkong)	•Skirts (Canada)
•Morito Pants (Singapore)	•Blouses (Canada)
•Kurtha Piyama	•Printed Blouses
•மாறுகரை வேட்டி	•Vest
•பட்டு வேட்டி	•Blazer
•கொட்டன் வேட்டி	

## சிறுவர், சிறுமியர்க்கான ஆடைகள்

•T.Shirts	•Party Frocks
•Shirts	•Pants & Blouses
•Pants	•Skirts & blouses
•Pants & Shirts	•Frocks
•Suit 1-20 Sizes	•பிட்டுப் பாவாடை சட்டைகள்
•Shorts & T.Shirts	(ready made)
•Kurtha Piyama	

மற்றும் எவர்சில்வர் பரிசுப் பொருட்கள்,  
பான்சி பொருட்கள், சிறுவர்களுக்கான  
விளையாட்டுப் பொருட்கள்

உங்கள் வசதிக்காக எங்கள் ஸ்தாபனம்  
விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதனை  
மிகவும் மகிழ்ச்சியுடன்  
அறியத் தருகின்றோம்!

ஏசியன் ரெக்ஸ்தரல் அன் கிவ்ஸ் சொப்  
3601 Lawrence Ave., Unit-23  
Scarborough, Ontario  
(Markham & Lawrence)  
Tel: (416) 438-6568

## How to make the sales job easier and effective in small businesses.

Marketing is both an art and a science. As an art, it involves creativity and insight. As a science it involves planning, analysis and discipline. You need to learn how to combine and balance both art and science to maximize the potential of your sales and capitalize on the strengths of your personnel.

In North America, self-employment is very important because working for other employers will normally last for five years maximum. Thus, most Canadians usually change their careers every so often. However, the distribution network system in small businesses is playing a key role in North America.

Selling is an integral part of your marketing strategy. Professional selling involves understanding the prospective customer's needs and problems and offering solutions. If you want to sell effectively, then use the following techniques.

### Pre-approach:

If you are dealing with a distribution network firm, research your prospect's business problems, interests, competitors and market. Set up a meeting with the prospective client.

### Appraisal:

Use small talk to get to know each other, but listen carefully to what the prospective customer is saying. Take time to find out what the customer's needs, concerns and objectives are.

Repeat and clarify what you perceive your customers require and be prepared to answer questions they are likely to ask.

### Presentation:

The golden rule in making your presentation is to always display a sincere interest in the clients needs and situation. Demonstrate the use of the product, how it will benefit the customer and how this

is an improvement over what the products in the market is using now.

### Objections:

Learning what objections you may routinely expect and how to handle them is crucial to your success. Welcome objections, because they show interest on the part of prospective customer and offer you an opportunity to close the sale. Question clients in such a way that they answer their own objections.

### Closing:

Some successful salespeople simply take order book out and start writing. The customer needs to be led into the buying decision by your skillful questioning and timely comments. Remember to take charge and simply ask for the order.

### Follow up:

Once the sale is made, it is not the end, it's just the beginning. Servicing the account is very important and it may make the difference between whether or not you get repeated business. Here are some useful suggestions for following up your sales.

\* Stay in close personal touch with buyers. Take them to lunch or for coffee. Often buyers just seek reassurance that they make right choice. Reap the benefits.

\* If necessary, educate the buyer on how to use his or her new product. Make sure product operates properly so that your client remains satisfied with it.

\* Bring th client some good ideas for his or her business. In other words, go out of your way to make sure an account is satisfied with the purchase.

Finally public relations is a useful marketing tool and relatively low-cost methods of enhancing your firm's image and credibility. Simply, public relations is a means of communicating or telling your business story. Public relations is more effective if it is proactive rather than reactive, which for most business consist of open-door communication.

**Jeyandran Kanagasabai**

## மணிவிழாக்காணும் மகாஜனன்கள்.

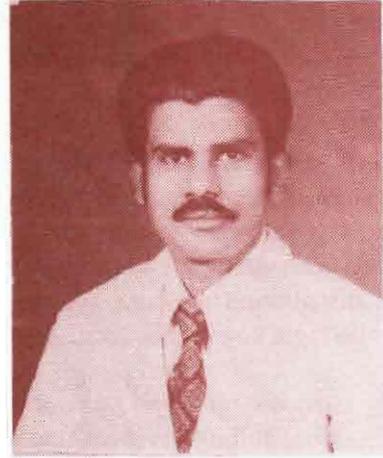
### வாழக பல்லாண்டு!

**மணிவிழாக் காணும் மகாஜனன்  
மாண்புமிகு கனகசபாபதி அவர்கள்**



மணிவிழாக் காணும் மாண்பு  
மிகு மகாஜன மைந்தன்,  
மகிழ்ந்து மனமுடன் மகாஜனா  
விற்காய் உழைக்கும் அன்பன்,  
இன்னும் அறுபதாண்டுகள்  
இன்று போல் என்றும்  
இளமையாய் வாழ்ந்திட,  
இனிய தொண்டுகள் புரிந்திட,  
வாழ்த்துக்கள் கூறி, வாழிய  
வாழிய நாம் பாடி,  
சாத்திய பொன்னாடையை சிரம்  
தாழ்த்தி ஏற்றிடும்  
சீரிய நம் தலைவன் கனக  
சபாபதி, வாழுக இன்னும் பல்லாண்டு  
நேரிய நோக்கும், நிமிர்ந்த  
நடையும் கொண்டு.

**மணிவிழாக் காணும் மகாஜனன்  
மாண்புமிகு சந்திரசேகரி அவர்கள்.**



ஆசிரியர் திரு எஸ்.சந்திரசேகரி அவர்களின்  
மணிவிழா ஆண்டும் இதுவாகும். அவசர,  
அவசரமாக "மகாஜனை" அச்சகனுப்பும்  
ஆரவாரத்தில் ஆசிரியர் பற்றி மறந்து சென்ற  
ஆண்டு மலரில் அதுபற்றிக் குறிப்பிடாமல் விட்ட  
மாபெரும் குற்றத்திற்கு மன்னிப்புக் கேட்கின்றோம்  
இம்மலரில். மன்னிப்பீராக!

நமது கல்லூரியின் உயர்தர விஞ்ஞான  
மாணவர்களுக்கு ஆசிரியராகப் பலகாலம் பரிந்து  
கல்வியூட்டியவர் திருசந்திரசேகரி அவர்கள்.  
கற்பித்தலோடு மட்டும் நின்று விடாது மற்றத்  
துறைகளிலும் மகாஜனா முன்னிற்க உழைத்தவர்.  
இங்கும் நம் நிகழ்ச்சிகளில் பங்கு கொண்டு அவை  
சிறப்பாக அமையக் காரணமாபவர்களில் ஒருவர்.

அவர் இன்றுபோல் என்றும் தம்  
மனையாளுடனும், மக்களுடனும் மகிழ்ந்தே  
வாழ்ந்திட மகாஜனனின் வாழ்த்துக்கள்.

## குறளின் பெருமை

“ யாமறிந்த மொழிகளிலே தமிழ்மொழி போல்  
இனிதாவது எங்கும் காணோம் ”

என்ற மகாகவியின் வாக்கிற்கேற்ப எங்கள்  
தங்கத் தமிழில் அமைந்த ஒப்பற்ற திருநூல் உலகப்  
பொதுமறை எனப் போற்றப்படும் திருக்குறளாகும்.

“ திருமுறை எங்கள் தமிழ்மறை  
திருக்குறள் எங்கள் பொதுமறை ”  
- தவத்திரு குன்றக்குடி அடிகளார்

அறத்துப்பால், பொருட்பால், காமத்துப்பால்  
என்ற மூப்பெரும் பிரிவுகளைக் கொண்டு நூற்றுமூப்பத்து  
மூன்று அதிகாரங்களில் ஆயிரத்து முந்நூற்று முப்பது  
குறட்பாக்களாகத் தமிழ்ப்புலவர் திருவள்ளுவனார்  
இதனை உலகிற்கு அளித்துள்ளார். ஒவ்வொரு  
அதிகாரமும் பத்துப் பாக்களைக் கொண்டது.  
அறத்துப்பால் அறுபத்து மூன்று அதிகாரங்களையும்,  
பொருட்பால் நூற்பத்தைந்து அதிகாரங்களையும்,  
காமத்துப்பால் இருபத்தைந்து அதிகாரங்களையும்  
தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது. அறத்துப்பாலில் “ பாயிர  
இயல் ” “ இல்லற இயல் ”, “ துறவற இயல் ”, என்ற  
மூன்று சிறுபிரிவுகள் அடங்கியுள்ளன. பொருட்பாலில்  
“ அரசியல் ”, “ அங்க இயல் ”, “ ஒழிபு இயல் ”,  
என்ற மூன்று பிரிவுகள் அடங்கியுள்ளன. காமத்துப்பாலில்  
“ களவு இயல் ”, “ கற்பு இயல் ”, என்ற இரண்டு  
இயல்கள் உள்ளன.

முப்பாலுக்கு அப்பாலாய் எப்பாலும்  
நூலில்லை என்கிறார் ஒரு புலவர்.

திருக்குறளின் சிறப்பு, இத் திருநூல் எல்லா  
மதத்திற்கும் பொதுவான ஒரு நூலாக அமைந்துள்ளதே  
ஆகும். எந்த மதத்தையோ, எந்த வொரு இனத்தையோ  
சாராத ஒரு நூலாக திருக்குறள் அமைந்துள்ளது.  
எனவே இத்திருநூல் உலகப்பொதுமறை என  
அழைக்கப்படுகின்றது. உயிர் எழுத்தாம் அகரத்தில்  
குறளை ஆரம்பித்து ஆயிரத்து முந்நூற்று முப்பது  
குறளை மெய்யெழுத்தாம் கைரத்தில் முடித்திருப்பது  
வியக்கத்தக்கது. திருக்குறளின் சிறப்பால் அது ஐம்பத்து  
நான்கு மொழிகளில் மொழியெயர்க்கப்பட்டுள்ளது. மனித  
வாழ்க்கைக்குச் சிறந்த துணையாகவும்  
வழிகாட்டியாகவும் அமைந்துள்ளது திருக்குறள்.  
இரண்டு அடிக் குள் சொல்லக்கூடிய அத்தனை  
கருத்துக்களையும் இரத்தினச் சுருக்கமாக  
வழங்கியுள்ளார் பொய்யாமொழிப் புலவர். இதனால்

“ அணுவைத் துளைத்து ஏழ்கடலைப் புகுத்திக்  
குறுகத் தறித்த குறள் ” என்கிறார் ஓளவையார்.

“ எல்லாப் பொருளும் இதன் பால் உள் ” என  
அறிஞர்களால் புகழப்படுவது வள்ளுவன்  
வாய்மொழியாம் திருக்குறள்.

இந்த உலகின் ஒவ்வொரு அணுவின்  
அசைவிற்கும் காரணமாய், பார்க்குமிடமெல்லாம்  
நீக்கமற நிறைந்திருக்கும் பரம்பொருளை ஆரம்பமாகக்  
கொண்டு தன் முதல் அதிகாரத்தை ஆக்கியுள்ளார்  
வள்ளுவப் பெருந்தகை. இங்கு இறைவன் என்ற ஒருவர்  
உண்டா இல்லையா, எந்த இறைவன் இந்த  
வள்ளுவர் குறிப்பிடும் இறைவன் என்ற எந்தவொரு  
கேள்வியும் எமக்கு அத்தியாவசியமற்றது. ஏதோ ஒரு  
சக்தி, நம்மை எல்லாம் ஒரு நிலையில் வைத்திருக்கும்  
அந்த விருப்பு வெறுப்பற்ற பரம்பொருளை ஆரம்பமாகக்  
கொண்டு அமைந்ததே திருக்குறள்.

அடுத்து வான்சிறப்பு, உலகிற்கும் உழவிற்கும்  
இன்றியமையாதது. நீர், வான்மழை. அந்த  
வான்மழைக்கு வள்ளுவன் கொடுத்த முக்கியத்துவம்  
மிகப் பெரியது. உலக வாழ்விற்கு இன்றியமையாத  
கருத்துக்களை அழகாகவும் ஆணித்தரமாகவும்  
எடுத்தியம்பியுள்ளார் செந்நாப்போதர்.

இல்லறமா? துறவறமா? அரசியலா? எது  
இல்லை திருக்குறளில். மாணவர்கட்கும்,  
இல்லறத்தானிற்கும், துறவியர்க்கும் என்று  
எல்லோருக்கும் உரிய கருத்துக்களை ஒரே நூலில்  
தந்துள்ளார் வள்ளுவர்.

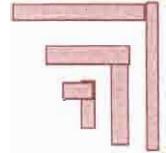
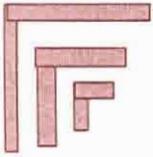
“ வள்ளுவன் தன்னை உலகினுக்கே தந்து  
வான்புகழ் கொண்ட தமிழ்நாடு ”

என்கிறார் மகாகவி பாரதியார். வள்ளுவர்  
அனைத்து உலகிற்குமே உரியவர், பொதுவானவர்  
என்கிறார் மகாகவி. எனவே அவர் தந்த குறள்  
உலகப்பொதுமறை என அழைக்கப்படுவதில்  
வியப்பேதுமில்லை.

அறம், பொருள், இன்பம் என்ற  
மூன்றுபடிகளைத் திருக்குறள் வழிநின்று அடைந்து வீடு  
என்னும் முத்திப்பேற்றை அடைவோமாக.

“ வாழ்க தமிழ், வளர்க குறட் பெருமை ”

சிவச்செல்வி செல்வரட்ணம்  
12ம் வகுப்பு



**With Compliments of**



東方部門

- **Group Benefits**
- **RRSP**
- **Life Insurance**
- **Disability Insurance**
- **Business Insurance**
- **Mortgage Insurance**
- **Education Fund**
- **Annuity**
- **Taxation Planning**

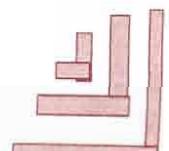
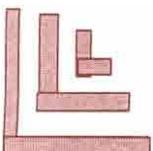
*Benny Cheung*

**Toronto Oriental Resource Centre**

2550 Victoria Park Ave., Suite 708  
Willowdale, Ontario M2J 5A9

Bus: 416-756-3228

Fax: 416-657-2903



## Womens' Equality

Many women are discriminated at the workplace due to their gender difference. At one time women were not even considered as human beings. They were treated in a savage manner by forcing them to do all the domestic work or in other words their job was to clean up around the house and take care of the children. They were deprived of their equality. It was not until the early 80s, that women were given significant equality rights in our constitution. Doris Anderson, editor of Chateline, made a great deal of contribution towards the liberation of women. Yet with all these feminists in the 80s, they were not able to beat the Old Boys at their own game. The Old Boys were the men who thought women were meant to be in the kitchens slaving over their family.

Discrimination is defined in Collin's dictionary as: behaviour such as conduct or comments which are unwelcome or otherwise offensive to an individual or group of individuals thus creating an uncomfortable work environment. The Ontario Human Rights Code defines discrimination as: "Engaging in a course of vexatious comment or conduct that is known or ought reasonably to be known to be unwelcome. (section 10 (1) (f))".

Even to this present day, many of the women who apply for a business loan are turned down because of their gender. A study shows that women are 20 per cent more likely to be refused than men on a business loan. In addition to this, the woman who did obtain financing would routinely face higher borrowing costs. Furthermore, women working full-time now earn an average of 72 cents for every dollar a man earns. The wage gap has only been narrowed by about 16 per cent since 1967. The unemployment rate for visible minority women is 13.4 percent. This figure is way above the national unemployment rate. Men have more of the higher-paying manufacturing jobs, while women have lower-paying service jobs.

Women in the 90's are finding it more easier

to play the Old Boys games. Now they are neck and neck with the Old Boys. A study shows that when women entrepreneurs identify a need, they are just as aggressive as men, just as likely to put themselves on the line and just as determined to obtain help from the best qualified people. Most of them now do not believe that gender was of a barrier towards their success. Now women are also seen in high paying, top level management. The Old Boys club is still very much in operation. At present women are no longer shy about pounding on the door. In the up coming years I would not be surprised to see the disappearance of discrimination based on gender.

Presently women have a lot better chance of being employed than they did back in the 60's or 70's. There are many programs created by the governments to enforce equal hiring process. An excellent example of such program is the affirmative-action program which is designed to increase employment opportunities for women. The issue of discrimination will be tackled in the "Staffing the Human Resources" section of the Administrative Study. "Government Regulations." The subsection of the "Staffing the Human Resources" gives a clear understanding on laws and programs which are designed to enhance the productivity of women in management.

Many thousands of years ago, in the great mountains of the Himalayas, Sivan and Parvathi claimed equal rights and joined as one to become Arthanareeswarar.

**"Sivam does not exist without Sakthi,  
Sakthi does not exist without Sivam."**

This symbolized the beginning of women's equal rights in our Hindu Culture. Thus we should acknowledge and abide by this traditional custom and treat both sexes with respect. We should teach our future generation this great philosophy and preserve our culture and traditions.

Saroja Thambyppillai

# ஸ்ரீ வித்யா பீடம்

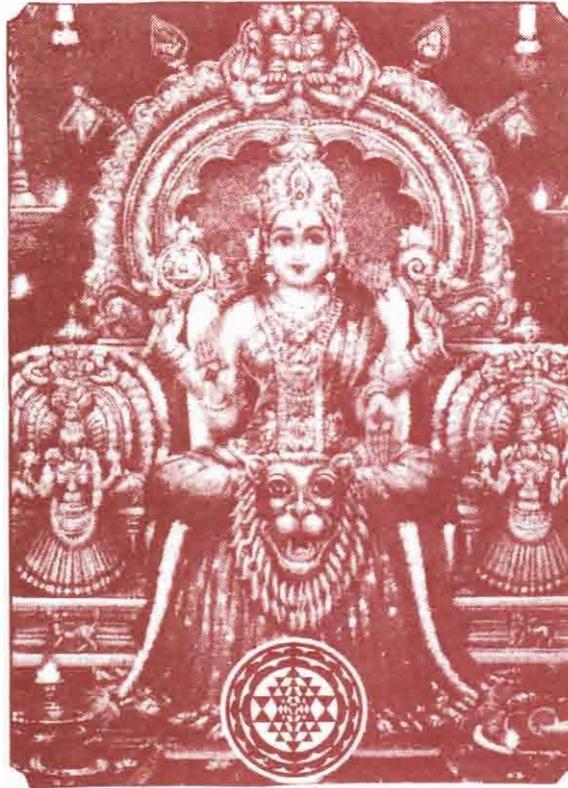
அனைத்து இந்து மத கிரியைகள் சேவை

## சிவஸ்ரீ தியாக முருகானந்த குருக்கள்

இந்து மதகுரு திருமணப் பதிவு அதிகாரி நந்தன் குருக்கள்(நுணாவில் கிழக்கு, சாவகச்சேரி)

(416)

2  
9  
9  
-  
4  
9  
5  
7



(416)

2  
9  
9  
-  
4  
9  
5  
7

திருமணம், பதிவுத்திருமணம் மற்றும்  
அனைத்து இந்துமத கிரியைகளும்  
நிறைவேற்றி வைக்கப்படுவதுடன்  
மங்கள வைபவங்களுக்குத் தேவையான  
மண்டப ஒழுங்குகளும் செய்து தரப்படும்.

## யாதும் ஊரே! யாவரும் கேளிர்!

இந்த உலகம்! இதில் வாழும் மானிடம்! எத்தனை வித்தியாசமான மனிதர்கள், மொழிகள், கலை, கலாச்சாரம், பண்பு, நாகரீகம். எங்கோ பிறந்த நாம், பல்லாயிரக்கணக்கான, மைல்களுக்கப்பால் பல்கலாச்சாரக் கொள்கையைத் தன்னகத்தே கொண்ட நாட்டின் பிரஜைகளாகிவிட்டோம்.

நாம் தமிழர்தான். நமது தாய்மொழி தமிழ்தான். அதே நேரத்தில் நாம் கனேடியர்களும் கூட கனடா எமக்கு வாழ்வு தந்தது. தமிழர்களாக வாழ, நமது கலை, கலாச்சாரத்தை, மத நம்பிக்கைகளை, மொழியை, வளர்க்க வழியும் செய்தது.

நாம் தாயகத்தில் இருந்து அரசியல் புகம்பத்தால் புலம்பெயர்ந்தவர்கள் நாம் சமூக நீதியும், சமத்துவமும் கோரி முரசம் அறைபவர்கள். எம்மவருக்குத் துன்பம் நேர்ந்தால் எங்கள் மனங்கள் எங்களை அறியாமலேயே குமுறும். நாம் எங்கள் சந்ததியாவது சமூகநீதி பெற்று வாழவும், தமிழர்களாக வாழவும் உளமார விரும்புவர்கள். எங்கள் குழந்தைகள் தமிழ் மொழியைக் கற்றுத் தாய் மொழி தெரிந்த தமிழர்களாக வளர வேண்டும் என இந்த நாட்டில் குடியேறிய பின்னரும் கூட விரும்புகின்றோம். இதில் தவறேதும் இல்லை.

ஆனால், எம்மவரில் சிலர் நண்பர்களோடு அளவளாவும் போது பயன்படுத்தும் சொற்கள் எங்கள் சமூகத்தையே சுட்டெரித்துவருகின்றது. இதோ சில உதாரணங்கள்: சப்பட்டை, நீக்கிரோ, கறுவல், வெள்ளயன், வடக்கத்தை, ஆம்! நாம் தான் சமூக நீதி கேட்டு தமிழ்!தமிழ்! என்று கூக்குரலிடும் மக்கள்.

எமது சமூகத்தின் சாதி வேறுபாடுகளும், பிராந்திய வேறுபாடுகளும் களைந்தெறியப்பட வேண்டிய தென்றால், நமது சமூகம் இலங்கைத் தீவில் இன சமத்துவத்துக்காய்ப் போரிடும் இனமென்றால், நாமும் மற்றவர்களை முதலில் மனிதர்களாகப் பார்க்கப் பழக வேண்டும்.

நாம் பொது இடங்களுக்குச் செல்லும்போது வேற்று இன மக்கள், எங்களைப் “பாக்கி” என்றால் அல்லது “பிறவுணி” என்றால், எவ்வளவு துன்பப்படுகின்றோம். சொன்னவர்களை எங்களால் நேரடியாக எதிர்க்க முடியாது போனால் கூட நாம் “துவேஷிகள்” என்று முத்திரை குத்துகின்றோம். அது உண்மையானால் நம்மில் சிலர் பேசுகின்ற போது தமிழில் பயன்படுத்துகின்ற துவேஷச் சொற்களை நிறுத்த நாம் முடிவு செய்ய வேண்டும்.

நமது சமூகத்தில் ஒரு முழுமையான “மனப்போராட்டம்” ஒன்று தற்போது அமைதியோடு நடைபெறுகின்றது. அதாவது புதிய கனடியச் சமூகத்தோடு வேகமாய் இணைந்து வாழத் துடிக்கும் இளைஞர் கூட்டமும், கலாச்சாரமும், பண்பும் பழுதடையக் கூடாதே என்பதற்காக “தமிழர்” என்ற கூட்டுக்குள் தங்களைத் தாங்களே சிறை வைத்து வாழும் குடும்பத்தினரும், இந்த நாட்டின் தனிமனித சுதந்திரம், கட்டுப்பாடில்லா இளைய சமுதாயத்தை உருவாக்கிவிடுமோ? என்று சிந்திக்கின்ற புத்திஜீவிகளும் நம்மில் உள்ளர். ஏன் இந்த நிலமை?

எமது கலை, கலாச்சாரப் பெருமைகளை எடுத்தியம்பக்கூடிய நல்ல நூல்கள் தமிழ் மொழியில் அரிது. இதைவிட தமிழ் அல்லாத மொழிகளில் இவை குதிரைக்கொம்பு. இப்படியான நூல்கள் ஆக்கப்பட வேண்டியது காலத்தின் கட்டாயம். அதேபோல் இப்படிப்பட்ட அரிதிற் கிடைக்கும் நூல்களைச் சேகரித்து நூலகமாக்கவும், அவற்றை எமது இளைய தலைமுறைக்குக் கிடைக்கக் கூடிய நிலைமைகளை உருவாக்குவதும் எமது கடமையாகும். எமது வைபவங்களைப் பொறுத்தவரையில், உதாரணமாகத் திருமண வைபவங்களுக்குப் பிள்ளைகளை அழைத்துச் செல்கின்ற பெற்றோர்கள் இந்தச் சடங்குகளில் பொதிந்து கிடக்கும் விஞ்ஞானத்தை ஒட்டிய மரபுகளை எடுத்தியம்பவும், நல்ல விடயங்களைப் பெரியவர்கள் புதிய தமிழர் சமுதாயத்திற்கு அவர்களின் புதிய போதனா மொழி மூலமாகவேனும் புகுத்தவும் முன்வரவேண்டும்.

இலங்கையில் படித்த போது, “கடலை வாங்கித் தின்னாதே” “நெல்லிக்காய் வாங்கக் கூடாது” என்று சில பெற்றோர் பிள்ளைகளுக்குக் கூறிவிடுவார்கள். ஆனாலும் மாணவர்கள் சகாக்களுடன் சேருகின்ற போது பெற்றோரின் கட்டளைகளை மீறவும் செய்வர். தாயகத்தில், களவாகப் போய்க் குளித்த கீரிமலைக் குளிப்பும், படித்த காலத்தில் குடித்த கூவில் கள்ளும், வீட்டில் அனுமதியில்லாத போது, வீட்டுக்குத் தெரியாமல் சென்று பார்த்த திரைப்படமும் ஒவ்வொரு மாணவரிடமும் உள்ள மறக்க முடியாத நினைவின் அலைகள்! அதே மாணவர்கள் பெற்றோர்களான வேளையில், அவர்களது பிள்ளைகள் கனடாவில் “சுதந்திரமாக” வாழவிட வேண்டி ஏற்பட்டு விட்டதே? எனவே, பெற்றோர் என்ன செய்யலாம்? இந்தச் சுதந்திரம் பிள்ளைகளின் வருங்காலத்தை அழித்து விடுமோ? என்று ஏங்குகின்றோம்.

# சிவாஸ் ரேடிங் கோ லீமிடீட். Siva's Trading Co. Ltd.

ஸ்காபரோ  
நகரின் தன்னிகரற்ற  
தமிழ் வியாபார நிலையம்

அனைத்துப் பொருட்களும் மலிவு விலையில் கிடைக்கும்

இலங்கை, இந்திய உணவுப்  
பொருட்கள், பசுவையான  
மரக்கறி வகைகள் சகல இறைச்சி  
வகைகளும் மொத்தமாகப்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
தயாரிக்கப்பட்ட உணவுகள்  
(இடியப்பம், தோசை, அப்பம்),  
சமையல் உபகரணங்கள்,  
சஞ்சிகைகளும் கிடைக்கும்.

வயைவங்களுக்கான உணவு  
வகைகள், கூரை, மண்டிய  
வசதி செய்து கொடுக்கப்படும்.  
தேவையான மணவறை,  
தலைப்பாகை, குத்துவிளக்கு  
போன்றவற்றை எம்மிடம்  
வாடகைக்கும், பீடா, பூமாவை  
என்பன விற்பனைக்கும் உண்டு.

றோல்ஸ், வடைமற்றும்  
சகல சிற்றுண்டி  
வகைகளையும்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

3852 Finch Avenue East (Kennedy & Finch) Scarborough, Ontario.  
Tel: (416) 321- 2739

வீடியோ ஒலிப்பதிவு நாடாக்கள்,  
இந்திய உணவு வகைகளின்  
மொத்த விற்பனையாளர்.

சகல புதிய, பழைய, தமிழ், ஹிந்தி,  
மலையாளப் படங்கள்  
வாடகைக்குக் கிடைக்கும்.

VIDEO TRANSFER  
(ANY SYSTEM)

5210 Finch Ave East # 23 (Finch and Middlefield)  
Tel: (416) 609-0141

இதற்கு நமது சமுதாயம் கண்டிருக்கின்ற வழிகளில் ஒன்று, கனடியர்களுடன் சேரவிடாமல், தனித் தமிழ்ச் சமுதாயம் ஒன்றைக் கட்டியெழுப்பலாமா? என்ற முயற்சி. இதனால் தான் இந்த மனப் போராட்டம் எழுகின்றது. அதாவது நாங்கள் மட்டும் தான் எதிர்காலச் சந்ததியைப்பற்றிச் சிந்திக்கின்றவர்கள் என்றும், எங்களுக்குத்தான் எங்கள் பிள்ளைகளைப் பற்றிய சிந்தனை உண்டென்றும் நாம் கருதுகின்றோம்.

இந்தச் சிந்தனை ஓட்டத்தில், கனடியர்கள் பிள்ளைகளைப் பற்றிய கவலையற்றவர்கள் எனவும், அவர்களுக்கு எங்கள் புதிய குடிவரவாளர்களுக்கு இருக்கின்றதைப் போல் பிரச்சனைகள் இருந்ததில்லையெனவும் மனமார நம்புகின்றோம். இது தவறு.

ஒவ்வொரு கனடியப் பெற்றோரும் தமது பிள்ளைகளைப் பற்றி கனவுகள், கற்பனைகளோடு நம்மவரைப் போலவே வாழ்கின்றார்கள் என்பதை நாம் உணரவேண்டும். உலகமகாயுத்தத்தின் பின் இந்நாட்டிற்கு வந்த இத்தாலியர்களும், இந்த நாட்டில் புகையிரதப் பாதை அமைப்பதற்காக வந்த சீனரும், இந்தியரும், விவசாயத்தையும், மீன்பிடியையும் நம்பிவந்த ஐரோப்பியரும், யுத்தத்தால் குடிபெயர்ந்த வியட்நாமியரும், சோவியத் ஒன்றியம் வீழ்ச்சி கண்டதன்பின் பழைய கம்யூனிஸ்ட் உலகில் இருந்து வருகின்ற கிழக்கு ஐரோப்பிய மக்களும் அனுபவித்து வருகின்ற மொழி, கலை, கலாச்சார வேறுபாடுகளைத்தான் நாமும் அனுபவிக்கின்றோம்.

எனவே, ஏனைய மக்களோடு இணைந்து அவர்கள் இந்தக் கலாச்சார அதிர்ச்சியில் இருந்து எப்படி மீண்டார்கள், மொழி எவ்வளவு தூரம் அவர்களின் புதிய வாழ்வுக்குத் தடையாக அமைந்தது என்பதை அறிந்துணர்வோம். புதிய மக்களின் பிரச்சனைகள் தமிழருக்கு மட்டுமே உரியதல்ல, மனிதர்கள் எவருக்கும் பொதுவானவை என உணர்வோம்!

இந்த உணர்வை நாம் பெற்றால், மற்றவர்களும் மனிதர்கள் தான், அவர்களும் எங்கள் வாழ்வோடு இணையக் கூடியவர்கள் தான் என உணர்வு பெறுவோம். தமிழர்கள் விருந்தோம்பலுக்கும், நட்புக்கும் உரியவர்கள் என்பதை நமக்கு நாமே சொல்லிக் கொண்டிருக்காமல், எம்முடன் இணைந்து வாழ்கின்ற கனடியர்கள் சொல்லிக் கொள்கின்ற நிலைமைக்கு நம்மை நாமே நமது செயற்பாட்டால் உயர்த்துவோம்.

பண்டைத் தமிழ்க்கவி கனியன் பூங்குன்றனாரின் “யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்” என்பதைச் செயற்பட வைப்போம்!

புதிய சமுதாயம் படைப்போம்!

- நமு.பொன்னம்பலம்

## எந்தன் தமிழே !

கல்தோன்றி மண்தோன்றாக் காலத்தினீ முன் தோன்றி மூத்த எங்கள் தமிழே கன்னடம் தெலுங்கு கவின் மலையாளம் - பல பிள்ளைகள் ஈன்ற பின்னும் எங்கள் தமிழே- இன்றும் கன்னியாய் இருப்பதென்ன கன்னித்தமிழே

இளமையால் நீ என்றும் கன்னியா - இல்லை இனிமையால் கன்னியானாயா? பருகினோர் மீண்டும் உன்னைப் பருகிடத் தூண்டும் உந்தன் வனப்பினால் தான் கன்னியானாயா ?

தென் பொதிகை மலை பிறந்து மென் தென்றலிலே தவழ்ந்து தண் வைகையிலே நடைபயின்ற கன்னித்தமிழே - சங்கப்பலகையில் குமரியானாய் கன்னித்தமிழே !

அங்கப் பொலிவின் பொழிலினினால் புலவாதம் நெஞ்சம் தன்னில் பூத்திருந்த மங்கையன்றோ எங்கள் தமிழே - உந்தன் புகழிற்கும் எல்லை உண்டோ கன்னித்தமிழே !

பாரத மண்ணில் பூத்து பாரெங்கும் மணம்வீசி வாடாது நிற்கின்ற வண்ணத்தமிழே உனைத் தேடாத அறிஞர் உண்டோ! எங்கள் தமிழே!

சிரமதில் சிந்தாமணி - அத்திப்பூ மடல்களில் குண்டலகேசி காந்தள் கரமதிலே வளையாபதி மெல்லிடைதன்னிலே மின்னிடும் மணிமேகலை செந்தாமரை பாதங்களில் சிலம்பு அதிகாரம்

இத்தனையும் உந்தன் பொன்னகையோ உன்னில் பித்தம் கொண்டோர் பூட்டிய நல்லணியோ - இன்னும் எத்தனை எத்தனை வெண்முத்து நகையோ உந்தன் மேனியில் பூட்டியோர் எண்ணிடலாமோ!

இத்தனை புகழ் கொண்ட எம்மதமிழே இன்று உந்தன் நிலை என்ன எந்தன் தமிழே! - உன்னைப் பேசுவார் தன்னை எம்நாட்டில் கொல்கின்றார் இங்கே பேசும் பேச்சிலே உன்னைக் கொல்கின்றார் உன்னிலை கெட்டாய் உருவமும் கெட்டாய் “தமிழங்கிலம்” எனுமோர் புதுநிலை கொண்டாய் இந்நிலைமாரும் அந்நாள் என்று சேரும் தமிழ் மொழி நிலைக்க தமிழீழம் என்று கிடைக்கும்?

ஜெயச்செல்வி செல்வரட்ணம்  
13ம் வகுப்பு

## HOULT-HELLEWELL TROPHIES & AWARDS

1780 Midland Ave.  
Scarborough, Ontario  
(South of Ellesmere)

- \* Trophies and Plaques for any occasion
- \* Corporate and Executive Awards
- \* Medals \* Ribbons \* Lapel Pins
- \* Silver Trays \* Custom Imprinted Glassware
- \* Photo Reproduction on Metal
- \* Expert Engravings and Silk Screening
- \* Desk and Door Name Plates
- \* Name Badges and Small Signs



**Telephone : (416) 755-1129**

**Fax: (416) 755-1912**

Catalogues & Quotations on Request

'NORTH YORK' வாழ் மக்களுக்கு  
ஓர் வரப் பிரசாதம்!!

## WILLSON FOOD MART

இலங்கை, இந்திய, மேற்கிந்திய உணவு,  
பலசரக்கு வகைகள்,  
உடன் மரக்கறி வகைகள்,  
அத்துடன் : தரமான புதிய, பழைய திரைப்படப் பிரதிகள்,  
Audio, Video, CD க்கள்,  
PAL ↔ NTSC பிரதிமாற்றம்,  
இலங்கை ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கான  
துரித பணமாற்றம், இவையனைத்தையும் ஒரேயிடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள  
உங்கள் நம்பிக்கைக்கும் நாணயத்திற்கும் பாத்திரமான  
நாடுங்கள் 'WILLSON FOOD MART'



**944 Wilson Ave, North York**

**Tel: (416) 636-4051**

## மதுவும் மதியும்

பஞ்சமாபாதகங்களில் ஒன்றாகிய மதுவருந்தும் பழக்கம் மனித இனத்தின் மனிதத்தன்மையைக் கெடுத்துவிடும், மது மனிதனை மிருகமாக்கிவிடும். மானம், கல்வி, வல்லமை, அறிவுடமை, தானம், தவம், உயர்ச்சி, தாளாண்மை முதலிய நற்குண நற்செய்கைகளையெல்லாம் கெடுத்துவிடும். எத்தனை கல்வி கற்றவராக இருந்தாலும் மது அருந்துவாராயின் நடைப்பிணமாகவே மதிக்கப்படுவார். மானமும், புகழும், இழந்து மற்றையோரால் பரிகாசிக்கக் கூடிய நிலையில் அவர் வாழ்வார்.

போதை தரும் சக்தியுள்ளவைகளான கள், சாராயம் முதலிய உள்நாட்டுப் பாளங்களையும், பிரண்டி, விஸ்கி முதலிய மேல்நாட்டுப் பாளங்களையும், கஞ்சா, அபின் முதலிய மயக்கப் பொருட்களையும் மக்கள் விஷமென விட்டுத்தள்ள வேண்டும். இவை ஆரம்பத்தில் உற்சாகத்தைத் தந்தாலும் பின்விளைவுகள் ஏராளம்.

மதுவைச் சிலர் உடம்பு நலனுக்காக சிறிது அருந்துவார்கள். சிறிது சிறிதாக ஆரம்பிக்கும் இப்பழக்கம் நாளடைவில், காலகதியில் பெருகி மது அருந்தாமல் இருக்கமுடியாத நிலை ஏற்படும். இங்கு மனிதன் மது அருந்தியநிலை போய், மனிதனை மது அருந்தி, அவனை ஆட்டிப்படைக்கின்றது.

மது அருந்துவோரின் அகத்திலும் புறத்திலும் மகிழ்ச்சி நிலவாது. வீட்டில் மனைவி மக்கள் ஏழ்மையில் துடிப்பர், இவனோ இயலாமையில் மதுவருந்திக்கொண்டு மனம் போனபடி நடந்து கொண்டிருப்பான். அவன் சுயநினைவில் இல்லாததால் வீண்சண்டைகளிலும், சம்பந்தமில்லாத விஷயங்களிலும் ஈடுபட்டு அவமானமடைவான்.

இதனை நன்றாக உணர்ந்திருந்த படியினால் மகாத்மா காந்தி இந்தியாவில் மதுவிலக்குச் சட்டத்தை நடைமுறைக்கு கொண்டுவர்ப்பாடுபட்டார். ஊர் ஊராகச் சென்று பிரச்சாரம் செய்தார். குடியின் பிடியில் சிக்கியவர்களைப் பக்குவமாக விடுவித்து நல்லபாதை இதுவென்று சுட்டிக்காட்டினார். அவர் அக்காலத்தில் அனுபவித்த கஷ்டங்கள் எண்ணில் அடங்காதவை.

மது அருந்துவது கூடாது. அதனை நாட்டிலிருந்து அழித்தே தீர வேண்டுமென்ற எண்ணம் இன்றைக்கு இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே தமிழ்நாட்டில் வேர் ஊன்றிவிட்டது. திருவள்ளூர் தனது நூலான அணுவைத்துளைத்து ஏழ் கடலில் புகுத்திக் குறுகத் தறித்த குறள் நூலிலே கள்ளுண்ணாமை என்ற ஒரு அதிகாரத்தை எழுதியிருந்ததிலிருந்தே மதுவின் தீமை நன்கு புலனாகிறது. அவர் மது அருந்துபவர்களை நஞ்சு உண்பவர்களுக்கு உவமையாக கூறியிருக்கிறார்.

ஒரு நாடு முன்னேற வேண்டுமானால், மக்கள் அன்பும் பண்பும் ஆரோக்கியமும் அறிவும் உள்ளவர்களாக வாழவேண்டுமானால் முதலில் மதுவை ஒழித்து மதியை வளர்க்க வேண்டும்.

ரஞ்சிதன் குணசீலன்  
Year 02

## தாய் மொழியின் சிறப்பு

ஒரு இனத்திற்கு மொழியும் கலாச்சாரமும் இரண்டு கண்கள் போன்றவை. ஒருவர் உலகத்தின் எல்லா மொழிகளையும் கற்கலாம். ஆனால் தனது தாய் மொழியை மட்டும் மறக்கக் கூடாது. எமது தாயிடம் நாம் எவ்வளவு அன்பும், பாசமும் வைத்திருக்கிறோமோ அதேயளவு பற்றுமும், பாசமும், மதிப்பும் எமது தாய் மொழி மீதும் வைக்கத் தவறக்கூடாது. எமது மொழியின் சிறப்புப்பற்றியும் கலாச்சாரத்தின் மகிமை பற்றியும் நாம் பிற இனத்தவர்களிடம் எடுத்துச் சொல்ல வேண்டும்.

அந்நிய மொழிகளைவிட எங்கள் தமிழ் மொழிதான் உயிருள்ள மொழி. ஏனென்றால் எங்கள் மொழிக்குத்தான் உயிர் மெய் எழுத்துக்கள் உண்டு. மற்றைய மொழிகளுக்கும் இந்தத் தகுதி கிடையாது. இதுவொன்றே எமது தமிழ்மொழியின் சிறப்பிற்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டாகும். ஆங்கில மொழிக்குக் கூட இருபத்தி ஆறு (26) எழுத்துக்கள் தான் உண்டு. எமது மொழியில் இருநூற்றிநாற்பத்தி ஏழு (247) எழுத்துக்கள் உள்ளன.

நாங்கள் மற்றைய இனத்தவரின் மொழிகளை இலகுவில் கற்றுவிடலாம். ஆனால் மற்றைய இனத்தவர் எமது தமிழ் மொழியை இலகுவில் கற்றுவிட முடியாது. இதிலிருந்தே எமது தாய் மொழியின் தனித்துவம் புலப்படும். மகாகவி பாரதியார் கூறியது போல எமது மொழியின் சிறப்பை உலகெல்லாம் பரவச் செய்ய தமிழர்களாகிய நாங்கள் கடமைப்பட்டிருக்கின்றோம். எமது தாய்மொழியைப் பழிப்பவர்கள் யாராயிருந்தாலும் அவர்கள் எமக்கு எதிரிகளே.

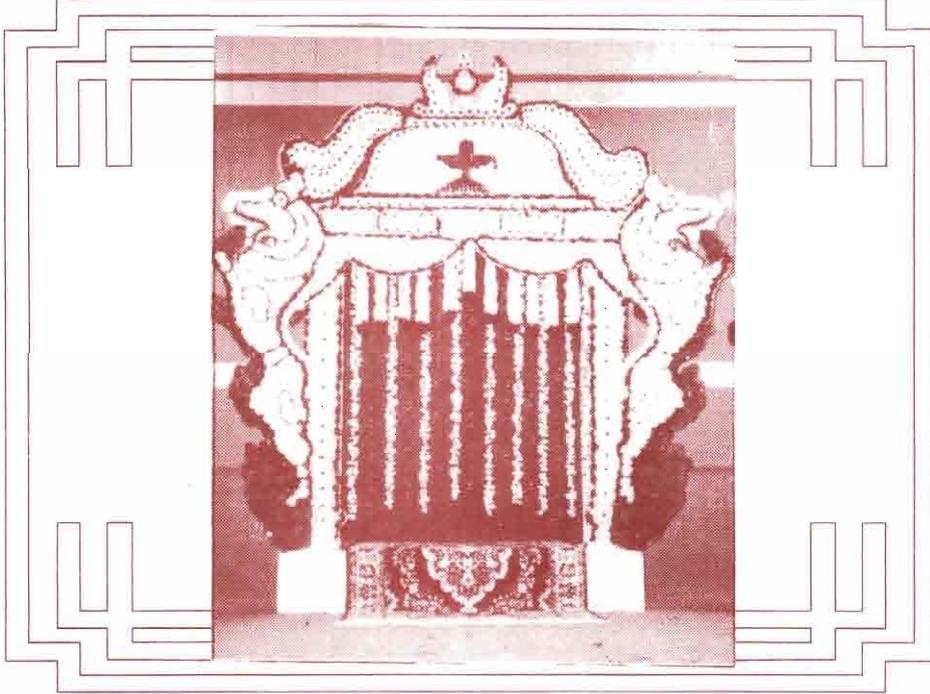
எந்த இன மக்களுக்கும் அறிவுரை வழங்கவும், மனதைப் பண்படுத்தவும் பல நூல்கள் எமது தமிழ் மொழியில் தான் உண்டு. திருக்குறள், ஆத்திசூடி, கொன்றைவேந்தன் போன்ற அறிவுக் களஞ்சியங்களும், தேவாரம், திருவாசகம், திருவிளையாடல் புராணம் போன்ற பக்தி நூல்களும் எமது மொழியில் தான் உண்டு. எமது தமிழ் நூல்கள் பிறநாட்டு மக்களுக்காக அவர் அவர்களின் மொழிகளில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளது. இந்த உண்மையை நம்மினத்தவர்கள் உணராமல் இருக்கின்றார்கள்.

பல அரிய கலைப்பொக்கிவங்களை உள்ளடக்கிய மொழி எமது தமிழ்மொழி. உலகத்தில் இனிமையானதும், இளமையானதும் எமது தமிழே. அப்பா பெயர் தெரியாத பிள்ளையென்றால் உலகத்தில் எல்லோரும் பரிகாசம் செய்வார்கள். இதே போலத்தான் அம்மா மொழி தெரியாத பிள்ளையென்றாலும் எல்லோரும் ஏளனம் செய்வார்கள். இதையுணர்ந்து நாங்கள் எல்லோரும் எமது தாய்மொழியைக் கற்று தமிழின் சிறப்பிற்கு மென்மேலும் மெருகூட்ட வேண்டும்.

அஜந்தன் சிவகுருநாதன்  
Grade 5

# பேன்சி பூக்கடை

## தமிழ் மக்களுக்கொரு நற்செய்தி



இந்தியாவிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட நித்தியகல்யாணி, வாடாமல்லி முதலிய மலரகளைக் கொண்டு சடை நாகம், பூமணவறை, மலர்ச் செண்டுகளை இலங்கை வழக்கப்படி கண்கவரும் விதத்தில் மகிழ்ச்சியுடன் செய்து தருகின்றோம். உங்களுடைய வசதிக்கு ஏற்றபடி கல்யாணத்திற்குத் தேவையான எல்லாப் பொருட்களையும் எம்மிடம் பெறலாம்.

பெரிய மணவறை சேட் \$1200

நடுத்தரப் பூமணவறை \$1000

முத்து மணவறை \$850

உங்கள் இல்லத்தில் நடைபெறும் பூப்புவித  
நீராட்டு

விழாவிற்குத் தேவையான எல்லாப் பூமணவறையும்  
இட வசதிக்கு ஏற்றபடி சமைத்துத் தரமுடியும்

பூமணவறையுடன்:

ஜயர் சேவையும், நிச்சயம் செய்வது (எழுத்து),  
பூமாலைகள், பூஜைக்குத் தேவையான சாமான்கள்,  
சடைநாகம் +3, கொண்டைமாலைகள்,  
2 தலைப்பாகை, மணவறை, பூக்கள்  
(மேசைக்கு)

தொடர்புகளுக்கு:- பேன்சி பூக்கடை & Fancy Party Rental  
"Princess Plaza", 1668 Victoria Park Ave., North York, (Ont)  
Tel:(416) 288-1419, (905) 770 5382

## திருந்துங்கள் மனிதனாய் !

தமிழனாய்த் தான் பிறந்து - நம்  
அழுதத் தமிழ் மறந்து!  
வாழ்கின்ற நம் இளைய  
சமுதாயம் இங்கே!

சோற்றுக்கு வழியின்றி  
படிக்கவும் இடமின்றி!  
பரிதவிக்கும் எம் உற்ற  
சகோதரர்கள் அங்கே!

மனம்கட்டிப் பறந்து வந்து  
உயிராம் நம் மொழிமறந்து!  
உலவுகின்ற மறியாட்டுக்கூட்டமிங்கே -செம்  
மறியாட்டுக் கூட்டமிங்கே!

உறுத்துகின்ற உண்மையிது - but  
குற்றமுள்ளவர் நெஞ்சில் மட்டும்  
மற்றவர் யாரையும் இதில்  
குறிப்பிட்டுக் காட்டவில்லை!

வீணான சந்தேகத்தால்  
விவாதிக்க வரவேண்டாம் - because  
விரயமாகும் வீண் நேரம்  
மீண்டும் திரும்பி வாரா!

நினைவில் நிறுத்துங்கள் - please  
நல்லதை மட்டும்!  
சொன்னது நானிங்கே நடக்கின்ற  
உண்மையை மட்டும்!

உறைக்கின்ற பனிதனில்  
விறைத்தது உடம்புதான்  
உணர்வுகள் அல்லவே - so  
உணர்வுகள் உண்மையை  
திருந்துங்கள் மனிதனாய்!

விஜயமோகனச்செல்வி செல்வரத்தினம்  
வருடம் 12

## மறக்கலாமா !

நம் பாடசாலையின் தந்தை உயர்திரு  
துரையப்பாபிள்ளை அவர்கள் என்போமேயானால்,  
தாத்தா நடராஜப்பெருமான் என்றே கூறவேண்டும்.

“ குனித்த புருவமும் கொவ்வைச்  
செவ்வாயிற் குமிண்சிரிப்பும்  
பனித்த சடையும் பவளம்போல்  
மேனியிற் பால் வெண்ணீறும்  
இனித்த முடைய வெடுத்த பொற்  
பாதமும் காணப்பெற்றால்  
மனித்தப் பிறவியும் வேண்டுவதே  
யிந்த மாநிலத்தே ”

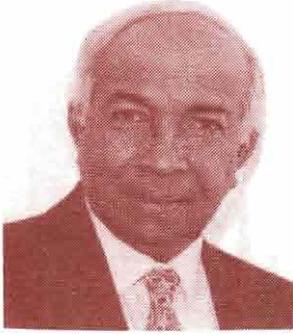
என்று கூத்தப்பெருமானை அப்பர்  
சுவாமிகள் அன்று சிதம்பரத்தில் வாணித்தார். அதே  
கூத்தப்பெருமான், இம்மாநிலத்தில் ஒவ்வொரு-  
வரிடமும் குடிபுகுந்ததைப் போன்று, அன்று நம்  
மகாஜனாவின் மைதானத்திலும் குடிகொண்டுவி-  
ட்டார். துரையப்பாபிள்ளை அவர்கள் நமக்கு  
கல்வியென்னும் பொக்கிஷத்தைப் பெறத்  
தூண்டியவர். பின் திரு ஜெயரத்தினம் அவர்களின்  
உருவில் அதன் வளர்ச்சிக்குத் துணை நின்றவரும்  
அவரே. அதனால் போலும், நம் பாடசாலை  
முகவாயிலில் நிறுவப்பட்ட துரையப்பாபிள்ளை  
அவர்களின் சிலையும், அதையொட்டி அவர்  
மண்டபமும், பின்னால் வகுப்பறைகள் சேனைகள்  
போன்று புடைகுழ, நம் பெருமான் அண்டவெளி  
போன்று காட்சியளிக்கும் பரந்தவெளியில் தூக்கிய  
திருவடியுடன் அபயம் காட்டி நிற்கும் திருவுரு  
காண்போர் கண்ணையும் மனத்தையும் ஒருங்கே  
தம்பால் இழுக்கும் சக்தியுடையவை.

அதுமட்டுமல்ல, இன்று கல்விமான்களாக  
விளங்கும் மாணவர்களும் அவரின் ஆசியுடன் கல்வி  
கற்றவர்களே. இவர்களை நல்வழிப்படுத்திய  
குருமாரும் இறைவன் காட்டிய வழியில் நின்று  
பாடசாலையை நெறிப்படுத்தியவர்களாவர்.

அதனால், பழைய மாணவர்களாகிய நாம்,  
நம் கல்லூரியை, எம்மை உருவாக்கிய தாய் என  
நினைவு கூறி மகிழும் வேளையில், எல்லாவற்றிற்கும்  
மூலகர்த்தாவாக விளங்கும் எம் நடராஜப்  
பெருமானையும் அவர் குடிகொண்டுள்ள  
கோயிலையும், வரிசை, வரிசையாக ஆண்கள் ஒரு  
பக்கமும் பெண்கள் மறு பக்கமும் காலையில்  
இறைவனை நோக்கிச் செல்லும் காட்சியையும்  
மறக்கலாமா!

ரஜித்தா ரஞ்சன்

மகாஜனக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம் -கனடா  
காப்பாளரும், நிர்வாக சபை உறுப்பினர்களும் 1995-1996



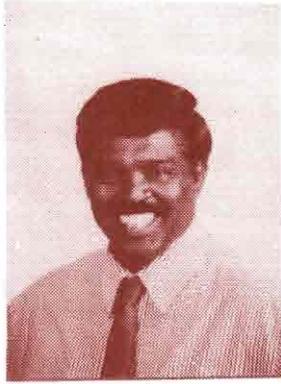
எம். கார்த்திகேசு  
காப்பாளர்



பொ. கனகசபாபதி  
தலைவர்



செ.சுப்பிரமணியம்  
உ.ப. தலைவர்



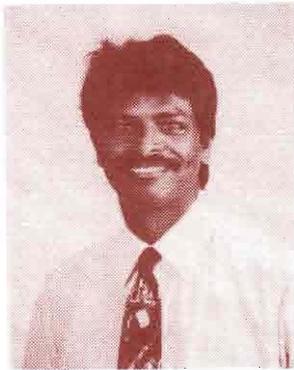
வே. நந்தீஸ்வரன்  
செயலாளர்



க. துரைசிங்கம்  
உ.ப செயலாளர்



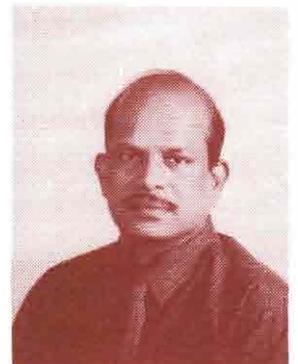
து. ஈஸ்வரகுமார்  
பொருளாளர்



க. ஜெயேந்திரன்  
உ.ப பொருளாளர்



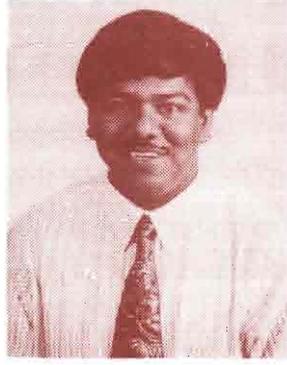
ஏ. யோகரத்தினம்



சி. முருகையா



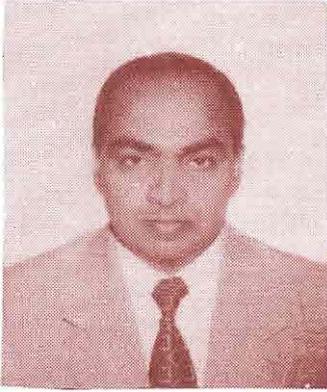
சி. அன்னலிங்கம்



சி. கௌரிபாலன்



செல்வி இ. சுப்பிரமணியம்



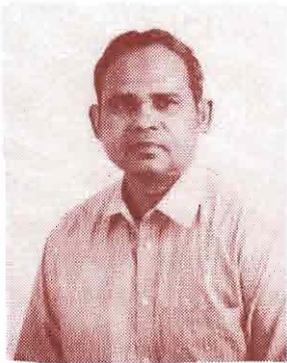
எஸ். ஜெகநாதன்



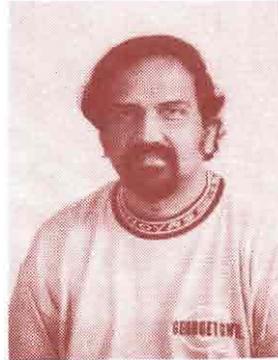
திருமதி கு. விநாயகமூர்த்தி



மு. மதிவண்ணன்



எஸ். சிவசேகர்



ந. சாந்திநாதன்



எஸ். செல்வரத்தினம்

இங்கு தங்கள் படங்கள் இல்லாதவர்கள் : திருமதி அ. சீவரத்தினம், எஸ். பத்மநாதன், ந. பிரதீபன், வி. ரஞ்சன், வே. சத்தியநாதன்

மிக மிகக் குறுகிய காலத்தில் மக்களின் நல் ஆதரவைப் பெற்றவர்கள்

## ABBIRAMY PRINTING SERVICES

# அபிராமிய் அச்சகம்

ரொரன்ரோவில் அழகிய அச்ச வேலைகளை கவர்ச்சியாகவும் துரிதமாகவும் நிறைவேற்றிக் கொள்வதில் முன்னணியில் நிற்பவர்கள்

நிறைந்த தரம் - உயர்ந்த பயன் - குறைந்த விலை

Wedding Cards, Bags,  
Cake Boxes,  
Flyers, Labels,  
Business Cards,  
Letter Heads & Envelops,  
Plastic Cards,  
Rubber Cards,  
Magazines, Tickets,  
Calendars,  
Books,  
Pleasure Medals

இலங்கை, இந்தியா,  
சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகளில்  
இருந்து திருவிக்கம்பட்ட  
கன்னைக் கலரும்  
திருமண அழையிதழ்கள்,  
கேக் பெட்டிகய்ள,  
தன்வழிமுத அட்டைகள்,  
கடிதத் தலைப்புகள்,  
உறைகள்,  
விளம்பரங்கள், லேப்கள்,  
விழா மலர்கள்,  
அரங்கேற்ற மலர்கள்,  
நேவாரப் புத்தகங்கள்,  
கலண்டர்கள்

அனைத்தையும் பல வர்ணங்களில் (Four Colour)  
அச்சமைத்து அதிசயிக்கக்கூடிய குறைந்த விலையில்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம். மற்றும் உங்கள் வைபவங்களுக்குத்  
தேவையான சகலவித கேக் ஓடர்களையும் எமது கிளை  
நிறுவனமான யாழ் கேக் ஹவுஸ்ஸில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்  
**இலவச கேக் பெட்டிகள்**

## ABBIRAMY PRINTING

அபிராமிய் அச்சகம்

Tel: (416) 431 6604  
(416) 431 6874  
(416) 266 4716  
Fax: (416) 264 0948

555 Markham Rd.  
(Markham & Lawrence)  
Scarborough, Ontario

## சமாதானம்

விஞ்ஞானிகள்  
அலைந்து திரிந்து  
விழுந்து புரண்டு  
ஆராய்ச்சி செய்கிறார்கள்.

நாளை  
யுத்தம் நடந்தால்  
உலகின் இறுதிநாள்  
அதுவென்று  
ஆண்டவன் சொல்லிவிட்டாராம்.

அவர்களின்  
முக்கியபிரச்சினை  
சமாதானக் குழந்தையை (ப்)  
பிரசவிப்பதே  
சமாதான ஜீன்களைத்  
தேடிப்பார்த்தும், ஆராய்ந்து அலைந்தும்

ம்.....ம்.....ம்.....ம்  
அது எங்கும் இல்லை.  
நாசமாய்ப் போச்சது  
நாளை உலகம்  
நிச்சயம் அழியப்போகுது.

முடிவில்  
இறுதிமூச்சை உயிர்மூச்சாய்  
உயர்த்தி விஞ்ஞானிகள்  
கண்டனர் வெற்றியை  
வடக்குத் ( சமாதான தாயினதும்  
தெற்குத் (சண்டை) தகப்பனினதும்  
ஜீன்களைக் கொண்டு  
சமாதானக் குழந்தையை  
உருவாக்க எண்ணினர்.

சமாதானத்து ஜீன்கள்  
நுகமாக உட்பதிக்கப்பட்டு  
கருப்பையினுள் முதிர்மூலவுருவாக்கப்பட்டு  
சூல்வித்தகத்தினால் உணவுட்டப்பட்டு  
முதிர்மூலவுரு முக்கிய பிரஜையாக  
முதலிடப்பட்டார்.

சமாதானக் குழந்தையின்  
வளர்ச்சி நாள்தோறும்  
கொப்பிகளிலும்  
கொம்பியூட்டர்களிலும்  
அட்டவணைப்படுத்தப்பட்டன.

டார்வினின் கூர்ப்பிற்கிணங்க  
தக்கண பிழைத்தலிற்கேற்ப  
இந்தக் குழந்தையும்  
எவ்வித பாதிப்புமின்றி  
நாளொரு வண்ணம் பொழுதொரு  
மேனியாய் வளர்ந்தது.

பிரசவநாள்  
நெருங்கிவிட்டது.  
எங்கும் சந்தோஷம்.  
எல்லோர் கண்ணிலும் பிரகாசம்.  
நாளை குழந்தை பிறந்திடும்.  
நம் கவலைகள் மறைந்திடும்.  
நமக்கினி கவலையில்லை.  
என்றெல்லோரும் எங்கும் பேசினர்.

திடீரென  
விஞ்ஞானிகளிடையே  
சலசலப்பு, முணுமுணுப்பு.  
தெற்குத் தகப்பனின்  
போர்வெறிப் பின்னடைவான இயல்பு  
ஆட்சியான இயல்பாய் மாறிவிட்டதாம்.

அது மட்டுமா?  
பரம்பரையலகுகளிலும்  
விகாரங்கள் ஏற்பட்டுவிட்டதாம்  
போர் என்னும் புதிய நிறமூர்த்தம்  
உருவாகிவிட்டதாம்.

இதற்குப் பரிகாரம் காண  
கூர்ப்புத் தந்தை டார்வினை  
அணுகினாலும் - அவர்  
கூர்ப்பிற்கு வழியில்லை  
விகாரங்கள் ஏற்பட்டுவிட்டதென்று  
கூறிவிட்டாராம்

இறுதியில்  
பிறந்தது குழந்தை  
யுத்த முகத்துடன்.  
கடைசியில் கடவுள்கூட  
இங்கே சமாதானம் வேண்டாமென்று  
சமாதானமாய்ப் போய்விட்டார்.

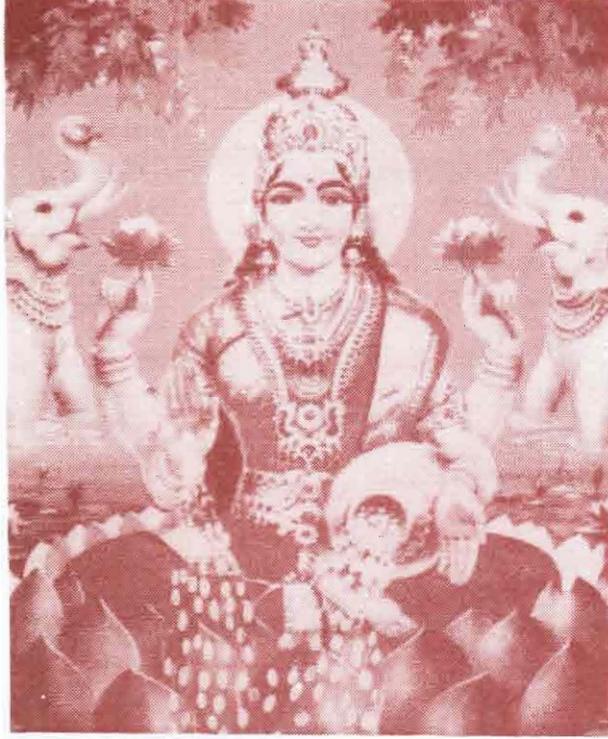
“ வாழ்க சமாதானம் ”.

- இளமதி  
Grade 10

# ஸ்ரீ விஜயலெட்சுமி வாசா

905

5  
0  
1  
-  
0  
0  
1  
1



905

5  
0  
1  
-  
0  
0  
1  
1

திருமணம், பதிவுத் திருமணம் மற்றும் அனைத்து இந்துமத கிரியைகள் சேவைக்கும், திருமணத்திற்குத் தேவையான அனைத்துத் தேவைகளுக்கும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளவும்

மண்டபம்-முத்துமணவறை-மண்டப அலங்காரம்-பூமாலை-சடைநாகம்  
-தலைப்பாகை - தலைநகை- பூசைப் பொருட்கள்-சைவ உணவு  
அனைத்து சேவைகளையும் ஒரே  
இடத்தில் பெற்றுக் கொள்வதற்கும் எம்மை நாடுங்கள்

ரொறன்ரோ, ஸ்காபரோ நகரங்களில் கார் நிறுத்தும் வசதியுடன்  
திருமண மண்டப ஒழுங்குகளை நாங்களே செய்து தருகின்றோம்.

இந்துமத குரு, திருமணப் பதிவு அதிகாரி

**சிவமூர்த்தி பஞ்சாட்சர கிருஷ்ணராஜக் குருக்கள்**

(Hindu priest & Registrar) புங்குருதீவு -10 இலங்கை (ராஜன் குருக்கள்)

5576 Cortina Crescent, Mississauga, Ont., L4Z 3R2

புதிய தொலைபேசி இல: 905-501-0011

## CAREER CHOICES FOR THE NINETIES

For many people, their lifework, vocation, or career is a matter of chance rather than choice. Yet there is great variety in the world of work. The task of selecting the right career from the thousands of available choices takes planning. Individuals need to know many things about themselves and many things about the world of work before they can make decisions that concern their livelihood.

There is no such thing as a market for a job, if you have the qualifications for a job, career or if you are trained in a field as an expert, you can be sure to find a job as long as that field is in existence and in demand. The choice that is troubling the youth of the nineties is finding that job market, the need and pursuing a goal toward fulfilling that need. Out of everyone a hundred students that enter grade nine in an Ontario high school only sixty-six will receive a high school diploma. Out of the sixty-six that graduate twenty-two will receive a seat in a university and fourteen will make colleges their choice of post-secondary education. Therefore, since only 36% of students entering Grade nine go on to post-secondary education, the competition is reduced dramatically and while the competition stiffens and it gets harder to make it into the 36% that graduates to post-secondary education.

In the industrialized countries there has been shrinkage of demand for blue collar workers and a dramatic increase in demand for more skilled, better educated workers and specialists. Blue collar workers have watched their jobs move to developing countries, where there is an abundant supply of cheap labor and an often restless population seeking work. The developed industrial societies find themselves faced with the need to retain older workers or face serious unemployment problems. Jobs in Manufacturing accounted for one third of the labor force in the

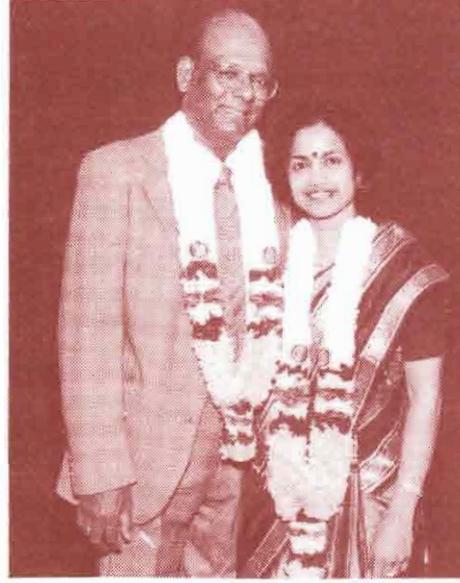
1920s, the proportion had dropped to one fourth by the 1950 and to one sixth by the mid-1980s. Economics projects the continuation of this downward trend in the coming decades until blue-collar labor will account for no larger a percentage of the work force than farmers do now, which is less than 3 percent in the United States.

This trend does not mean manufacturing is declining. The opposite is true, but its nature is changing. As in agriculture, productivity has gone up with fewer workers, partly because of automation. Manufacturing is going through a similar stage as the one farming went through in the beginning of the industrial revolution. It is rapidly becoming knowledge-intensive instead of labour-intensive. As this occurs, the old "smokestack industries," such as steel working and auto manufacturing, is being transformed into heavily automated and skill requiring industries. This leaves a huge portion of the blue-collar jobs disappearing. The workers must be retrained for new work. Those who hoped to become blue-collar workers will not have that option any longer.

The occupational areas expected to be in greatest demand will be in response to changes predicted in North America society for the coming years. To be qualified to enter these career fields one has to have a qualification of at least a college diploma, or another type of vocational training in the field of their interest. In conclusion, there are lots of career choices available but only a few people have the right qualifications. Training required, if you decide to be one of the few, then that choice will lead you success.

**Chenthuran Iswarah Kumar,**  
Grade 12

இல்லற வாழ்வில் வெள்ளிவிழாக் கண்ட  
எம்மீனிய தம்பதியர்.



1996 பெப்ரெவரி 11ம் திகதிய வெள்ளிவிழாக் கொண்டாட்டத்தில்  
மகேந்திரன் - விமலா தம்பதியினர்

இருபத்தைந்து ஆண்டுகள் இல்லற வாழ்க்கையில் இணைபிரியாது நின்று நல்லறம் ஓச்சம் தம்பதியினர் மகேந்திரன் - விமலா அவர்களை மகாஜனன் வாழ்த்துகிறது. இன்னும் வாழ்க இனிதே பல்லாண்டு.

## Wedding Bells



*Kathaverian*

*Vasanthini*

*Thanapal  
Malenee*

*P.Raveendran  
Vasanthi*

*Uruthira  
Vani*

*Singaravel  
Thilakarani*

*R.Raveendran*

*Vanaja*

*Shanmugavathanan  
Vasanthi*

*Satheesh  
Bamini*

*Prithiviraj  
Sujatha*

*Gunathayalan  
Uthayarani*

# Royal Grocery



தரமான இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவுப்பொருட்கள், பத்திரிகைகள் மற்றும் அன்றாடத் தேவைகளை நியாய விலையில் பெற்றுக் கொள்ள நாடுங்கள்  
**ரோயல் குரோசரி**

Tel: (416) 693-8078  
Fax: (416) 693-8209

ரொறன்ரோ மாநகரில் எங்குமில்லாதவாறு புதிய, பழைய ஓடியோ கசற்றுகள், சீ.டி.க்கள், வீடியோ திரைப்படங்கள், அன்பளிப்புப் பொருட்கள்

653 Victoria Park Ave.,  
Scarborough, Ont.,  
(Victoria Park & Danforth)

தூரித  
பணமாற்றுச்  
சேவை

உயர்ரக கடிகாரங்கள், வாசனைத் திரவியங்கள், மற்றும் கண்ணைக் கவரும் பொருட்கள் அடங்கிய எமது ஸ்தாபனத்துக்கு ஒரு முறை விஜயம் செய்யுங்கள்!

# பூம்புகார் றேடர்ஸ்

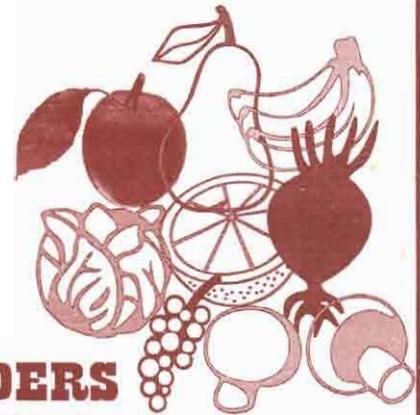
\*இலங்கை இந்திய மளிகைப் பொருட்கள்

\*ஆட்டிற்றைச்சி, கோழியிறைச்சி

\*மரக்கறி, பழவகைகள்

\*புதிய, பழைய திரைப்படப் பாடல்களின்

ஒலிப்பதிவு நாடாக்கள், லேசர் இசைத் தட்டுக்கள் என்பவற்றை மலிவாகப் பெற்றுக் கொள்ள



**POOMBHUHAR TRADERS**  
2190 WARDEN AVE.  
(Warden / Sheppard)  
Scarborough, Ont.,  
M1T 1V6  
**(416) 499-8386**

## ஈழம் ஸ்ரோர்ஸ்

இலங்கை, இந்திய, கண்டிய உணவுப் பொருட்களையும் இறைச்சி வகைகள், பழ வகைகள், உடன் மரக்கறி வகைகள் என்பனவற்றை நியாய விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம் - எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள் - அன்பளிப்பும் பொருட்கள் - பத்திரிகைகள் - சஞ்சிகைகள் மற்றும் தேவையான அனைத்துப் பொருட்களையும் பெற்றுக்கொள்ள எம்மை நாடுங்கள்.

MAPLE VARIETY,  
4565 SHEPPARD ANENUE E.,  
SCARBOROUGH.

TEL/ FAX  
(416) 298-7255

East-West Indian & Sri Lankan Groceries, Fresh, Fish, Meat, Vegetable & Fruits.

சகலவிதமான பலசரக்குகள், உடன் இறைச்சி, மீன், கடலுணவு, மரக்கறி போன்றவற்றை நியாய விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

Textiles / Wedding Gift Items

சிங்கப்பூர், இலங்கை, இந்தியா ஆகிய நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புடவைகள், எவர்சில்வர் வகைகள் மற்றும் திருமணத்திற்குத் தேவையான சகல பொருட்களும் ஒழுங்கு செய்து தரப்படும்.

Video Rental & Production

ஆயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட பழைய, புதிய தமிழ் சினிமாப் படங்கள் வாடகைக்கும் விற்பனைக்கும் உண்டு. திருமணம், பிறந்தநாள் மற்றும் இதர வைபவங்கள் கலையுணர்வுடன் வீடியோவில் பதிவு செய்து தரப்படும்.

Express Money Transfer

இலங்கை, இந்தியா, சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகளுக்கு நம்பிக்கைவாகவும் மிகத் துரிதமாகவும் பணம் அனுப்பி வைக்கப்படும்.

Party Hall will be arranged for Wedding and Birthday Parties.

  
**இதயம்ஸ்**  
INTERNATIONAL  
VARIETY & GROCERY

உங்கள் விட்டுத் தேவைகளைப்  
பூர்த்தி செய்வதில்  
முன்னணியில் நிற்கின்றது.

**ETHAYAMS**  
2101 Weston Road  
Toronto, Ontario, M9N 1X7  
(416) 242 9398  
Parking Available

## COMPUTER REVOLUTION AND YOUR CAREER OPPORTUNITIES

What am I going to do after I graduate? Will there be a job for me in the field which I choose for my degree or diploma? These types of questions cross again and again the minds of many high school students who plan to further their education. Certainly these types of questions are very difficult to answer. But through research, through libraries and through the aid of student councilors at school these questions will be answered. Positively there are many books released each year that help many students make career choices for the 90's. It may be impossible to predict what the future holds for different aspects of North American economy, but one thing appears certain: No matter what happens, computer technology will play a leading role in what transpires.

Career paths in computer-related fields are as diverse as the applications of computer technology. At the basic level are technicians who install and service equipment. Programmers, systems analysts, and software engineers create, monitor, maintain and reverse the billions of lines of code that make computers do the things they do seemingly effortlessly.

So many avenues are open to computer science graduates that it's hard to choose and hard to know where to begin. Your decision will be a lot easier if you know what the jobs are and what they entail.

### Programmers

By far, the majority of computer professionals start as programmers, and it's very likely that you too will begin your career as a

programmer or programmer trainee. Programmers write the code that makes up a computer program. They also test those programs, debug them (eliminate errors), maintain them and update them as necessary.

Programmers come under two categories, systems programmers and applications programmers. Application programmers write codes that enable the computer to perform specific tasks for business or scientific applications. Banks, insurance companies, large real estate firms, manufacturers, supermarket chains, variety store chains, mail order houses, wholesalers, and computer service companies all employ application programmers to implement a variety of computer functions. Commercial application's programmers use high level programming languages like COBOL, Pascal, C and C Plus to work on applications for business. Scientific application's programmers design and code programs for scientific and engineering applications as well as some commercial applications that are heavily mathematical. The most common computer languages used by scientific programmers are FORTRAN, Assembler, Pascal and C Programming.

A systems programmer prepares the computer to understand the language that the application's programmer will be using and tells the computer what peripheral equipment, such as printers and automatic teller machines, it will be controlling. Systems programming is considered more technically oriented than applications programming, and salaries are generally higher, reflecting the greater need for systems programmers. When new hardware is purchased,

systems programmers integrate it into the existing system, and when computers go down, they are the ones who diagnose the problem and fix it. Systems programmers work with assembly, or low-level, languages. These are computers languages that are easy for the machine to understand, but awkward and much less obvious for people to understand than the higher-level languages that application programmer uses. Essentially, the systems programmer primes the computer for the task at hand, allocating enough memory for the prescribed function and setting up the priorities for those function.

### **CREDENTIALS**

If you wish to pursue a career in systems programming, a degree in computer science, or one year's experience with an assembly language is a must. Some exposure to interfacing and modifying communications or data base software will make you an attractive candidate in the current job market.

For commercial applications programming, you should have a working knowledge of a COBOL, although there is a growing need for programmers who can work in BASIC, RPG II, and Pascal. Also computer science majors who have minored in business or accounting are widely sought.

For scientific application programming, you should have experience with FORTRAN or an assembly language, or both. Undergraduate degrees in engineering, math, and some cases some physical sciences are often preferred to computer science degrees for these jobs. Furthermore, experience in large-scale hardware or mini/micro systems is a bonus.

### **JOB RESPONSIBILITIES**

Application programmers write detailed program designs; code, test and debug the

programs; and write documentation for the programs type code.

Systems programmers devise operating systems and maintain them, as well as maintaining monitors, data base packages, compilers, assemblers, and utility programs. They also plan and evaluate hardware and software for acquisition, and modify new equipment to fit the needs of the company.

Commonly, a programmer trainee will work as part of a team under the supervision of a lead programmer. With added experience, programmers sometimes head up their own projects within the team while lending their efforts to projects led by other team members. All programmers work closely with the systems analysts who design the programs that they create.

### **PROMOTIONS**

If you plan to progress in the computer industry, you should keep up with the technology, no matter where you start. New developments in self-programming software will eventually cut down on the need for application's programmers. There are already programs today that can be constructed by simply building on packaged software, a task that can be accomplished with minimal computer training. The trend is toward more technologically oriented jobs as the microcomputer makes it easier for the general user to perform tasks that previously were the exclusive domain of the computer personnel.

In addition to exceptional technical skills, the programmers who are promoted most quickly are those who show diligence and determination on their projects, ever mindful of the smallest details. The best programmers exhibit a high degree of concentration and self-motivation, and have the ability to work with minimal direct supervision.

## **SYSTEMS ANALYSIS**

Systems analysts deal with the people who use the machines. They solve the problems of adapting computer hardware and software to end-users needs.

For example, if a bookstore chain, wants a faster method of getting up-to-the-minute sales figures broken down by geographical region, a systems analyst will meet with the executives and find out exactly what their needs are. Listening is perhaps the most important part of the systems analyst's job. Understanding has to be an inborn quality of the system analyst in order for him or her to produce the product of the end-user. In order to complete the task put forth by the executives the systems analyst examines the computer equipment the company already has and determines how this existing hardware can be adapted to the task. He or she may suggest that the electronic cash registers and each store be hooked in with the central office's mainframe computer via the telephone lines. In a report to the company, the systems analyst will describe what interfaces will have to be designed to connect the individual stores with the mainframe, what codes the cashiers at the individual store will have to learn, what additional equipment must be purchased to implement the system, and what programs will have been written to run the system.

Systems analysts are responsible for selecting the best equipment for the job. They must keep up with the latest developments in computer technology. Some systems analysts must also be good communicators. The people they deal with are not computer personnel, so systems analysts must translate the technical jargon for the client and make them comfortable with it. It's easier for a systems analyst to understand the end-user's needs if he or she has some background in business or advanced math or engineering for scientific applications. For this

reason, employers look for people with such backgrounds when hiring systems analysts.

## **CREDENTIALS**

Systems analysis is the next step up from programming, and therefore programming experience is considered essential for a systems analyst position. In addition to your computer science degree, at least some background in business is necessary. In many cases business majors and accounting majors with minors in computer science are preferred candidates. Again, superior communications skills are a must.

## **JOB RESPONSIBILITIES**

Whether working independently or as part of a team, systems analysts play many different roles on their jobs. They are often hand holders, reassuring clients terrified of technology that they will be able to operate the firm's new computer system successfully. They must also be detectives, seeking out the real needs of the end-user when the end-user cannot adequately pricesly what is needed. Systems analysts are part salespeople, advocating the hardware and software that they feel are best for the job. On the other hand, they are also evaluators, determining how the company can save money by adapting the computer equipment they already owned. Systems analyst must be managers, coordinating the efforts of many computer professionals in the implementation of the programs they have designed. And finally, systems analysts must be quality control auditors, assesing the system after it is completed and making sure that it meets all the end-user's expectations.

## **PROMOTIONS**

Systems analysts are usually promoted to a management track, advancing from project leadership to technical services management, systems and programming management , or

operations management. M.B.As are preferred candidates for promotions, and the trend today is for systems analysts to return to school for their business degrees in order to be considered for promotion into management.

Systems analyst must be able to communicate well with non-technical people, presenting ideas in a clear, concise and positive manner. Listening to clients in order to understand their needs is perhaps the most important quality in systems analysis.

## **OTHER CAREER OPPORTUNITIES IN COMPUTERS**

### **PRODUCT SUPPORT**

Technical support representatives, sometimes called systems engineers, are employed by computer hardware and software manufacturers. Technical support personnel are problem solvers-- answering questions and working out any difficulties the customer may be having with the system.

### **SALES AND MARKETING**

Sales and marketing professionals in the computer industry are more often patient, levelheaded people who take the time to understand the customers' needs before they try to sell them anything. They also have to keep up with latest technology, attending several company-run seminars each year. These help them to understand and explain the newest products and services which are offered to the customers.

Marketing personnel design the marketing strategy of a product or service. Determining whom their efforts should be aimed at, how potential customers should be approached, what kind of advertising should be used, and if any advertising is called for at all. Hardware and software manufacturers will be hiring marketing

personnel to specialize in retail trades.

### **EDP AUDITOR**

With all the various computer applications a given company may employ, overlapping services, inefficiency, nagging inaccuracies, and security leaks are almost inevitable. Department heads can monitor the system under their supervision, but someone is needed to evaluate the computer functions of the entire company. This is the job of the EDP (Electronic Data Processing) auditor. EDP auditors evaluate a company's systems and operational procedures and report their findings back to top management with recommendations for improvement.

### **DOCUMENTATION SPECIALIST**

After a programmer finishes coding a new program, a technical manual is written in English explaining what the program does, and how it does it, and how to use it. In short, the documentation specialist translates technology into plain, comprehensible English.

Documentation specialists consult with the systems and programming staff and with the end-users, ensuring that the customer is using the product the way it was intended to be used. Documentation personnel are sometimes called on to write promotional brochures and advertising copy. They also participate in systems specifications and design.

In conclusion there are many computer careers available to those who seek a career in computers. Jobs such as consultants, computer lawyers and there is also the entrepreneurial line in computer! May be you could start up a software company.

**Prabhu Nantheeswaran**  
O.A.C Student

# Albany Crystal & Gifts

WE OFFER ONLY THE BEST BUYS IN THE MARKET!

- ☆ SILVERPLATED ITEMS
- ☆ PORCELAIN FIGURINES
- ☆ CRYSTAL & GLASSWARE
- ☆ ANNIVERSARY GIFTS
- ☆ NOVELTY ITEMS
- ☆ WEDDING GIFTS
- ☆ BABY GIFTS
- ☆ AND MUCH, MUCH MORE!



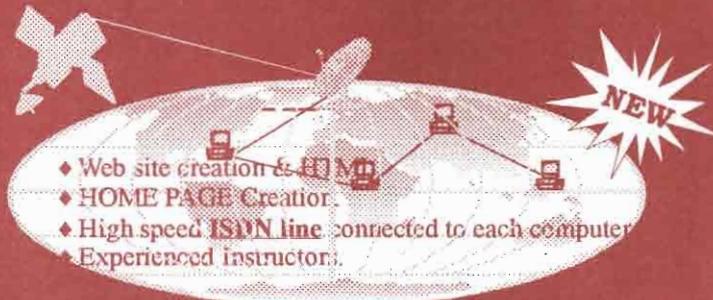
BRING THIS AD IN AND RECEIVE  
**15 % OFF**  
ALL REGULAR PRICE ITEMS

OFFER EXPIRES  
OCTOBER 31, 1996

**497-2043**

2900 Warden Ave.  
Bridlewood Mall, Unit # 143  
Lower Level, Scarborough  
M1W 2S9

## INTERNET TRAINING



- ◆ Web site creation & HTML
- ◆ HOME PAGE Creator
- ◆ High speed ISDN line connected to each computer
- ◆ Experienced instructors

### Windows NT

Training Leading to Microsoft  
Certified System Engineer  
(MCSE)  
(All six subjects)

### NOVELL

**CNE/CNA/MASTER CNE**  
(LAN) Local Area Network

**Computek**  
INSTITUTE OF TECHNOLOGY

Scarborough Central Campus  
**(416) 285-9941**  
Scarborough East Campus  
**(416) 439-7871**

### Special Offer For Beginners !!

Office Training Package



- > Introduction to Computers
- > Keyboarding
- > MS - DOS
- > MS - Windows
- > MS - Word/WordPerfect
- > MS - Excel/Lotus 123

✓ Offer valid till July 31, 1996 with this flyer  
✓ Not valid with any other Discount

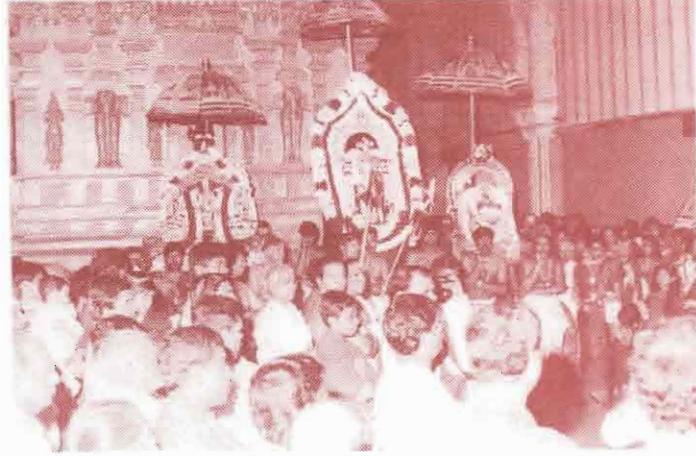
### PROFESSIONAL COURSES

- ◆ AutoCAD
- ◆ Data Base
- ◆ Accounting
- ◆ Spreadsheets
- ◆ WordProcessing
- ◆ Desktop Publishing
- ◆ Programming: C/C++, Visual Basic

அடாது மழை பெய்தும் விடாது நடைபெற்ற  
எமது கோடை ஒன்று கூடல், விளையாட்டுப் போட்டிகளிலிருந்து  
சீல காட்சிகள். ஜூலை 23, 1995



சமயத்துக்கு கல்லூரி கொடுத்த முக்கியத்துவத்தின் எதிரொலியாக  
றிசமன்ட் ஹில் பீள்ளையார் கோவில்ல் நடாத்திய  
12ம் திருவிழாவின் சில காட்சிகள். ஜூன் 9, 1995



## CEYCAN TRADERS LIMITED

### CEYCAN TRADERS LIMITED

Importers and Distributors of

### LIQUID GOLD TEA

Proudly announce the introduction of

Ceycan's

### GOLD TEA!

We also import varieties of Sri Lankan food items, Soya meat and canned foods.

**FOR QUALITY AND TASTE**

**TRY OUR**

**CEYCAN BRAND FOOD ITEMS!!**

Available in all Sri Lankan shops.

*Visit our Showroom at  
5320 Finch Avenue East, Unit # 16A  
Scarborough, Ont M1S 5G3  
Tel: Fax: (416) 609-2001*

## DR. RAJ SIVENDRA & ASSOCIATES FAMILY DENTISTRY

Including  
**SPECIALITY SERVICE**  
IN ORTHODONTICS, ORAL SURGERY  
PERIODONTICS &  
PEDIATRIC SENTISTRY

### **Denture Therapists**

Sam Spataro

Sal Spataro

### **Speciality Services**

Dr. Nick Katsikeris

-oral surgeon

Dr. David Cainely

-periodontics

Dr. Rod Pasch

-orthodontist/GP

Dr. Shelina Dhanji

-pediatric Dentistry

Dr. David Shearer

-orthodontist

### **General Dentistry**

Dr. Raj Sivendra

Dr. Willa Chu

Dr. Palu Steiner

Dr. Peter Dimakakos

Dr. Joyce Lun

Dr. Vincent Lo

Dr. Rob Pacione

Dr. Kim Le

Dr. Rob Givelas

**Pickering Town Center Dental Office**  
upper Level, South Kmart Corridor

Near info. Center

Pickering, Ontario

(905) 837-2322

Open Mall Hours

**Parkway Mall Dental Office**  
Park Mall, beside K mart

85 Ellesmere Road, Unit 61

Scarborough, ontario

(416) 441-2565

Open Mall Hour

## பற்களின் முக்கியத்துவமும் - ஒழுங்கான பல் மருத்துவ பரிசோதனையின் அவசியமும்

மனிதனுக்கு அழகைக் கொடுக்கும் உறுப்புக்களில் பற்கள் முக்கியமானவை. பற்களும் பற்காடைகளும் முகத்தின் மூன்றில் ஒரு பகுதியை அமைப்பதால் முகத்தின் அழகில் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றன.

நாம் விரும்பிய உணவை நன்கு அரைத்து உண்ணவும், இலகுவாகச் சமிபாடடையச் செய்யவும் பற்கள் உதவுகின்றன. அத்துடன் நாம் தெளிவாகப் பேசுவதற்கும், பற்காடைகளின் சரியான முழுமையான வளர்ச்சிக்கும் பற்கள் இன்றியமையாதன. பற்களை இழந்த முதியோராலும் பற்கள் முளைக்காத குழந்தைகளாலும் சரியாக சொற்களை உச்சரிக்க முடிவதில்லை.

மனிதனின் பற்கள், பார்பற்கள் (Baby teeth or Primary teeth), நிரந்தரப் பற்கள் (Permanent teeth) என இரு வகைப்படும்.

பார்பற்கள் - வழமையாக 6 மாதம் - 2.5 வருடங்களில் முளைத்து பின் 6 வயது - 12 வயதுகளில் விழுந்துவிடும்.

நிரந்தரப் பற்கள் - வழமையாக 6 வயது - 12 வயதுகளில் முளைக்கும்.

ஞான்ப் பற்கள் (wisdom teeth) - வழமையாக 18-21 வயதுகளில் முளைக்கும்.

எம்மவர்களில் பலர் குழந்தைகளின் பார்பற்களின் முக்கியத்துவத்தை அறியாதவர்களாக உள்ளார்கள். பார்பற்கள், நிரந்தரப் பற்கள் ஒழுங்காக முளைப்பதற்கு வழிகாட்டுவதுடன் தாடை எலும்புகளின் நேர்த்தியான வளர்ச்சிக்கும் உதவுகின்றன. பார்பல் சூத்தை, பல்வலி அல்லது சிறுவயதிலேயே பார்பற்களை பிடுங்கிவிடுதல் உங்கள் குழந்தைகளின் உணவுப் பழக்கத்தையே மாற்றி பல வகையான உணவுகள் உண்ணமுடியாது பாதித்து விடுகின்றது. இதனால் போசாக்கின்மை ஏற்படவும் வாய்ப்புண்டு. பற்களைப் பிடுங்குவது எந்த வயதுள்ளவர்களின் உணவுப் பழக்கத்தையும் பாதித்து உடல் நோய்கள் ஏற்படக் காரணமாகின்றது.

பார்பற்களை குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு முன்னரேயே பிடுங்குவதால் நிரந்தரமான பற்கள் ஒழுங்கீனமாக முளைப்பதையும் எமது குழந்தைகள் பலரில் அவதானிக்க முடியும்.

எனவே குழந்தைகளின் பற்களை நன்கு பாதுகாப்பது பின்னர் ஏற்படக்கூடிய பலவகையான பல் நோய்களையும் அதனால் ஏற்படும் பாரிய செலவுகளையும் தவிர்த்துக் குழந்தைகளின் ஆரோக்கியமான உடல், உள் வளர்ச்சிக்கும் உதவுகின்றது.

குழந்தைகளின் பற்களைப் பாதுகாக்கும் மிக முக்கியமான பொறுப்பு பெற்றோர்களின் கைகளிலேயே பெருமளவில் தங்கியுள்ளது. குழந்தைகளுக்குத்

தங்களின் பற்களைப் பாதுகாப்பதன் முக்கியத்துவம் புரியும்வரை ஒவ்வொரு பெற்றோரும் பல் துலக்குதல், சரியான உணவுகளை தெரிந்தெடுத்தல் போன்றவற்றில் நாளாந்தம் உதவி புரிதல் வேண்டும். அத்துடன் 3 வயதிலிருந்தே ஒழுங்கான பல் மருத்துவப் பரிசோதனையும் ஆலோசனையும் பெறுதல் மிக இன்றியமையாததாகும்.

பொதுவான பல்நோய்களும் அவற்றைத் தடுக்கும் முறைகளும் :

பற்கூத்தை: [ Dental Caries ]

வாய்க் குழியில் உள்ள பற்றீரியாக்கள் மாப்பொருள் அல்லது இனிப்பான உணவுப் பதார்த்தங்களில் இருந்து அமிலத்தை உருவாக்கிப் பற்களைக் கரைப்பதால் பற்கூத்தைகள் உருவாகின்றன. உணவு உண்டபின் பற்களை நன்கு சுத்தம் செய்வதன் மூலம் பற்கூத்தைகள் தோன்றுவதை ஓரளவு தடுக்கமுடியும். மிக முக்கியமாக இரவு உணவின் பின்னர் பல் துலக்காவிடில் உறங்கும் நேரத்தில் இத்தாக்கம் ஏற்பட போதியளவு நேரம் உண்டு. பற்கூத்தைகள் பற்களுக்கிடையில் தோன்றும்போது, கண்களால் அவதானிக்க முடிவதில்லை, அவற்றைச் சிறிதாக இருக்கும்போதே கண்டுபிடிப்பதற்கும் பல்மருத்துவர்கள் கதிர்ப் படம் (X-ray) எடுத்துப் பரிசோதிப்பார்கள். பல் நாடாவைப் (Dental Floss) பாவிப்பதன் மூலம் பற்களுக்கிடையில் உணவுப் பதார்த்தங்கள் தங்குவதைத் தவிர்த்து, இவ்வகையான பற்கூத்தைகள் ஏற்படுவதை ஓரளவு தவிர்த்துக்கமுடியும்.

பற்கூத்தைகள் சிறிதாக இருக்கும்போது செலவு குறைந்த, இலகுவான சிகிச்சை முறைகளினால் பற்களை அடைத்துவிடலாம். ஆனால் பல்வலி ஏற்பட்ட பின்னர் பலவேர் அடைத்து (Root Canal Treatment) மட்டுமே பாதுகாக்க முடியும்.

முரசு நோய்கள் : ( Gum Diseases)

நம் மவர்களில் பெரும்பாலானோர் இந்நோய்களினால் பெருமளவில் பாதிக்கப்படுகின்றனர். இவை ஆரம்பித்து மிக மெதுவாகவே பரவிப் பாதிப்பை ஏற்படுத்துவதனால் பலர் இதன் அறிகுறிகளை அசட்டை செய்துவிடுகிறார்கள்.

இவற்றின் முதல் அறிகுறிகளில் ஒன்றுதான் பல்துலக்கும்போது இரத்தம் கசிவது. முதலில் முரசையும் பின்னர் பல்லைச் சுற்றியுள்ள எலும்புகளையும் கரைப்பதால், இந்நோய் முற்றிய நிலையில் பற்கள் நன்கு

கரைப்பதால், இந்நோய் முற்றிய நிலையில் பற்கள் நன்கு ஆட்டங்காணத் தொடங்கிவிடுகின்றன. முரசுநோ, முரசு கரைதல், முரசு வீக்கம், வாயிலிருந்து தூர்நாற்றம் (Halitosis) என்ற நிலைகளிலிருந்து முற்றிய பற்கள் ஆட்டங்காணத் தொடங்கிய பின்னர், நீண்ட செலவு கூடிய சிகிச்சை முறைகளினால் மட்டுமே இந்நோய்களை ஓரளவு குணமாக்க முடியும். அநேகமான நோய்களில் நன்கு ஆட்டங்கண்ட பற்களைப் பிடுங்கவேண்டியும் ஏற்படுகின்றது.

**பற்களைப் பிடுங்குவதனால் ஏற்படும் தீமைகள் :**

நன்கு ஆட்டங்கண்ட பற்கள், சீரமைக்க முடியாதளவுக்கு உடைந்த பற்கள், ஒழுங்காக முளைக்காத ஞானப் பற்கள், இவை தவிர வேறு விதமான பிரச்சனையுள்ள எந்தப் பற்களையும் நவீன பல் மருத்துவ சிகிச்சை முறைகளினால் பாதுகாக்கமுடியும். நம்மவர்களில் பலர் பல்வலி வந்த பற்களைப் பிடுங்குவது தான் தகுந்த சிகிச்சை முறை என எண்ணுகிறார்கள்.

பற்களைப் பிடுங்குவதனால் ஏற்பட்ட இடைவெளிகளை நோக்கி அருகிலுள்ள மற்றும் எதிராகவுள்ள பற்கள் சிறிது சிறிதாக நகர்கின்றன. இதனால் பற்களுக்கிடையே இடைவெளி ஏற்படுவதோடு பற்களின் தொழில்கள் அனைத்தும் சிறிது சிறிதாகப் பாதிக்கப்படுகின்றன.

எனவே தவிர்க்கமுடியாத காரணங்களினால் பற்களை இழக்க நேரிட்டாலும், காலந்தாழ்த்தாது அவற்றை தகுந்த செயற்கைப் பற்களினால் ஈடுசெய்வதன் மூலம் பெரிய பாதிப்புக்கள் ஏற்படுவதிலிருந்து பாதுகாக்கமுடியும்.

ஆகவே ஒழுங்கான இடைவெளிகளில் பல்மருத்துவ பரிசோதனையும், ஆலோசனையும், தகுந்த நோய் தடுப்புச் சிகிச்சைகளும், உங்கள் பற்களை அழகாகவும், ஆரோக்கியமாகவும் பாதுகாக்கச் செலவு குறைந்த வழிமுறைகளாகும்.

**“ Prevention is better than Cure ”**

டாக்டர். சிவனேசன் சண்முகம்

## கல்விச்சேமிப்புத்திட்டங்கள் பற்றிய ஒரு கண்ணோட்டம்

பல பெற்றோர்களுக்குத் தமது குழந்தைகளின் கல்விச் செலவைச் சமாளிக்க ஏதாவது சேமிப்புத் திட்டத்தில் சேர வேண்டுமா என்பது கேள்வி அல்ல. எந்தத் திட்டம் உகந்தது என்பது தான் முக்கியமான கேள்வியாக உள்ளது. பல பெற்றோர்கள் ஒரு திட்டத்தில் இருந்து இன்னொன்றிற்கு மாறுவதால் ஏற்படும் பண இழப்பின் கசப்பான அனுபவங்களையும் பெற்றுள்ளார்கள். அதிகமான இலாபத்தை நோக்கிச் செய்யும் முதலீடுகளில் அதிக ஆபத்தும் உள்ளது என்பது அடிப்படையான கோட்பாடாகும்.

எனவே ஓரளவு பலனை எதிர்பார்க்கும் அதே வேளையில் சேமிக்கும் பணம் உறுதி செய்யப்பட்டதா என்பதை நிச்சயப்படுத்துவது முக்கியமானதாகும். சில பிரதிநிதிகள் ஒரு நிறுவனத்தில் இருந்து இன்னொரு நிறுவனத்திற்கு தமது சொந்த இலாபம் கருதி மாறும் பொழுது அங்கத்தவர்களையும் மாறும்படி அறிவுறுத்துகின்றார்கள். இதனால் பெற்றோர்களுக்கே பண இழப்பு ஏற்படுகின்றது.

எனவே, எந்த ஒரு திட்டத்திலும் சேருவதற்கு முன்னர் அவற்றின் கட்டுப்பாடுகளை அறிந்து கொள்வது மிகவும் முக்கியமாகும். பெற்றோர்கள் எந்தத் திட்டம் தமக்கு உகந்தது என்று அறிந்து கொள்ளும் முகமாகச் சில குறிப்புக்களைக் கீழே தருகின்றேன். கல்விச் சேமிப்புத் திட்டம் பற்றி விளக்கம் தரும் பிரதிநிதியிடம் கீழ்க்கண்ட விபரங்களைக் கேட்டறிந்து கொள்வது நல்லது.

\* அவர்கள் சேவைபுரியும் நிறுவனம் எவ்வளவு காலமாக இயங்கி வருகின்றது?

\* எத்தனை பிள்ளைகள் இந்தக் குறிப்பிட்ட திட்டத்தினால் பயன் பெற்றுள்ளார்கள்?

\* பிரதிநிதி எவ்வளவு காலமாக இந்த நிறுவனத்தில் கடமைபுரிகின்றார்? ( சிறிது காலத்தில் நிறுவனத்திற்கு நிறுவனம் மாறுபவர்களிடம் நீண்டகாலம் சேவை பெறுவது கடினம் )

\* ஏதாவது காரணத்தினால் பிள்ளைகள் உயர்கல்விக்குச் செல்ல முடியாவிட்டால் சேமிப்புப் பணத்தின் நிலை என்ன?

\* இவற்றுக்கான பதிலைச் சிலநேரம் எழுத்தில் பெற்றுக் கொள்வதும் நன்று. வளர்ந்து வரும் கல்விச் செலவீனங்களை எதிர் நோக்க அரசு பதிவுரிமை பெற்ற கல்விச் சேமிப்புத் திட்டம் மிகவும் இன்றியமையாதது.

உயர்கல்வி பெறுவது மிகவும் செலவான காரியம் என்பது உண்மை. எனினும் உயர்கல்வி இல்லாது இருப்பதும் மிகவும் செலவான காரியமாகும். கனடா மற்றும் பல நாடுகளில் உயர்கல்விச் செலவைப் பெற்றோர்களும் பிள்ளைகளுமே பொறுப்பேற்க வேண்டியுள்ளது. இங்கு முன்னர் அரசாங்கம் கொடுத்து வந்த பண உதவிகள் பல நிறுத்தப் பட்டுள்ளன. அத்துடன் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கடனுதவி மட்டுமே வழங்கப்படுகின்றது. எனவே இந்த நிலைமையைச் சமாளிக்க பிள்ளைகளின் இளம் வயதினிலேயே இத் திட்டங்களை ஆரம்பிப்பது மிகவும் நல்லது.

குமுதினி விநாயகமூர்த்தி

# HERITAGE SCHOLARSHIP TRUST FOUNDATION



உங்கள் குழந்தையின் எதிர்காலம் மேலும் கேள்விக்குறியாக இருக்கத் தேவையில்லை எதிர்காலம். வளமுள்ளதாக மாற இன்றே உறுதிசெய்யுங்கள்.

சர்வகலாசாலை, கல்லூரிச் செலவுகள் அடுத்து வரும் 10 ஆண்டுக்குள் 80,000 டொலர்களுக்கு மேல் அதிகரிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. உங்கள் பிள்ளைகளின் உயர்கல்விக்கு இப்போதே திட்டமிடுங்கள்.

## எமது திட்டம்

- அரசாங்க அங்கீகாரம் பெற்றது
- வருமானவரி விலக்கு உரியது
- நிதி நிலைமைக்கு ஏற்ப மாற்றக் கூடியது (குறைந்த வருமானமுடையோரும் பங்கு பற்றக் கூடிய திட்டம்.)
- சர்வதேச ரீதியில் பணியாற்றுவதும்
- அகில ரீதியாக அங்கீகரிக்கப்பட்ட கல்வி ஸ்தாபனங்களுக்கும் பயன்படுத்தக் கூடியது. (கலைத்துறை, விளையாட்டுத்துறை, சமயத்துறை போன்ற ஏனைய துறைகளுக்கும் பாவிக்கக் கூடியது)
- நிபந்தனையின்றி 21 வயதுக்கு உட்பட்டவர்களுக்கு மாற்றக் கூடியது

**உகந்தது நம்பிக்கையானது, உங்கள்  
பிள்ளைகளின் தரமான கல்விச் சேவைக்கு உரியது**  
HERITAGE SCHOLARSHIP TRUST FOUNDATION  
A NON PROFIT ORGANIZATION

இதில் உங்கள் முதலீடு அரசாங்க உத்தரவாதம் பெற்ற, அல்லது பாதுகாப்புப் பெற்ற முதலீடுகளில் மாத்திரம் வைப்புச் செய்யப்படுகின்றது. அத்தோடு உங்கள் வைப்புக்கள் அரசாங்க CDIC உத்தரவாதம் பெற்றது.

**மேலதிக இலவச விபரங்களுக்கு  
பாலன் மயில்வாகனம்  
(416) 264-3728**

ஒருவர் வாழ்நாளில் கொடுக்கக்கூடிய பெரிய உதவி செல்வங்களுக்குள் அதி உன்னதமான கல்விச் செல்வத்தை பெற உதவுவதுதான்



தொலைபேசி: (416) 299-8361

கம்ப்யூட்டர் மூலம் ஸ்பட வாக்கிய ஜாதகம்

**YOGA SOTHIDAM**  
 50 BLACKWELL AVE. Unit 51  
 Scarborough, Ont, M1B 1 K2  
 (Malvern Town Centre Mall க்கு எதிரில்)

Tapscott

Sewells

Black well

Neilson

Berner Tr

Wickson Tr



## MONEY CONCEPTS

The Money Management people

உங்கள் காப்புறுதி (INSURANCE)

முதலீட்டு நிதி (MUTUAL FUND) போன்ற  
 சகலவிதமான தேவைகளுக்கும் நாடுங்கள்.  
 உண்மை விளக்கம் அளித்து சேவை புரியும்  
 நேர்மையாளன்.

### INSURANCES:

LIFE INSURANCES (TERM & PERMANENT)  
 INSURANCE PLANS FOR SENIORS  
 MORTGAGE INSURANCES  
 DISABILITY INCOME INSURANCES

### INVESTMENTS:

\*MUTUAL FUNDS \* GIC'S \* RRSP'S \*RRIF'S

**க. க யோகநாதன்**

**K.K. YOGANATHAN**

**Tel: (416) 299-8592**

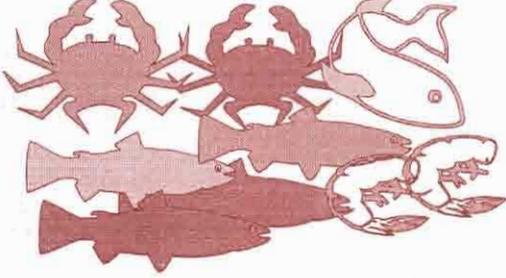
10825 Yonge St.,  
 Suite 204

Richmond Hill, Ont.,  
 L4C 3E4

Tel: (905) 737-7777

Fax: (416) 299-6539

# LANKA FOOD MART

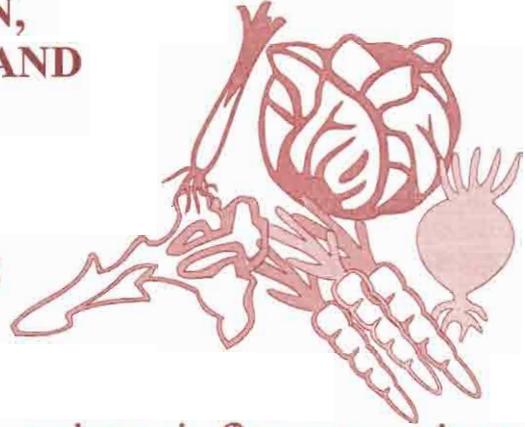


\*FRESH SEAFOOD  
\*FISH \*SQUID  
\*SHARK \*SHRIMP  
\*CRAB

MEAT; SPECIAL GOAT MEAT

\*AND MORE

\*FOR SRILANKAN, INDIAN,  
CANADIAN FOOD ITEMS AND  
FRESH VEGETABLES



\*QUALITY SERVICES  
\*FOR ALL YOUR PARTIES  
\*VIDEO RENTAL.

உங்கள் அன்றாடத் தேவைகளுக்கான  
நீங்கள் விரும்பும் உடனுக்குடனான கடல் உணவுகளான  
மீன், கணவாய், சுறா, இறால், நண்டு மற்றும் ஆட்டிறைச்சி  
போன்றவற்றையும் மற்றும்  
இலங்கை, இந்திய, கனடிய உணவு வகைகளையும்  
பலசரக்கு வகைகளையும், பசுமை குன்றாத மரக்கறி வகைகளையும்  
பெற்றுக்கொள்ளச் சிறந்த இடம்.

\*சகல நாடுகளுக்கும் தூரித பணமாற்றுச் சேவை  
\*வீடியோ திரைப்படங்கள் வாடகைக்குக் கிடைக்கும்

1187 A, BLOOR ST. WEST, TORONTO, ON.

(416) 534-6770

கலையும், கலாச்சாரமும் தழைத்தோங்க புரட்டாதித் திங்களில்  
நாம் நடாத்திய முத்தமிழ் விழாவின் முக்கிய காட்சிகள்.  
30-செப்ரெம்பர்-1995.





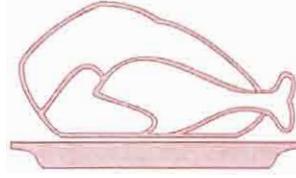
# Can Day RESTAURANT

L.L.B.C

மணம் சுவை கூடிய உணவுகள்

EST. 6TH YEAR

இலங்கை, இந்திய உணவுகளான சோறு கறி, இடியப்பம், பீட்டு, தோசை, ரொட்டி, கொத்து ரொட்டி மற்றும் சிற்றுண்டி வகைகள் கனடா உணவு வகைகள் அனைத்தும் கைதேர்ந்த சமையற்காரர்களால் சுத்தமாகவும், தரமாகவும் தயாரிக்கப்பட்டு விநியோகிக்கப்படுகிறது.



உங்கள் விசேட வடிவங்களுக்குத் தேவையான உணவு, சிற்றுண்டி குளிர்யானங்கள் கைதேர்ந்த உணவுத் தயாரிப்பாளர்களினால் தயாரித்து குறிப்பிட்ட நேரத்தில் குறிப்பிட்ட இடத்தில் விநியோகிக்கப்படும்.

பார்சல் ஓடிகள் (Take out) உடன் தயாரித்துக் கொடுக்கப்படும்.

**கான்சி ரெஸ்ரோறன்ஸ்**

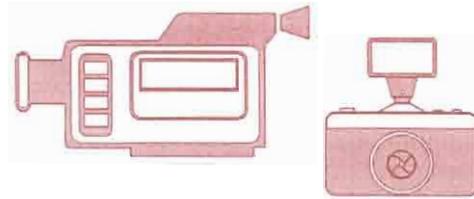
கனடா இலங்கை உணவகம்

2817 Eglinton Ave. East,  
Scarborough, Ont. M1J 2E1

**(416) 265-5555**

# A1 AUDIO VIDEO & PHOTOGRAPHY

- High quality video filming
- Crystal clear audio recording
- Passport, citizenship photos
- Quality Tamil video rentals
- Audio equipment & video camera rentals



**Pro Audio Rental from \$50-\$100**  
**Pro Video Rental from \$35-\$100**

STILL  
PHOTOGRAPHY  
&  
VIDEO  
TOGETHER

**RUTHRAN**  
**(416) 297-1560**

**3852 FINCH AVE. E. UNIT #1 (KENNEDY & FINCH)**

## SETTING AND MEETING GOALS

A guide on how to become a millionaire fast, you won't find it. Personal finance is about managing the money, and managing it well. It should also help you realize the goals and objectives you want out of life, and how good money management habits can help you attain those goals.

Every body ends up doing some financial planning. It's just that some people do it well and others do it badly, consequently cheating themselves and their families.

Financial planning is simply the management of income and assets in the best possible way to achieve the goals you set for yourself. It's a step toward peace of mind, It is what you get when you know you'll be able to finance your goals.

A goal can include anything from vacationing next year in Sri Lanka or Hawaii, to sending your child to university, or do. You plan to own your home? have you thought about what you want to do when you retire? What happens to your family if something should happen to you.

The question are many and varied and the answers depend to a large degree on your lifestyle, expectations and circumstances. Some people recognize their goals early and plan to achieve them.

For most people family responsibilities dictate at least some of their goals- to own a home, to educate children, to travel, to have a secure retirement.

### The key rules.

\* Set clear objectives. It is easier to discipline

yourself when you know exactly what your target is both in terms of what you want for yourself and your families and how much money you will need.

\* Bring your family into the exercise to ensure that you all work toward the same goals and coordinate your efforts.

\* Discipline yourself to save and invest.

\* Ensure that you use the most effective methods available to maximize the return you get for your efforts. Making the effort to find a particular plan that's right for you is time consuming and often hard work. But there's the usual way and a better way. Choosing the better way helps to make your goals more attainable.

If you undertake financial planning and live with in its discipline, you cannot lose because you must end up financially better off than you'd ignored the immutable rule of economics. Sure your neighbor might defy the odds and win a million or so in the lottery. but don't forget the news papers divide even lottery winners into two groups. Some learn (or buy) financial planning and make the winning grow, while others manage to go from millionaire to pauper in short time.

'There is a tide in the affairs of men, which, taken at the flood, leads, on to fortune'

-Shakespeare

'But in this world nothing can be said to be certain, except death and taxes'

-Benjamin Franklin,

**By: Rajah Balendra**

## QUOTABLE QUOTES

The only way to have a friend is to be one.

Knowledge has to be improved, challenged and increased constantly otherwise it vanishes.

The foundation of every state is the education of its youth.

Practice is the best of all instructors.

The better part of every persons' education is that which he or she gives to him/her self.

The larger the island of knowledge, the longer the shoreline of wonder.

Nothing is so strong as gentleness, nothing is gentle as real strength.

We should correct our own faults by seeing how uncalmly they are in others.

Imagination is more important than knowledge.

If your situation is unchangeable, you can find by the way you live through it.

Some folks can look so busy doing nothing that they seem indispensable .

There are some words whose thoughtless words that pierce like a sword, but the tongue of the wise brings healing.

Plenty of people miss their share of happiness not because they didn't have it but they didn't stop to enjoy it.

Some people always make such through preparation for rainy days that they aren't enjoying today's sunshine.

Along the way of life someone must have sense enough and morality enough to cut off the chain of hate.

Courage is a special kind of knowledge knowing fear how to be feared and how not to fear what ought not to be feared.

Sivachelvi Selvaratnam

சகல மருந்து வகைகளுக்கும் நாடுங்கள்  
பில்கேர் பார்மசி மாவிஸ் பார்மசி

With Best Wishes

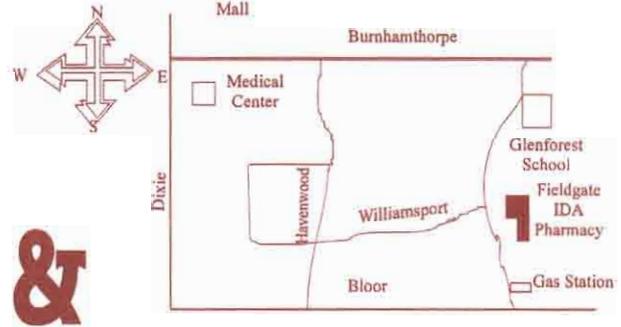
To

**MAHAJANA O.S.A.**

From

**Fieldgate Pharmacy limited**

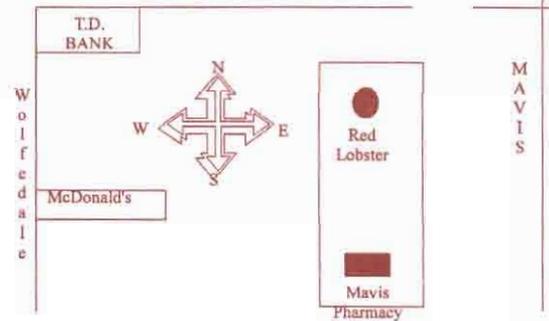
*3427 Fieldgate Drive  
Mississauga L4X 2J4  
Ontario  
(905)625-0077*



&

**MAVIS PHARMACY INC.**

*790 Burnhamthorpe Rd. West, Unit #2  
Mississauga L5C 4G3  
Ontario  
(905) 803-0200*



## Is College Right for You?

There is an increasing pressure from your parents and teachers to continue your education and get high marks. You are probably being told constantly that the most significant way to give yourself a chance to survive in the modern world is by continuing your post secondary education and training. Those who do not have some post-secondary education will definitely be left behind. You have to be very careful not to make a hasty, ill-informed decision about what to do with your future. It is important to take some time to think about whether attending a college is the right thing for you to do at this time in your life. So, in order for you to understand some facts about colleges, this article will provide you with some valuable information. I hope this will assist you to continue an education that will provide an "on the job training" which hopefully would lead to your future job.

### WHAT IS A COLLEGE?

A college is a school that is usually described as a "post-secondary" institution. That means it offers education and training that comes after high school education and aims to provide some level of advanced learning.

Some people are confused about the difference between the terms "college" and "university" because of the way the words are used almost interchangeably in the US. In the Canadian system the place that grants bachelor's, master's, and doctoral degrees is called a university. Colleges are different and focus on vocational, career, and technical training, or pre-university preparation, or university transfer or a combination of all these functions. College programs also tend to be much shorter than those offered by universities. They usually range from one week to three years, which is normal for the programs in a full service college. Rather than degrees, colleges are authorized to grant certificates and diplomas.

### WHAT CAN YOU STUDY AT COLLEGE?

Colleges offer a wide range of possible areas to study. If you look at the subject indexes provided with the college profiles, then you will see how many possibilities there are for nearly every person interested in going to college. There are university-level courses, vocational and trades training, direct career and technical training, even basic skills upgrading for those who do not have the minimum levels required to enter more advanced programs.

Almost any career you can think of will have some component of education offered at college. For many you can get everything you need at the college, while others require that you continue on to university after getting started with college-level courses.

Colleges will frequently change their programs from year to year. This is because their obligation is to provide skill training rather than a general education. Therefore, colleges respond quickly to the changes in society and the economy. The content of existing programs is revised as the outside environment changes. New programs are constantly developed to service new career opportunities, while old outdated programs are discontinued.

### WHAT A COLLEGE DOESN'T PROVIDE

You can begin almost any type of education or training at a college, but there are limits to what you can finish. Basically, it is not possible to complete a university degree at a college. It is also not possible to earn the credentials required to become a doctor, dentist, professor, teacher, pharmacist, lawyer, architect, professional engineer, and etc . . .

### WHO GOES TO COLLEGE?

The majority of college students are now women. Two-thirds of those registered at colleges are enrolled in career programs with engineering, sciences, and business being the most popular. More and more people have to work at the same time as they continue their schooling as shown by the fact that nearly 40% of college students attend part-time jobs.

The vast majority of college students are still under 24. That however, is quickly changing. Now in the 1990's over 50% of the students are between 25 and 44 years of age. College is becoming a place for students of all ages to improve themselves!

### WHAT GOOD WILL COLLEGE DO FOR YOU IN THE REAL WORLD?

You may know lots of people who have attended college or university but have no job, or their jobs are outside the field that they studied. It happens all the time. An education is certainly no guarantee that you will get a good job -- or even get any kind of job, for that matter. Training in a particular field is never a guarantee that you will be employed in that exact career. If you believe you are owed a job just because you earned a certain credential, you are setting yourself for a huge fall.

Nevertheless, you can increase your chances of success if you put your best effort into a training opportunity, offered by anyone of Canada's colleges. The facts are that within two years, 71% of college graduates had jobs related to their education. Four years after graduation that rate rises to 87%.

Using college to upgrade your education, if you did not finish high school, or adding a college credential to your high school education, makes it much more likely that you will remain in the workforce. It is a well known fact that a person with a college schooling would have a better chance at finding a job than a person with only a high school diploma.

As you can see, the facts show that there is a chance you might not get what you want by enrolling in a college, but you can certainly improve the odds. Only you can decide if the benefits of college make it worthwhile for you. Most people including me would agree that it is worth the time, money and effort.

**Chita Nanthee**  
Grade 10

## FRIENDS

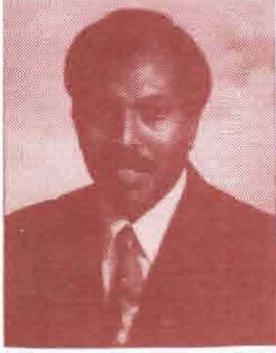
It doesn't matter if your friend is from another country. All that matters is that you are pals forever. If your friend comes from a different country that doesn't mean that they are different. All of the humans are the same except for the fact they have different religions. All the religions are good. When you study by yourself you can't solve this problem. If you can't positively do it, then it is easy to ask a friend for help.

If you move to another town, you will definitely miss your old friends. Therefore you have to make new friends so you have someone to play with. Studying with your friends is more fun than studying by yourself. Trust me. Sometimes people get bored of playing games by themselves. So, go and play fun games with your best friends. Everything will be fun when you have a friend around.

Friends will always help you solve your problems. Friends, will always stick up for you when you need help. Why else are they your friends? If you lose a friend it is because you never served his/her needs. It may not be your fault. As they say, two heads are better than one.

**Vaitheki Tharmaratnam**  
Age 10

உங்களுக்கு உகந்த வீடு ஒன்றை வாங்கவோ  
அல்லது தற்போது வசிக்கும் வீட்டின் சந்தைவிலையை அறியவோ  
அன்றி உங்கள் வீட்டை விற்பதற்கோ



## நீங்கள் நாட வேண்டியது

இத்துறையில் 8 வருடங்களாக. தொடர்ந்து முழுநேரமாக ஈடுபட்டு  
வருவதுடன், இத்துறைக்கான விருதுகளைக்  
கடந்த பல வருடங்களாகத் தொடர்ந்து பெற்று வரும்

### கரு. கந்தையா

முன்னிலை விற்பனைப் பிரதிநிதி  
ROYAL LEPAGE REAL ESTATE

KARU. KANDIAH  
TOP PRODUCER

OFFICE:(416) 293- 1992

HOME: (416) 284-9999

CAR: (416) 616-7278

## SOUTH PORT CUSTOM PICTURE FRAMING

கனடாவில் முதன் முதலாகத் தமிழரால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட மிகப் பெரிய ஸ்தாபனம்.....  
உங்கள் எண்ணம்போல் வடிவமைக்க ரொறன்ரோவில் மிகச்சிறந்த தமிழர் ஸ்தாபனம்.....

### சௌத் போட் பிக்சர் பிஹேமிங்

உங்கள் திருமணம் மற்றும் கொண்டாட்ட வைபவப் படங்கள்  
அழகுறு மெருகூட்டிச் செய்து தரப்படும்.

சுவாமிப்படங்கள், டிப்ளோமா சான்றிதழ்கள், வாழ்த்து மடல்கள், இயற்கைக் காட்சிகள்,  
நூல் வேலைப்பாடுகள் (Thread Work), பற்றிக் (Batik) என்பவற்றை  
அழகுறச் செய்து செய்து கொள்ளலாம்.

3260 Eglinton Ave. E.,  
Scarborough, Ont., M1J 2H6  
Markham & Eglinton (Coffee Time பிளாசாவில்)  
Tel&Fax: (416) 267-5694

## உ மகாஜனாவின் தம்பு ஆசிரியர்



பழைய மாணவர் நல்லுள்ளங்கள் அனைத்தும் தனிமதிப்புக் கொடுக்கும் தெல்லிப்பளை மகாஜனாக் கல்லூரியில் தன்னலம் கருதாது நல்லாசிரியனாக கடமைபுரிந்த ஆசிரியர் தம்பு அவர்களை நாம் இன்று நினைப்பது எங்கள் கடமையாகும். இவரை பெற்றெடுத்த தாயார் செல்லாச்சி அம்மையார், தந்தையார் கமக்காரர் பொன்னையா அவர்கள். இவரது மனைவி சின்னக்குட்டியின் புதல்வி அன்னலட்சுமி.

1920ஆம் ஆண்டு தெல்லிப்பளை மகாஜனக் கல்லூரியில் இவருக்கு ஆசிரியர் நியமனம் கிடைத்தது. அப்பொழுது அவருக்கு வயது இருபத்து நான்கு. ஆசிரியப் பணியில் சில ஆண்டுகள் ஆசிரியராகவும், பல ஆண்டுகள் கனிஷ்ட பிரிவு அதிபராகவும் 36 நீண்ட ஆண்டுகள் பணிபுரிந்து 1956ம் ஆண்டு இளைப்பாறினார். ஆசிரியர் தம்பு அவர்கள், மகாஜனக் கல்லூரியின் அதிபர்களாகிய ஸ்தாபகர் திரு துரையப்பாபிள்ளை, அதன்பின் திரு. சின்னப்பா, திரு. ஜெயரத்தினம் ஆகியோருடன் இணைந்து தன்னலம் கருதாது செயலாற்றியதோடு, இன்றைய மகாஜனாவுக்கு, அன்று “துரையப்பாபிள்ளை நினைவு மண்டபத்தின்” அத்திவாரத்தை இட்ட பெருமைக்குரியவர்.

இவர் கற்பித்தலில் மிகவும் ஆற்றல் மிக்கவர். அன்பும், பண்பும், உழைப்பும், உறுதியும், கடமையும், கட்டுப்பாடும், செயல்திறமையும் உடையவராக காணப்பட்டதால் மகாஜனாவைச் சுற்றியுள்ள வட்டாரங்களில் வாழ்ந்த அயலவர்களின் மத்தியில் மதிக்கப்பட்டவராகவும், செல்வாக்கு மிக்கவராகவும், காணப்பட்டார்.

இதனால் கல்லூரியின் வளர்ச்சிக்கு வேண்டிய அருகிலுள்ள நிலங்களை வாங்குவதற்கு உதவியாக இருந்து விஸ்தீரணமான கல்லூரியாக அமைய முன்நின்று செயற்பட்டதுடன் திரு ஜெயரத்தினம் அவர்களது வலது கரம் போல் செயற்பட்டார். பல துறைகளில் முன்னின்று உழைத்த மாமனிதர். விடுமுறை நாட்களில் கல்லூரிக்குச் சென்று நிலமைகளை அறிந்தும் மாணவர்களின் திருவிளையாடல்களை அறிந்தும் அதிபர் மூலம் நடவடிக்கைகள் எடுக்கக் காரணமாக விளங்கியவர். இதனால் அனேகமானவர்களுக்கு தம்பு ஆசிரியரென்றால் கிலி ஏற்படும்.

ஆசிரியர் சிறப்பாக மாணவர்களின் குறைகளை அறிய உதவியாக கல்லூரி எல்லையில் வாழ்ந்த இரு பெரியார்களான கமக்காரர்கள் மாணிக்கவாசகர், சின்னக்குட்டி ஆகியோர் துணைபுரிந்தனர். தினமும் காலையிலும் மாலையிலும் ஆசிரியர் இவர்களைக் கலந்து பேசாத நாளில்லை என்றே சொல்லலாம். இப்படி பல பெரியோர்களின் மதிப்புக்கு உரியவர் தம்பு ஆசிரியர்.

சுற்று வட்டாரங்களில் வாழ்ந்த மக்களிடம் நன்மதிப்பைப் பெற்றதனால் ஆசிரியர் தம்பு அவர்கள் தெல்லிப்பளை ஐக்கிய நாணய சங்கம், பன்னாலை கூட்டுறவுச் சங்கம், யாழ் ஐக்கிய புகையிலைச் சங்கம் ஆகியவற்றின் தலைவராகவும், தெல்லிப்பளை கூட்டுறவுச் சங்கத்தினது நிர்வாக அங்கத்தினராகவும், தெல்லிப்பளை கிராமசபை அங்கத்தவராகவும் சிறப்பாக பணியாற்றினார்.

1956இல் ஆசிரிய பணியில் இருந்து இளைப்பாறிய பொழுது இவரது பிரியாவிடை பெருவிழாவாக நடந்து மேள தாளத்துடன் அதிபர் ஆசிரியர்களாலும், மாணவர்களாலும் வீடுவரை அழைத்துச் செல்லப்பட்டார். 1963இல் இவரது மரணச்சடங்கின் போது அதிபர் ஜெயரத்தினம் அந்நாளை விடுமுறை நாளாக அறிவித்து அவரைக் கௌரவப்படுத்தினார். அன்று ஆசிரியர்களினாலும், மாணவர்களினாலும் அணிவகுப்பு அஞ்சலியுடன் இறுதி ஊர்வலம் இடம் பெற்றமை இவரது சேவைக்கான சான்றுகளே.

சின்னையா முருகையா

## எமது சங்கத்தால் நடாத்தப்பட்ட சமய, எழுத்து, பேச்சுப் போட்டிகளில் வெற்றிபெற்றவர்கள்

### பாலர் பிரிவு

#### பேச்சுப் போட்டி

- 1ம் பரிசு மிராளினி சிவநாதன்  
2ம் பரிசு சாம்பவி கணேசானந்தன்  
3ம் பரிசு நிஷாங்கர் சுந்தரலிங்கம்



மிராளினி சி.



சாம்பவி க.

#### எழுத்துப் போட்டி

- 1ம் பரிசு அர்ச்சனா சிறிஸ்கந்தராஜா  
2ம் பரிசு மிராளினி சிவநாதன்  
3ம் பரிசு ஜசிகலா கருணானந்தன்



நிஷாங்கர் சு.



ஜசிகலா க.

### கீழ்ப் பிரிவு

#### பேச்சுப் போட்டி

- 1ம் பரிசு சுஜனி கணேசானந்தன்  
2ம் பரிசு சமரன் விக்கேனேஸ்வரன்  
3ம் பரிசு டெகிசாந் சாந்திநாதன்  
3ம் பரிசு குலதீபன் நந்தகுமார்



சுஜனி க.



ரஜினி சீ.

#### எழுத்துப் போட்டி

- 1ம் பரிசு ரஜினி சீவரத்தினம்  
2ம் பரிசு கலைவாணி கருணானந்தன்  
3ம் பரிசு கதீஷாநந்தன் ஆனந்தவேல்  
3ம் பரிசு டெகிசாந் சாந்திநாதன்



சிந்துஜா ரா.



சமரன் சீ.

#### சமயம்

- 1ம் பரிசு சிந்துஜா ராஜகுலேந்திரன்  
2ம் பரிசு சுஜனி கணேசானந்தன்  
2ம் பரிசு கதீஷாநந்தன் ஆனந்தவேல்  
3ம் பரிசு கலைவாணி கருணானந்தன்



கதீஷாநந்தன் ஆ.



குலதீபன். ந.



டெகிசாந் சா.



கலைவாணி க.

## மத்திய பிரிவு

### பேச்சுப் போட்டி

- 1ம் பரிசு நிஷாந் சாந்திநாதன்  
2ம் பரிசு ஜெயபாரதி கணேசபிள்ளை  
3ம் பரிசு தர்மினி கந்தசாமி

### கதை சொல்லல்

- 1ம் பரிசு தர்மினி கந்தசாமி  
2ம் பரிசு ருக்ஷி ஜெகநாதன்  
2ம் பரிசு ஜெயபாரதி கணேசபிள்ளை  
3ம் பரிசு தவாஜினி சீவரத்தினம்

### சமயம்

- 1ம் பரிசு தினேஷானந்தன் ஆனந்தவேல்  
2ம் பரிசு நிஷாந் சாந்திநாதன்  
3ம் பரிசு தவாஜினி சீவரத்தினம்



நிஷாந் சா.



தினேஷானந்தன் ஆ.



ருக்ஷி ஜெ.



தர்மினி க.



ஜெயபாரதி க.



தவாஜினி சீ

## மேற் பிரிவு

### பேச்சுப் போட்டி

- 1ம் பரிசு மைவிழி பத்மநாதன்  
2ம் பரிசு ஸ்ரீசெல்வி செல்வரத்தினம்  
3ம் பரிசு சிவச்செல்வி செல்வரத்தினம்  
3ம் பரிசு விஜயசெல்வி செல்வரத்தினம்



மைவிழி ப



சிவச்செல்வி செ

### எழுத்து

- 1ம் பரிசு சிவச்செல்வி செல்வரத்தினம்  
2ம் பரிசு விஜயமோகனச்செல்வி செ  
3ம் பரிசு ஸ்ரீசெல்வி செல்வரத்தினம்  
3ம் பரிசு ஸ்ரீஜயந் கந்தசாமி



ஸ்ரீசெல்வி செ



விஜயமோகனச்செல்வி செ

### சமயம்

- 1ம் பரிசு சிவச்செல்வி செல்வரத்தினம்  
2ம் பரிசு விஜயமோகனச்செல்வி செல்வரத்தினம்  
2ம் பரிசு ஸ்ரீசெல்வி செல்வரத்தினம்  
3ம் பரிசு மைவிழி பத்மநாதன்



ஸ்ரீஜயந்த் க

## அதி மேற் பிரிவு

### பேச்சுப் போட்டி

- 1ம் பரிசு ஜீவசெல்வி செல்வரத்தினம்



ஜீவச்செல்வி செ

## YOU NAME IT! WE HAVE IT!!

FOR YOUR HOUSEHOLD , COMMERCIAL AND INDUSTRIAL USES. WE ARE THE MANUFACTURES AND DISTRIBUTORS FOR THE FOLLOWING PLASTIC PRODUCTS:

- BREAD TRAYS
- BUN TRAYS
- FOOD SERVING TRAYS
- SOFT DRINK CASES
- MILK CASES
- BAG-IN-SHELLS
- TOMATO TRAYS
- FRUIT & VEGETABLE BASKETS
- MEAT/CHICKEN BINS
- OFFICE RECYCLING BOXES
- CURB SIDE RECYCLING BINS
- TRUNK ORGANIZERS &

ABOVE ALL  
BACKYARD HOME COMPOSTERS  
"THE EARTH MACHINE"

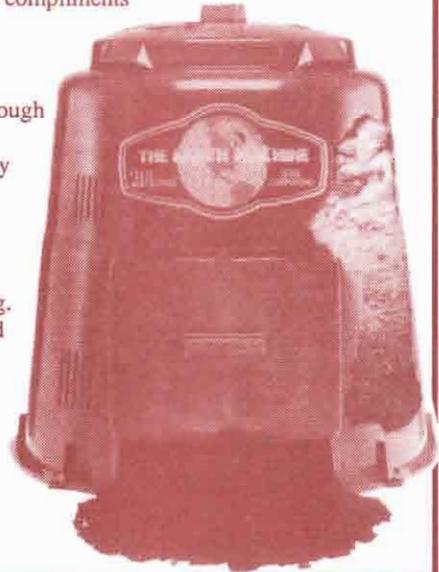
### "ON TOP OF THE COMPOST HEAP"

OVER 400,000 UNITS SOLD, THE SUCCESS OF THE EARTH MACHINE IS PROOF THAT PEOPLE WILL COMPOST.

- Efficient modern design
- Contemporary round shape compliments any garden
- Light and easy to carry.
- Fits into any car
- Easy Access to compost through retrieval door
- Easy snap together assembly
- Top to bottom security

We've worked with over 625 municipalities who see the future benefits of composting. They say our educational and promotional materials are second to none.

For more information call  
**Norseman Plastics**  
39 Westmore Drive,  
Rexdale, Ont.,  
M9V 3Y6  
Tel: (416) 745-6980



## THE EARTH MACHINE

உங்கள் தேவைகளைக் குறித்த நேரத்திலும், நியாயமான விலையிலும்  
பெற்றுக் கொள்ள எம்மை நாடுங்கள்.

சித்துடன் உங்கள் "PLASTIC INJECTION MOULDING" தேவைகளையும்  
எம்மால் பூர்த்தி செய்ய முடியும்.

# NORSEMAN PLASTICS

In the U.S.A.  
2296 Kenmore Avenue  
Buffalo, New York 14207  
Tel:1-800-267-4391  
In Canada  
39 Westmore Drive  
Rexdale, Ont., M9V 3Y6  
Tel: (416) 745-6980  
Fax:(416) 745-1874



## திரு.நா.ஆறுமுகம் அவர்கள்

மகாஜனக் கல்லூரி பல களங்களில் முதன்மை நிலையை அடைந்தமைக்கு ஆசிரியப்பெருந்தகைகள் முன்னோடிகளாக இருந்துள்ளார்கள். அவ்வாசிரியர்களின் அறிவும் ஆற்றலும் ஊக்கமும் தான் மாணவர்கள் பல வெற்றிகளையும், சிறப்புக்களையும் மகாஜனக் கல்லூரிக்கு ஈட்டிக் கொடுக்கக்கூடியதாக அமைந்திருந்தது. அவர்களில் ஒருவர் தான் பண்டிதர் திரு நா.ஆறுமுகம் அவர்கள். இவர் தமிழ்மொழியிலும், சைவசமய அறிவிலும் மிகச்சிறந்த அறிவினைப் பெற்றிருந்தமையால் மாணவர்கள் மிகவும் சிறப்பாக பரீட்சைகளிலும், போட்டிகளிலும் சிறந்த பெறுபெறுகளைப் பெறக்காரணமாய் இருந்தார். இவர் தொல்காப்பியம், இதிகாசங்கள், புராணங்கள், காப்பியங்கள் மற்றும் சைவ சமய நூல்களிலும் பாண்டித்தியம் பெற்றிருந்தார். இத்தூடன் தமிழ்மறையாம், திருமறையாம் திருக்குறளை மனனம் செய்து தங்கப் பதக்கம் பெற்றதுடன் குறளுக்கான கருத்துக்களையும் உரைகளையும் நன்கு அறிந்திருந்தார். இதன்மூலம் எந்த அதிகாரத்தில் எதனைக் கேட்டாலும், குறளையும், அதன் கருத்தையும் கூறும் திறன் படைத்தவராய் இருந்தார். மேலும் கவிதைகள், நினைவஞ்சலிப் பாடல்கள், வாழ்த்துப் பாடல்களை புனைவதிலும் அதனை மிகவும் அழகாக வாழ்த்து மடல்களில் வடிவமைத்துக் கொடுப்பதிலும் திறமை பெற்றிருந்தார்.

இவர் சமய அறிவிலும், நெறியிலும் வழுவாது வாழ்ந்த போதிலும் சீர்திருத்தமான எண்ணங்களையும் கருத்துக்களையும் கொண்டவராய் இருந்தார். சமுதாய சீர்திருத்தப் பணிகளில், ஆலயப் புனருத்தாரணப் பணிகளில் தன்னை உட்படுத்திக்கொண்டார். தெல்லிப்பளை தூர்க்கை அம்மன் ஆலய புனருத்தாரணத் திருப்பணியில் முன்னின்று செயற்பட்டார்.

இவரது தமிழ்ப் பணியும், சமயப் பணியும் என்றும் போற்றப்பட வேண்டிய விடயங்கள். இவர்

தனது அறிவினை மாணவர்களுக்கு வழங்குவதில் மிகவும் பிரயாசையோடு செயற்பட்டார். இவரது தமிழ்மொழிப் பற்றின் பயன்தான் அவரது புதல்வர்களில் ஒருவர் இன்று இலங்கையின் முன்னணித் தமிழ் நாளிதழான வீரகேசரியின் ஆசிரியராய் இருப்பது.

இவர் தனது வாழ்க்கை முழுவதையும் கல்விப்பணிக்காக அர்பணித்த மகாஜனனாவார். மகாஜன அன்னை இவரது சேவையை என்றும் நினைவில் கொள்வாள்.

மகாஜனன்



## அமரர் பரமேஸ்வரநாதன்

மகாஜனக் கல்லூரியின் வளர்ச்சியில் பலர் காலம் காலமாகப் பாடுபட்டிருக்கிறார்கள். அமரர் திரு.து.ஜெயரத்தினம் அவர்களின் பொற்காலத்தில் கல்வி கற்பித்த ஆசிரியரான அமரர் பரமேஸ்வரநாதனும் அவர்களில் ஒருவராவார்.

கடமை, கண்ணியம், கட்டுப்பாடு என்பவற்றை கருவாகக் கொண்டு மகாஜன அன்னைக்காக அயராது உழைத்தார். இவரிடம் 1966ம் ஆண்டு நான் க.பொ.த (உயர்தர) இரசாயன பாடம் படிக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. இவர் இரசாயன பாடத்தை மிகவும் இலகுவாக, எளிதாக விளங்கும்படி, பல உதாரணங்களைக் காட்டிப் படிப்பிப்பார். இன்றும் இவர் சொல்லிய புத்திமதிகள் எம் மனத்திரையில் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது. வாழ்வில் செல்வத்துடன் சந்தோஷமாக இருக்கவேண்டுமென்றால் நாம் ஒவ்வொரு பொருளையும் பேணிப் பாதுகாக்க வேண்டும், வீணாக உதாசீனம் செய்யக்கூடாது என்று எமக்கு அடிக்கடி புத்திமதி கூறுவார்.

பரந்த நோக்கமும், உயரிய பண்பும், கூரிய புத்தியும் நிறைந்த அமரர் பரமேஸ்வரநாதன் மகாஜனக் கல்லூரியின் பொன் விழாவின் போதும், ஜெயரத்தினம் மண்டப நிதி திரட்டுதல், பாடசாலை விளையாட்டுப் போட்டிகள் போன்ற சகல செயற் பாடுகளிலும் மிகத் தீவிரமாக உழைத்தவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

சேவையையே தமது நோக்கமாகக் கொண்ட திரு.பரமேஸ்வரநாதன் அவர்கள் எம்மையும், தமது குடும்பத்தினரையும் ஆழாத் துயரத்தில் ஆழ்த்தி நம்மைப் பிரிந்துவிட்டார். மகாஜனக் கல்லூரிப் பழைய மாணவர்களாகிய நாம் அவர் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்தித்து அவரை இழந்து தவிக்கும் அவர் குடும்பத்தினருக்கு எமது அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

வேநந்தீஸ்வரன்

"வேழ முகத்து வீநாயகனைத் தொழ வாழ்வு மிகுந்து வரும்"

## ஸ்ரீநீவாஸ் நிலையம்

சிவன்  
குருக்கள்

குகன்  
சர்மா

(416)

2870109



(416)

2870350

சிவஸ்ரீ ஸ்ரீநீவாச சர்வானந்தக் குருக்கள் (சிவன் ஐயர்)

இந்த ஸ்தலத்திலே நமஸ்கரிக்கப்படுகிற சிவன்

பீரம்மஸ்ரீ ஸ்ரீநீவாச குகனேஸ்வர சர்மா (குகன் சர்மா)

புன்குறிஞ்சி - 5, இலங்கை.

சகல இந்துமதக் கிரியைகளும் ஆகம விதிமுறைப்படி செய்து தரப்படும். பதிவுத் திருமணம், மங்கள பொருட் தேவைகளுக்கும் நாடவேண்டிய ஒரே இடம். மற்றும் திருமண மண்டபங்களும் ஒழுங்கு செய்து தரப்படும்.

**9 Rovinelli Rd.  
Scarborough, Ontario  
M1B 4L2**

☞ மங்ககையர் மனம் கவரும்  
நவநாகரீக பட்டாடைகள்,

☞ கூடறைப் புடவைகள்,

☞ காஞ்சிபுரம், மணிப்புரி சேலைகள்,

☞ சிறுவர், சிறுமியருக்கான  
ரெடிமேட் உடைகள்

☞ பரதநாட்டியத்திற்குத்  
தேவையான உடைகள்,  
COSMETIC JEWELLERIES,

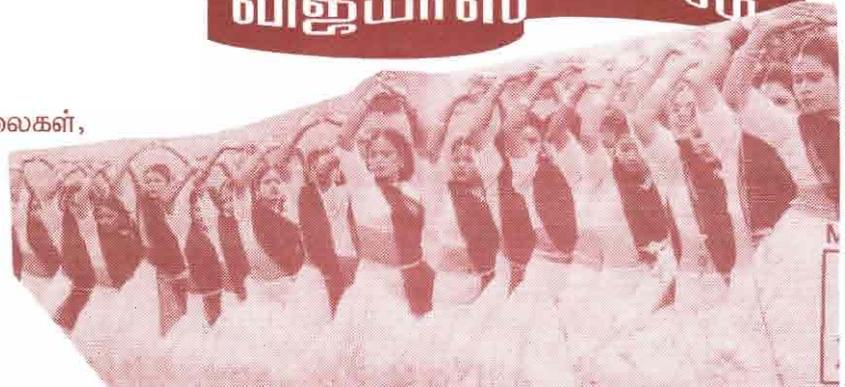
☞ பஞ்சாபி உடைகள்,

☞ ஆண்களுக்கான பட்டு வேட்டிகள்,

☞ எந்த நிறமானாலும் ஏற்ற  
சாறிபிளவுஸ் துணிவகைகள்,

☞ அன்பளிப்பு அழகுசாதனப்  
பொருட்கள், எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள்.

விஜயாஸ் சिल्क



## VIJAYA'S SILK

39 Dundas St. E., Suite # 1

Mississauga, Ontario

Canada L5A 1V9

Tel: (905) 273-7997

Fax: (905) 273-7323

## தமிழ்த்தாய்

“ஆதிசிவன் பெற்று விட்டான்- என்னை  
ஆரிய மைந்தன் அகத்தியன் என்றோர்  
வேதியன் கண்டு மகிழ்ந்தே - நிறைமேவும்  
இலக்கணம் செய்து கொடுத்தான்”

என்று அறைகூவிப் பறைசாற்றிய நம் பாரதியின் அமரத்துவம் கொண்ட பாட்டினாலே தமிழானது சிவபெருமானால் நமக்குக் கிடைத்த தெய்வமொழி என்பது புலனாகிறது.

இந்த அளப்பரிய தெய்வக்கொடையாம் நம் தமிழ்மொழி, அன்று சங்கப்புலவர் நாவில் நர்த்தனமாடி, மன்னர்கள் மனதுக்கு மகிழ்ச்சியூட்டி, சீர்பல பெற்றுச் சிறப்புற்று, அன்றலர்ந்த மலரென என்றும் இளமையாய் இருந்ததுடன் மட்டுமன்றி, அதனைக்கற்ற அனைவருக்கும் காமதேனு போற் பயனளித்தது. நம்மைப் பெற்றதும் தமிழ், பாலாட்டித் தாலாட்டி வளர்த்ததும் தமிழ், “அம்மா” என நாம் முதல் மொழிந்த மொழியும் தமிழ், நம்மைப்பெற்ற தாய் பேசுவதும் தமிழ்.

“யாமறிந்த மொழிகளிலே தமிழ் மொழி போல்  
இனிதாவது எங்கும் காணோம் ”,

என்று பாடிய பாரதியின் உண்மை வீரமுழக்கம் ஒன்றே தமிழ் மொழியின் தனிச்சிறப்பிற்குச் சான்று பகரும். தமிழ் ஒரு தனித்துவமான மொழி, ஏனைய மொழிகளைப் போலன்றி, தனித்தே இன்பம் தர வல்லது.

பண்டைய வரலாற்று, இலக்கிய நூல்களை நாம் புரட்டிப் பார்ப்போமேயானால் அன்னாளில் தமிழன்னை எத்தனை சிறப்புடனும், சீருடனும் இருந்தாள் என்றறிந்து ஆச்சரியப்படுவோம். அக்கால தமிழானது அரசர் தம் அரவணைப்பில் முதல், இடை, கடை என்னும் முச்சங்கப் புலவர்களால் போற்றி வளர்க்கப்பட்டது.

தமிழ் நன்கறிந்த புலவர்களாம் வள்ளுவர், கம்பர், ஔவையார், ஒட்டக்கூத்தர் போன்றவர்கள், தமிழின் உயர்நாடிகள் என்று நாம் இன்று போற்றும் திருக்குறள், கம்பராமாயணம், மணிமேகலை, சிலப்பதிகாரம் போன்ற அரிய பல நூல்களையெல்லாம் இயற்றி, தமிழை வென்ற வேறு மொழியில்லை என்று, நம் தமிழ்த்தாய்க்குச் சிரம் தாழ்த்தினார்கள்.

இயற்கையிலேயே அழகும், இனிமையும், செறிவும் குழைவும் கொண்டு தனையறிந்த மனித மனங்களை எல்லாம் கொள்ளை கொண்ட நம் தமிழைப் பருகிய புலவர்களும், கவிஞர்களும் அவள் தந்த போதையில் மயங்கி, அவளுக்குப் பரிசாய் அளித்த இலக்கிய நகைகளால் அவள் இன்னும் புதுப்பொலிவு பெற்று என்றும் இளமையுடன் திகழ்கிறாள்.

தமிழர் மட்டுமின்றி வேற்று நாட்டோரும் இவளழகில் மயங்கி இவளுக்கு அணிவித்த நகைகள் பலவுண்டு. இன்று தமிழ் நாடே புகழும் தேம்பவானியை இயற்றியவர் ஒரு ஐரோப்பியர். அவரே வீரமாமுனிவர் எனும் போது, அவர் தமிழுக்கு ஓர் அகராதியும் தந்துள்ளார் எவ்வளவு தூரம் அவர் தமிழை அறிந்திருந்தார், அதில் மயங்கியிருந்தார் என்பதை உணரமுடியும்.

ஐரோப்பியர் கச்சை கட்டிக் காட்டிலே அலைந்த காலத்தில் தமிழன் தேவர் புகழும் நாகரிக உயர் நிலையில் இருந்தான். நாடுகளைச் சுரண்டும் சுயநலப் போக்கோடு ஐரோப்பியர் கீழைத்தேசங்களுக்கு வந்த அன்றே நம் தமிழ் மொழிக்கும், கலாச்சாரம், பண்பாடு, நாகரிகம் என்பவற்றிற்கும் கலிகாலம் தொடங்கிவிட்டது எனலாம். வியாபார நோக்கோடு வந்த ஐரோப்பியர், பின்னா நாடுகளைப் பிடித்து, அங்கெல்லாம் தம் மொழியை, மதத்தை, கலாச்சாரத்தை, நாகரிகத்தை பரப்புவதையும் தம் நோக்காகக் கொண்டார்கள்.

ஆங்கில மொழியைக் கற்றவர்களுக்கு உத்தியோகங்களும் வசதிகளும் ஏற்படுத்தி, கௌரவமும் கொடுத்து தம் மொழியைப் பரப்பினர். தமிழ் ஈழத்திலும், தமிழகத்திலும் தமிழ்த்தாய்க்குப் பிறந்த எத்தனையோ பேர் ஆங்கில மொழி கற்று, ஆங்கில மொழிமூலம் அறிவுகள் பல பெற்று, ஆங்கிலேயரையும், மற்ற ஐரோப்பியரையும் விஞ்சி உலகம் போற்றும் அறிஞராயினர். ஆங்கில மொழியுடன், அவர்தம் நாகரிகத்தையும் கற்றுக்கொண்டு தமிழையும், தமிழர் தம் கலாச்சாரத்தையும் வெறுக்கத் தொடங்கினர். தமிழ் பேசவும் தமிழன் என்று சொல்லவும் கூட அவர்களுக்கு வெட்கமாய் இருக்கிறது.

பெற்ற தாயை, தாலாட்டிச் சீராட்டி, உச்சி மோந்து உனை வளர்த்த அன்னையை, அறியேன் என்று நீ சொல்லும் போது அவள் மனம் எவ்வளவு துயருறும் என்பதை நீங்கள் அறிவீர்களா?

அவளை வளர்த்து அழகூட்டிய முச்சங்கங்களும், அரவணைத்து, ஆதரவு கொடுத்த முடிமன்னரும் இன்றில்லை. புலவர்கள் நாவில் புகுந்து விளையாடிப் புகழ்பெற்ற காலமும், அரசனைப் புகழ்பாடி, அவளுக்குப் புகழ்பாடி பொற்குவை பல பெற்ற பொற்காலமும் இப்போதில்லை.

தமிழ் மக்களாகிய நாம் நமதன்னையின் நிலைகண்டும், ஏன் நமக்கென்ன என்ற நிலைகொண்டு வாழ்கிறோம்? தமிழுக்கும், தமிழனுக்கும் இது சோதனைக்காலம். கல் தோன்றி மண் தோன்றாக் காலம் உதித்த நம் முதுமொழியை இழிவு செய்யும் நிலையை இன்னுமா பார்த்துக் கொண்டிருக்கப் போகிறீர்கள்?

“தமிழன் என்று சொல்லடா  
தலை நிமிர்ந்து நில்லடா”

என்ற பாரதியின் வீரமுழக்கம் தமிழன் வாழும் இடமெலாம் எழவேண்டும்.

“தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவும்  
வகை செய்தல் வேண்டும்”

என்ற பாரதியின் கனவை நனவாக்க நாம் உழைப்போம். நம் தாய்க்குப் பெருமை சேர்த்த புத்திரர் வரிசையில் நாமும் இடம் பெறுவோம்.

வாழ்க தமிழ் மொழி!  
வளர்க தமிழ் மொழி!!

குணசீலன் ரமணன்

## Mahajana O.S.A. Teams - Successful Participants at J.S.S.A. ( Canada) Annual Sports Festival - 1995

### Netball Team



**Standing Left to right:** Thavajini Seevaratnam, Ariyamalar Seevaratnam, Thavamalar Arulanandan  
Ranjithamalar Jegatheeswaran, Bamathy Santhirasegari.  
**Seated Left to Right**— Dora Arulanandan, Druscilla Pakthajothy, Sharmila Selvaratnam.  
Sign Bearer: Rajini Seevaratnam

### Soccer and Cricket Teams



**Right to Left:** S.Selvaratnam, N.Pratheepan, V. Logendrarajah, M.Mathivannan, M.Sivarajah  
M.Kangeshan, S.Sivakumar, A.Nanthapalan, A.Jogaratham : In charge of sports  
Mahajana O.S.A, President : J.S.S.A (Canada). **Absentees ;** V.Baheerathan,  
P.Balaskanthan. Edward Mohanaseelan, N.Saseetharan, Moris Sivakumar  
Anantharaj, V.Lalith, S. Sripragash, Kesavan

## MAHAJANA EXCEL IN SPORTS

There have been a variety of sports festivals in which former students of many schools from Sri Lanka have participated through the recent years here in Canada. This enabled us to carry on the spirit of our schools here when so much of it was dampened by the cruel war in our homeland. As from 1995 a new venture in sports was initiated by me with the inauguration of the Jaffna Schools' Sports Association ( JSSA-Canada ). This was possible because of the opportunity my wife and I had as Chief Guests at the JSSA\_UK One Day Sports Festival in London held on the 30th of August, 1994. At this festival I was inspired to start a similar festival in Canada under the same name. This was a dream come true when on the 5th of November 1994 fifteen sportsmen and sportswomen from twelve schools met for the first time at my residence to initiate the Association and the first Sports festival was inaugurated on the 13th of August, 1995 where competitions were held in Netball, Cricket and Soccer. Eight teams participated in the Netball tournaments, sixteen in Cricket and twelve in Soccer.

Some of the events that need to be highlighted where Mahajanans excelled are the following: Mahajanans were runners up in Soccer, placed third in Cricket and fourth in Netball. It was notable that two mothers and their daughters played in the same Netball team. The mothers were Ariamalar Seevaratnam and Thavamalar Arulanandam. The enthusiasm of these two ladies is greatly appreciated. I am also deeply indebted to the members of the sports committee specially Mr.S.Selvaratnam for all the personal help rendered to me in organising the Mahajanana teams. Special mention has to be made of the Captains of the teams Netball - Thavamalar.A, Cricket - M.Mathivanan and soccer - S.Sivakumaran.

My thanks are due to the Patron Mr. M. Karthigesu, President Mr.P.Kanagasabapathy, the members of the Executive committee and for all the members of the Association present at the Sports Festival.

Long Live Mahajanans  
God Bless You All.

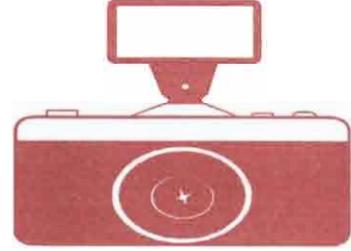
**A.Jogaratham**

## TORONTO RAPTORS.

This year was the first for a basketball franchise to be out of the United States. The Toronto Raptors' had a great record for an expansion team. This franchise won 20 games and lost 63. They were led by rookie of the year Damon Stoudamire, who was chosen 7th overall in the 1995 entry draft. He led them to beat the Bulls, Magic, and the Sonics. Unfortunately, they did not make it to the play offs. However, two of the teams they beat are in the NBA finals. Who knows, may be with Damon's leadership, Toronto can someday win the NBA championship. In this year's entry draft, Toronto will choose second. May be they can choose another great player like Damon. They will likely draft NCAA's player of the year, U-Mass' centre forward Marcus Camby. The Raptors have brought back the Canadian invented sport and now the people of Canada can enjoy the sport.

**Suthan Srigunapalan**  
Grade 4

**Professional Still Photography**  
by  
**S. SIVANESAN**  
**(416) 282-0504**



**REASONABLE  
RATES**

- ✿ WEDDING, BIRTHDAYS
- ✿ OUTDOOR PHOTOGRAPHY  
AND
- ✿ OTHER OCCASIONS

**BAS ENTERTAINMENT**  
15 வருட அனுபவத்துடன் வீடியோ ம. ப் பிடிப்புகளை மீல் முன்னோடிகள்  
TEL.: (416) 491-1865 / (416) 410-8349

Video ♦ Audio  
♦ Photography

Design: Ethno Studio

## FLOWERS

Flowers have a loving smell  
Loving smells come from roses as well.  
Oh the smell! It brightens you up.  
Wish I could keep the smell in a cup!  
Everyone tries to smell a flower or two.  
Roses are great to smell when you're blue.

## BIRDS

Birds are coming back. Hurray! Hurray!  
Isn't it great? The first sign of spring is here  
today  
Rushing here. Rushing there. Rushing ,  
rushing everywhere.  
Do you think anything will make them care?

## SPRING

Spring is here! ya!  
Pose for the Cam-er- a!  
Rising everywhere, flowers can be seen.  
In the world everything is green!  
No ice is floating anywhere!  
Go to go now -to play out there!

## STANDING UP FOR YOURSELF

Standing up for yourself is important  
but difficult. What does " standing up for  
yourself" mean? It means defending yourself  
by doing the right things and making good  
choices.

How do you stand up for yourself? You  
can do it by loving yourself the way you are and  
believing in yourself. Don't let anyone make you  
feel bad about yourself.

Try not to wait for somebody to tell you  
what to do all the time. Try to make choices on  
your own. Look, Think, Decide.

You are an important person. Listen to  
your parents and teachers. Learn what is best  
for you. If you don't agree with them, talk about  
it and get a clear picture of what is good for  
you. Don't let your friends lead you into the  
wrong path. Don't be afraid to say no if you  
have good reasons. Saying no isn't rude, you  
can say it in a polite way. Don't do anything to  
please others if you're not comfortable with it.

When you know, what you want and  
what is right, you will be confident and you will  
have a better future.

**Sivahami Vijenthira**

## TEARS IN THE RAIN

The rain falls around me,  
Like teardrops of a thousand children.  
I wipe them away furiously,  
But still they fall.  
Blinding my eyes,  
And opening my heart.  
The wind carries the cries of war,  
The hate of mankind.  
My eyes can do nothing but listen,  
As my heart longs to punish them.  
I run down the block,  
And into my home.  
Turning my back on the cries and tears,  
I walk into my home's warm embrace  
and forget.  
But still the rain falls heavily outside,  
Like the tears of unheard children,

**Manivillie Kanagasabapathy**

**Perseverance and independence are in the blood of every Eelam Tamil  
Mahajanans are no exception  
The ever growing list of entrepreneurs among Mahajanans**

<p>Sivasri N.Kumarsamy Kurukkal Hindu Priest Tel: (416) 281-4444</p>	<p>N.Gengathara Sarma Hindu Priest Tel: (905) 508-0801</p>
<p>Kuru Aravinthan A.M Associates- Financial Consultants Tel: (416) 754-1577</p>	<p>R.Balendra Auto-Home-Life Business Insurance &amp; Investments Tel: (416) 750-9450</p>
<p>K.Jeyatharan Depaneur Bouret Tel: (514) 735-9598</p>	<p>Gowsigar Calendar &amp; Almanac Calculator Tel: (416) 285-1255</p>
<p>Mrs.Ananthavel Making Gift Items Tel: (416) 467-7356</p>	<p>S.Karunanathan Photography Tel: (416) 967-6342</p>
<p>K.Manoharan A.R.K Jewellery &amp; A.R.K Market Tel: (416) 421-3429</p>	<p>P.Namunakulan Immigration Counsellor Tel: (416) 269-9373</p>
<p>S.Gowribalan G.T.G .Free Enterprise Tel: (416) 491-2730 Tel: (416) 930-5947</p>	<p>N.Pratheepan Anologic Engineering Tel: (416) 724-0654</p>
<p>C.Puvanachandran Anton Lock &amp; Trade Tel: (416) 499-0991</p>	<p>S.Santhiralingam Restaurant Tel: (519) 471-4891</p>
<p>S.Sivanesan Photography Tel: (416) 282-0504</p>	<p>S.Sivagurunathan நாதஸ்வரம் Tel : (416) 538-9699</p>

<p>Chandrasegari &amp; Pathma G.S.P Global Marketting Services Tel: (416) 269-7946</p>	<p>S.Sivakumar Tution Tel: (416) 609-0521</p>
<p>K.Jeyendran Independent Distributor Tel: (416) 491-9960</p>	<p>G.Skandarajah Image Computer Tel: (416) 751-1843</p>
<p>Varatha Sivapalan Equitable Life Tel: (416) 492 -2801</p>	<p>N.Sothinathan Trinco Stores Tel: (514) 271-4077</p>
<p>Balamjani Siva Indian Classical Dancing Tel: (416) 492-0746</p>	<p>Sivasakthi Sountharanathan Indian Classical Dancing Tel: (416) 932-0637</p>
<p>Senthilselvi Indian Classical Dancing Tel: (416) 289-0597</p>	<p>Theva Gowri Garlands &amp; Boquet Tel: (416) 491-0166</p>
<p>R.Tharmaratnam Physics &amp; Math Tution Tel: (416) 266-4713</p>	<p>N.Jeyakumar Wing Machine Tel: (416) 265-3044</p>
<p>E.Illango Corner Store Bar &amp; Grill Tel: (416) 285-7118</p>	<p>Dr.Sivanesan Dental Surgeon Tel: (416) 291-1085</p>
<p>Poomany Thuraisingham Daycare Tel: (416) 490-0770</p>	<p>S.Senthilnathan Computer Software Consultant Tel: (905) 940-2962</p>

வாடிக்கையாளர்களின் நன்மைகருதி சகல வசதிகளுடன் புதிய இடத்தில்

தமிழ், ஆங்கில அச்ச தேவைகளுக்கு



# பரடைஸ் அச்சம்

**உங்கள் எண்ணத்தில் இருப்பதை அழகிய வர்ணத்தில் தரமாகவும் விரைவாகவும் பெற்றிட பரடைஸ்**

கல்னை கவரும் அழகிய திருமண அழகுப்பித்தழிகள் இலங்கை, இந்தியாவில் இருந்து தருவிக்கப்பட்டு வசனிரும் தங்கத்தால் அச்சுத்து தருவதில் பாரட்டுப் பெற்ற ஸ்தாபனம் பரடைஸ்

கலைவிராக்களுக்கு தேவையான சகல விதமான விளம்பரங்கள் மனைவுச் சீட்டுக்கள் பத்திரங்கள் மற்றும் சகலவிதமான அச்சுத் தேவைகளுக்கும் நாடிலேயே நிரூபணம் பரடைஸ்

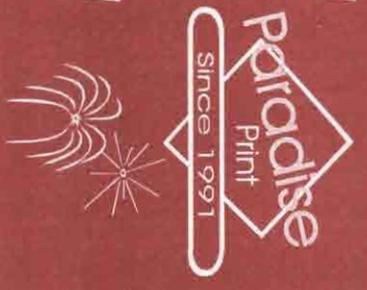
உங்கள் விபரபரத் தேவைகளுக்கான தன்னிறுதக அட்டைகள் விளம்பரங்கள், சீல்கள் விசைப் படிகுயல்கள் கருத்து தலைப்புகள் கிராபிக் டிசைனர்கள் மற்றும் தேவைகளுக்கு நாடுகள் பரடைஸ்

Local and International - Sending & Receiving

**பரடைஸ்**

**Paradise Print Plus**  
COMPLETE PRINTING & GRAPHIC DESIGNS

1231 Ellesmere Rd, # 201, Scarborough, Ont.  
Tel:(416) 288-6449 Fax:(416) 288-0595

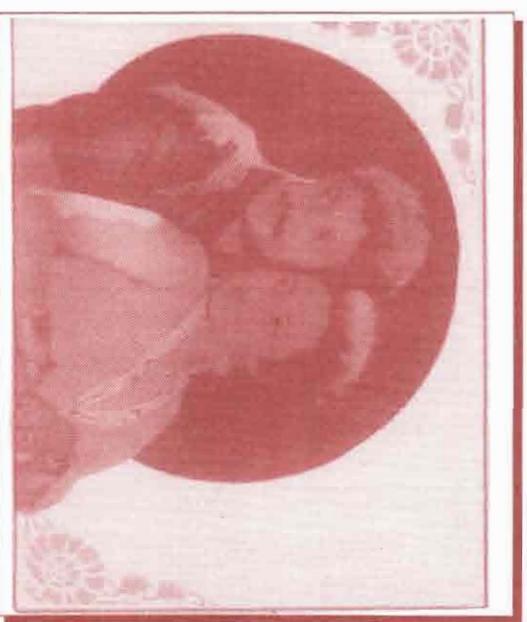


For Your Wedding.....  
Wedding Invitations  
Richccke Boxes  
Napkins, Bogs  
Matches, Ballons  
For Your Business.....  
Business Cards  
Letterheads  
Invoices  
Price Lists  
Rubber Stamps  
and much more.....



## விக்னா வீடியோ விஷன் VIGNA VIDEO VISION

மங்களகரமான மங்கையரின் மங்கல மணவிரா, மழலைச் செல்வங்களின் மகிழ்ச்சி நிகு பிறந்தநாளர் புதுமலர் பூவையரின் பூப்புனித நிராட்டு விரா முக்கிய வைபவங்கள், விசேட நிகழ்ச்சிகள் எதுவாயினும் உவருட அனுபவத்தில் கொம்பியூட்டர் உதவியுடன் நிகுவுல்லியமான முறையில் தயாரித்துக் கொடுக்கப்படும்



விக்னா  
502-0494 - 288-6449

## சாதனையாளர் பக்கம்



### சிவகாமி விஜயேந்திரா.

கிறீனோபிள் பாடசாலை ( Grenoble Public School ) மாணவியான இவர், 3ம் வகுப்பு மாணவர்களுக்கு நோர்த் யோர்க் கல்விச் சபை நடாத்தும், கல்வியிற் திறன் கூடிய (Gifted children) மாணவர்களுக்கான பரீட்சையில் தனது பாடசாலையைப் பிரதிநிதித்துவப் படுத்திய அறுவரில் ஒருவர். ஆனால் 2 ம் கட்ட நேர்முகத் தேர்வில் தேறிய ஒரே ஒருவர். அடுத்த கல்வியாண்டிலிருந்து இவர் Denlow Public School இல் தனது கல்வியைத் தொடர்வார். இவர் நமது பழைய மாணவி வி. ஸ்ரீரஞ்சனியின் மகளாவார்.



### திரு.எஸ்.தெய்வேந்திரன்

எஸ்.தெய்வேந்திரன் மகாஜனாவில் கல்வி பயிலும் வேளையிலும், இப்போது இங்கும் பாட்டாலே பலர் மனம் கவர்ந்த பாடகர். ரொறன்றோ தமிழ் முன்னணிப் பாடகர்களில் ஒருவர்.

அண்மையில் பிரபல தென்னிந்திய பின்னணிப்பாடகி, "இசைக்குயில்" பி. சுசீலாவுடன் ஒன்றாக ஒரே மேடையில் பாடித் தனக்கும், தான் கற்ற பாடசாலைக்கும் புகழ் தேடித் தந்தார்.

பி. சுசீலாவுடன் இவர் ஒன்றாகப் பாடும் காட்சியையே பக்கத்திலிருக்கும் புகைப்படத்தில் காண்கிறீர்கள்.



### வேலுப்பிள்ளை நந்தீஸ்வரன்.

மகாஜனக்கல்லூரிப் பழையமாணவர் சங்கக் கனடாக் கிளையின் செயலாளரான திரு. வே நந்தீஸ்வரன், 1996 மே மாதம் 6ம் திகதி Professional Engineer of Ontario ஆகத் தகுதி பெற்றார். இதன் மூலம் இவர் Association of Professional Engineers of Ontario இன் (APEO) உத்தியோக பூர்வ அங்கத்தவராகவும் தகுதி பெறுகிறார். இவர் இலங்கை, மலேசியா, நியூ சீலாந்து ஆகிய நாடுகளிலும் பொறியியலாளராகக் கடமையாற்றிய அனுபவமுடையவர்.

# SRISIVA Jewellery

முதன் முறையாகக் கைத்தொழில்  
அமைச்சினதும்,  
ஒன்றாரியோ வர்த்தக  
சம்மேளனத்தினதும் சிறப்பு  
வீருதினைப் பெற்றுக்கொண்ட  
நிறுவனம்.

கனடா மற்றும் பிறதேசங்கள் வாழ்  
தமிழ் மக்களினது நகைத்  
தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்து  
பாராட்டுக்களைப் பெற்றுவரும்  
நிறுவனம்.

நவீன, பாரம்பரிய நகைகள்  
எதுவாகிலும், புனரமைத்தலிலும்,  
புதிய வடிவங்களை  
உருவாக்குவதிலும் பெயர் பெற்ற  
நிறுவனம்.



## SRISIVA JEWELLERY

721 Bloor Street West,  
Toronto, Ontario, M6G 1L5  
Tel: (416) 531-4867  
Fax: (416) 531-6527

## SMOKING

Smoking is very dangerous after you think about what it can do to you or other people. Each puff on a cigarette releases as much as 2000 chemicals from the tobacco and 70-90 percent of these stay in the lungs, causing lung disease. Over fifty-one million adults smoke and the average adult smoker uses about twenty cigarettes per day. Each day more than 500 school children smoke their first cigarette, and every year around 70,000 teenagers become regular smokers. The main harmful components of a cigarette smoke are tar, nicotine and carbon monoxide. The lungs retain 70%- 90% of these chemicals, when you inhale. Each year smoking causes over 300,000 deaths of people from heart disease, cancer or other causes of smoking. It is estimated that 100,000 of them could have lived 10, 20 or even 30 years longer! Some young ladies smoke because they believe it keeps them thin and attractive. Tom Hutrst started a "No Smoking Day" on March 12 - 1986. So, on that day smokers can try to quit smoking. Smoking can damage the heart and blood vessels. When a person smokes the heart must work harder to try to keep oxygen supplied to the body cells. Tests show tht smoking interferes with their mental ability. Sometimes a person who is high on pot can forget about what had happened minutes or even seconds before. All these side effects are because of smoking. Anyone with a smoking habit must think seriously about their life because they are harming themselves.

**Arichana Yogeswaran**  
Grade 6

## RAIN FOREST

The rain forest looks so beautiful and every where it is green. It looks just like a valley. I wish I live closer to a rain forest.

The rain forest is made of 4 layers. The first layer is called the forest floor. The second layer is called the under story. The third layer is called the canopy and the last layer is called the emergent layer.

There are lots of animals in the rain forest. On the forest floor you could find beetles and other insects. In the under story there are lots of monkeys swinging in the branches. In the canopy there are lots of birds flying around. In the emergent layer eagles fly around.

Now, there are not a lot of rain forests in the world, because everybody is cutting down the trees to make things like paper also. The rain forest is geting burned a lot of times. The animals sometimes die. The rain forests is important because they take carbon dioxide and give us oxygen. That is why the Rain forest is important to us.

**Thulasi Nandakumar**  
Grade 2



வீடு வாங்குவதற்கு, விற்பதற்கு,  
அல்லது ஆலோசனைகளைப் பெறுவதற்கு  
நீங்கள் நாட வேண்டியது

ராஜா எம். மகேந்திரன் P.Eng

*Raja M. Mahenthiran*

Sales Representative

நம்பிக்கை நேர்மை திறமை

**RE/MAX**

1055 McNicoll ave. (Finch & McNicoll)

Off: (416) 491-4002 Pager: (416) 339-5652

TEI Res: (416) 287-2183 Fax: (416) 282-4978



பழைய மாணவர் சங்க (கனடா)  
வருடாந்த ஒன்று கூடலும்  
விளையாட்டுப் போட்டிகளும் .

இடம் : Serena Gundy Park  
(Near Sunny Brook Park)  
Eglinton Avenue East & Leslie St.

காலம்:  
ஆகஸ்ட் 24, 1996 சனிக்கிழமை  
காலை 9:00 முதல்  
மாலை 5:00 மணிவரை.

பழைய மாணவர் அனைவரினதும்  
வருகையை எதிர்பார்க்கிறோம்.

பழைய மாணவர் சங்க  
வருடாந்த தமிழ், சமய, எழுத்துப்  
போட்டிகள்

காலம்  
எதிர்வரும்  
செப்ரெம்பர் 15ம் திகதி, 1996  
சனிக்கிழமை  
காலை 9:00 மணிக்கு

இடம்  
**Sir John Mc Donald C.I.**

2300 பார்மசி அவெனியூ  
ஸ்காபரோ

**முத்தமிழ் விழா**

1996

ஒக்டோபர் 19ம் திகதி,  
சனிக்கிழமை

மாலை 6:00 மணி தொடக்கம்

இடம்  
**Sir John Mc Donald C.I.**

2300 பார்மசி அவெனியூ  
ஸ்காபரோ

## Mahajana College Old Students' Association - Canada



### Office Bearers, 1995 - 1996

Patron

Mr. M.Karthigesu

President

Mr. P.Kanagasabapathy

Vice President

Mr. S.Subramaniam

Secretary

Mr. V.Nantheeswaran

Assistant Secretary

Mr. K.Thuraisingam

Treasurer

Mr. T. Ishwarah kumar

Assistant Treasurer

Mr. K.Jeyendran

### Committee Members

Mrs. Ariyamalar Seevaratnam

Mr. S.Gowripalan

Miss Indradevi Subramaniam

Mr. N.Jeganathan

Mr. A.Jogaratnam

Mrs. Kumuthini Vinayagamoorthy

Mr. M.Mathivannan

Mr. S.Murugiah

Mr. S.Pathmanathan

Mr. S.Pathmasingam

Mr. N.Pratheepan

Mr. V.Ranjan

Mr. N.Santhinathan

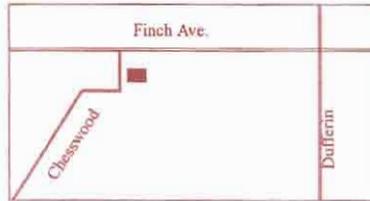
Mr. V.Sathiyathan

Mr. S.Selvaratnam

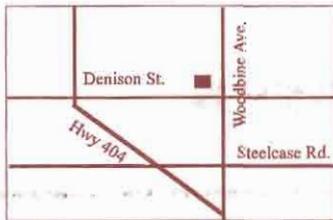
Mr. S.Sivanesan

# THE PAPER SHOPPE

DIVISION OF UNISOURCE CANADA INC.



**DOWNSVIEW**  
1101 Finch Ave. W., Unit 19  
(416) 661-8282



**MARKHAM**  
256 Denison St.  
(905) 474-0922

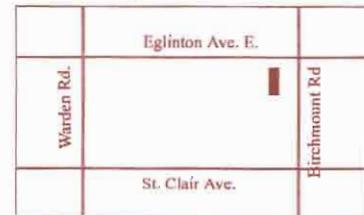


**TORONTO**  
43 Niagara St.  
(416) 363-8600

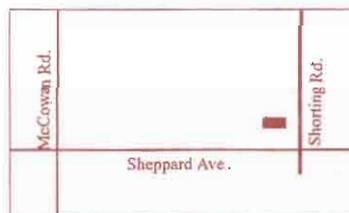
**THE CASH & CARRY  
ALTERNATIVE  
WITH 6  
CONVENIENT  
LOCATIONS TO  
SERVE YOU**



**MISSISSAUGA**  
1515 Matheson Blvd. Unit B-13  
(905) 624-6665



**SCARBOROUGH**  
770 Birchmount Rd. Unit 26  
(416) 752-8339



**SCARBOROUGH**  
50 Shorting Rd.  
(416) 292-1222

உங்கள் தேவையே எமது சேவை!

# ராஜாராம்

உணவுச்சேவை

அறுசுவை உணவை ராஜாராமியில் பணிவுடன் படைத்திருவோம்

த  
ர  
மா  
ன  
பா  
க  
ம்

சு  
வை  
யா  
ன  
உ  
ண  
வு



திருமணம், பிறந்தநாள், கல்யாணிகள் அல்லது விருந்துகளைக் கருவியாகக் கொண்டு, விருந்துகளை, சிறு உணவுகளை, அந்நியத்தின், திண்டி, வீட்டில் நடக்கும் சிறு உணவுகளை, ஏதாவதும் கூறல்கள், வகை சேர்வோம்.

வேலை நேரம்:- காலை 9:00 மணி முதல் மாலை 6:00 மணி வரை

வேலை நாட்கள்:- திங்கள் ஒன்றுக்கு ஒரு நாட்கள்.

## Rajah Ram CATERERS

589 Middlefield Road, # 20, Scarborough, Ont., M1V 4Y6

Tel: (416) 299 5200 or (905) 471 0514

ஒவ்வொரு நாளும் கேட்டு மகிழ  
உங்கள் வானொலி

# கீதவாணி

88.9 FM (Stereo) அலைவரிசையில்

துல்லியமான ஒலியில்  
சுறுசுறுப்பான நிகழ்ச்சிகளுடன்

திங்கள்  
செவ்வாய்  
புதன்  
வியாழன்  
வெள்ளி



இரவு 8:30 மணிக்கும்

சனி  
ஞாயிறு



காலை 7 மணிக்கும்

ஆரம்பமாகிறது.

உங்கள் விளம்பரங்கள்,  
வாழ்த்துக்கள், அறிவித்தல்களை  
ஒலிபரப்புச் செய்ய

தொ. இல - 751-9077

Pager (24Hr):- 867-0066

தொலைநகல் - 751-8646

அல்லது:- 537-4135

அலுவலகம்:

2387A Eglinton Ave. E., Suite #3,  
Scarborough, Ont.,  
M1K 2M5

## பழைய மாணவர் சங்கங்களும் பணிகளும்.

கனடாவில் வாழுகின்ற தமிழ் மக்களின் பெரும் பகுதியினர் யாழ்ப்பாணக் குடா நாட்டை தாயகமாகக் கொண்டவர்கள். இவர்கள் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள கல்லூரிகளுடன் தொடர்புடைய பழைய மாணவர்கள். ஆசிரியர்களாக, பெற்றோர்களாக இருந்தவர்கள். இன்று கனடாவில் யாழ்க் குடாநாட்டின் கல்லூரிகளின் பழைய மாணவர் சங்கங்கள் பல இருக்கின்றன. இவற்றின் பணிகளும் செயற்பாடுகளும் ஒன்றுக்கொன்று வேறுபட்ட தன்மையுடன் இருப்பதுடன், சில பழைய மாணவர் சங்கங்கள் பெயரளவிலும், வேறு சில ஆண்டுக்கு ஒரு முறை அல்லது சில கால இடைவெளியில் தமது ஒன்றுகூடலை நடத்திவிட்டு செயலற்று இருப்பதும், மற்றும் சில தங்களது பணிகளை குறிப்பிட்ட வரம்புக்குள் செய்வதுடன் நிறைவு பெறுகின்றன.

இன்று எமது பழைய மாணவர் சங்கங்களுக்கு முன்னிருக்கும் பணிகள் பல உள்ளன. அப்பணிகளை காலதாமதம் செய்யாது செய்து கொள்வதற்கு சகல பழைய மாணவர் சங்கங்களும் முன் வரவேண்டும். எமது தாயகத்தில் மொழி, கலை, கலாச்சாரத்துக்கு, கல்விக்கு ஏற்பட்ட தாக்கங்களினால் இடம்பெயர்ந்து வந்த நாம் இங்கு வாழப்போகும் எமது வருங்கால சந்ததியினரின் வாழ்க்கைக்கும் அங்கு வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் இளம் சந்ததியினருக்கும் யாது செய்ய வேண்டுமென்பதை சிந்திக்க வேண்டும்.

இன்று இந்நாட்டில் பல இன மக்களின் கலை கலாச்சாரங்களின் தாக்கங்கள் ஏற்பட்டு வருகின்றது. இத்தாக்கங்களினால் சில இனங்களின் மொழி, கலை, கலாச்சாரங்கள் ஏனையனவையுடன் ஒன்று கலந்தும், மறைந்தும், மருவியும் புதியதொரு கலை கலாச்சாரத் தோற்றமாக வடிவம் எடுக்கக்கூடும். இத்தாக்குதலுக்கு ஈடு கொடுத்து எமது மொழி கலை கலாச்சாரம் நிமிர்ந்து நிற்க வேண்டுமாயின் நாம் யாவரும் முழுமையாக உழைக்கவேண்டும், இதில் பழைய மாணவர் சங்கங்கள் அதிக அக்கறையுடன் பணியாற்ற முன்வரவேண்டும்.

இங்கு தமிழ் மொழி, கலை கலாச்சார, சமய வளர்ச்சிக்காக பணியாற்றுகொண்டிருக்கும் அமைப்புக்கள் குறிப்பிட்ட ஒரு துறையில் தம்மை ஈடுபடுத்திக் கொண்டுள்ளனர். ஆனால் இவ்வமைப்புகளைவிடக் கூடிய அளவில் பழைய மாணவர் சங்கங்கள் பணியாற்ற முடியும் என்பது உண்மை. பழைய மாணவர் சங்கங்களின் அங்கத்தவர்கள் பல துறைகளிலும் சிறப்பும் தகுதியும் பெற்றவர்களாகவும், தொடர்புடையவர்களாகவும் இருப்பார்கள். அத்துடன் ஒரு கல்லூரியின் பழைய மாணவர் சங்க அங்கத்தவர்கள் பல வருட தோழமை உறவுடனும் கல்லூரியின் பாரம்பரிய உணர்வுடனும் ஒன்றிணைந்து இயங்குவார்கள். இதனால் தங்களது சந்ததியினருக்கு மொழி, கலை, கலாச்சார, சமய உணர்வுகளை மிக எளிதாகவும், சிறப்பாகவும் வளர்க்க முடியும். இப்பொழுது இங்கு இருக்கும் தமிழ்ப் பெற்றோர்களும், இதற்கு அடுத்த நிலையில் உள்ள தமிழர்களும் தமிழைப் பேசவும் எழுதவும், தமிழில் உணர்வுகளைப் பகிர்ந்துகொள்ளவும், கலை கலாச்சாரத்தை பேணிக் காக்கவும் இயலும். இதன் பின்

வரும் சந்ததியினர் தமிழ் மொழியை பேசவும், எழுதவும் முடியாத நிலைக்கும், கலை கலாச்சாரத்தை அறிய முடியாத நிலைக்கும் தள்ளப்படுவார்கள். அவர்களில் குறை காண முடியாது. ஏனெனில் தமது கல்வியை ஆங்கில மொழியில் பெறுவதுடன், பல இன மாணவர்களுடன் தங்களது கல்லூரி வாழ்க்கைக் காலத்தில் ஆங்கில மொழியில்தான் தொடர்புகளை வைத்துக்கொள்வார்கள். அத்துடன் வீட்டில் பெற்றோர்களுடன் தமிழில் உறவாடும் நேரம் மிகக் குறைவு. மேலும் வானொலி, தொலைக்காட்சிகளை ஆங்கில மொழி மூலம் கேட்டும் பார்த்தும் களிப்பார்கள். இதனால் தமிழ் மொழியை, கலை கலாச்சாரத்தை தமது வாழ்வுடன் தொடர்புபடுத்த முடியாத நிலையில் இருப்பார்கள். எனவே பழைய மாணவர் சங்கங்கள் தங்களது சந்ததியினருக்கு தமிழ் மொழி, கலை கலாச்சாரத்தை அறிவதற்கும் வளர்ப்பதற்கும் வேண்டிய நிகழ்ச்சிகளை தமது செயற் திட்டங்களில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். இவ்விடயத்தில் பழைய மாணவர் சங்கங்கள் தனித்து செயலாற்றுவது முடியாது இருப்பின் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிகளின் பழைய மாணவர் சங்கங்களின் ஒன்றியத்தை அல்லது யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிகளின் கலை கலாச்சார அமைப்பினை அமைத்து மொழி, கலை கலாச்சார வளர்ச்சிகளை, செயற் திட்டங்களை பரந்த அடிப்படையில் வகுத்து பன்முகப்படுத்தி செயற்படலாம். அச் செயற் திட்டங்களில் மொழிப்பயிற்சி, இயல், இசை. நாடகப் பயிற்சி சமய கலாச்சார வகுப்புக்களையும் காலத்துக்கு காலம் பரீட்சைகள் போட்டிகளை நடாத்தி மாணவ சமுதாயத்தை ஊக்கப்படுத்த வேண்டும். அத்துடன் சஞ்சிகைகளில், வானொலியில், தொலைக் காட்சிகளில் இளம் சந்ததியினர் பங்குபற்றக்கூடிய நிகழ்ச்சிகளை போட்டிகளை ஒழுங்கு செய்து உதவலாம். இதனால் தமிழ் சந்ததியினர் எமது மொழி கலை கலாச்சாரத்தை அறிவதுடன் நிற்காமல் தொடர்ந்து பேணிக் காக்கக்கூடிய நிலையில் இருப்பார்கள். மேலும் ஏனைய கலை கலாச்சாரப் போர்வைக்குள் எம் சந்ததியினர் உட்புகாமல் காப்பாற்றமுடியும்.

வருங்காலத்தில் பழைய மாணவர் சங்கங்களின் கூட்டமைப்பு அல்லது கல்லூரிகளின் கலை கலாச்சார அமைப்பு தமிழ் சந்ததியினரின் வளர்ச்சிக்கு நூலகமொன்றினை அமைத்தல் முக்கியமான பணியாக ஏற்றுக் கொள்ளவேண்டும். இந்நூலகம் தமிழ் மொழி, கலை, கலாச்சார சமய நூல்கள் கொண்டதாக இருத்தல் வேண்டும். இதற்கான நூல்களை ஈழத்திலும், தமிழகத்திலும் இருந்து பெற்றுக் கொள்வதுடன். ஒவ்வொரு தமிழனும் நூலகத்துக்கு தனது பங்களிப்பை செய்யும் விதத்தில் ஊக்கப்படுத்தல் வேண்டும். இந்நூலகம் தமிழ் மாணவர்களை ஒன்றிணைக்கவும் ஒன்றுகூடச் செய்வதற்கும் உதவியாக அமையும். இதன் மூலம் தமக்குள் தொடர்புகளை மாணவ சமுதாயம் ஏற்படுத்திக்கொள்ளும்.

அடுத்து, எமது பழைய மாணவர் சங்கங்கள்



## காற்றுள்ள போதே.

மாணவர் ஒழுங்கைப் பேணுவதில் பெற்றோர்களும், பாதுகாவலர்களும். ஏன் ஆசிரியர்கள் கூடப் பெரும் சிரமப் படுகிறார்கள் என்பது உண்மைதான். அதிலும் கனடாவில் மிகவும் கஷ்டப்படுகிறார்கள். பலரும் பல தொல்லைக்குள்-ளாகிறார்கள். நாளிலும் பொழுதிலும் வெவ்வேறு பிரச்சினைகள் இவர்களை எதிர் நோக்கிக் கொண்டே இருக்கின்றன. அதை முடியுமானவரை எதிர்த்தோ அல்லது சமாளித்தோதான் போக வேண்டி இருக்கின்றது. சிலருக்குத்தான் எதிர்ப்பதற்குத் துணிவு வரும். பலர் சமாளித்துக் கொண்டே போகிறார்கள். ஏன் என்று கேட்டால் ஆடுகிற மாட்டை ஆடித்தான் கறக்க வேண்டும் என்று சொல்கிறார்கள். பொதுவாக மாணவர்கள் ஒழுங்கீனமாக நடப்பதற்கு பல காரணங்கள் இருந்த போதிலும் உண்மையிலேயே அடிப்படைக் காரணம் என்ன? அது இன்னும் புரியாத புதிராகவே இருக்கின்றது.

வீட்டில் சில பிள்ளைகளுக்கும் பெற்றோருக்கும் கருத்து வேறுபாடு வருவது அவர்கள் வெவ்வேறு திசைகளில் போவதால் தான். சில பெற்றோர்கள் தாம் நாட்டில் விட்டுவந்த காணி, பூமி, வீடுவாசல், செல்வங்களை நினைத்து மன விரக்தியோடு நிம்மதி அற்ற ஒரு வித ஏக்கம் கலந்த வாழ்க்கையை வாழ்கிறார்கள். அவர்களுடைய மனதில் ஏதோ ஒரு சுமை இருந்து கொண்டே தான் இருக்கும். மனம் சுதந்திரத்தின் நிம்மதியை பூரணமாக அனுபவிக்காத ஒரு வெறுமைத் தாக்கம் மனதின் ஏதாவது ஒரு மூலையில் இருந்து இழுத்துக் கொண்டே இருக்கும். அவர்களுக்கே புரியாத ஒரு வித துயர உணர்வுகளோடு வாழ்க்கையை பெரும் சுமையாக சுமக்கிறார்கள். இது பெற்றோருக்கு மனவிரக்தியைக் கொடுக்க ஒரு காரணமாக இருக்கலாம். இருந்த போதிலும், பிள்ளைகளோடு விட்டுக் கொடுத்து நடக்கப் பழகிக் கொள்ளல் வேண்டும். ஒருவித புரிந்துணர்வு இருந்தால் தான் பிள்ளைகளோடு ஏற்படும் பிரச்சினைகளைத் தவிர்த்துக் கொள்ளலாம். அவர்கள் பார்த்துப் பின்பற்ற நம் முன்னோர்களும் இல்லை, அவர்கள் அளித்த அருள் செல்வங்களும் இங்கு கிடையாது. இந்நாட்டின் நாகரீகத்தையும், பண்பாட்டையும் தான் பின்பற்றுவார்கள் அதை நாம் தவறாகக் கொள்வது அதிகம் புத்திசாலித்தனமாகப் படவில்லை.

பிள்ளைகள் இந்நாட்டின் கலாச்சாரத்தோடு ஒன்றிணைந்து போக வேண்டித்தான் இருக்கின்றது. அவர்களை அது கட்டாயப் படுத்துகின்றது. வேறு வழியின்றி அதைப் போர்த்திக் கொள்ளுகிறார்கள், அது அவர்கள் அறிந்து செய்கின்ற தவறாகத் தெரியவில்லை. காலமும் சூழலும் ஏற்படுத்திய நியதி அது. சின்னஞ்சிறு மனசுகளில் ஏற்படும் சுகமான சிந்தனைகள், அக்காலாச்சார வெள்ளத்தில் மிதக்க வைக்கிறது. அதைச் செய்யாவிட்டால் மற்றவர்கள்,

தங்களை நாகரீகத்தில் பின்தங்கியவர்கள் என்று ஒதுக்கிவிடுவார்களோ என்ற ஏக்கம் அவர்களை அந்த நிலைக்குக் கொண்டு போகின்றது. அக் கலாச்சாரக் கட்டாயத்தில் கலந்தவர்கள் தங்கள் வீட்டில் தாய், தந்தையரோடு வேறுபாடு அடைகிறார்கள். காரணம் பெற்றோர் தம்மோடு ஊறிப்போன தமது பழைய கலாச்சாரத்துக்கமையவே வாழ்க்கை நடத்த முற்படுகிறார்கள். இதனால் பிள்ளைகள் பெரிதும் குழம்பிப் போகிறார்கள். இப்படி இரண்டு கலாச்சாரத்துக்கும் ஈடு கொடுத்து நடக்கும் ஒரு சங்கடமான நிலை மாணவரின் மனதைப் பாதிக்கும் என்பது சில சிந்தனையாளரின் கருத்து. எமது நாட்டில் அப்படி அல்ல. மாணவர் வேறு கலாச்சாரத்தைப் பின்பற்றவோ கடைப்பிடிக்கவோ வேண்டிய கட்டாயமே இல்லை. ஒரு நிலையான சூழலின் அரவணைப்போடு வாழக் கூடிய வாழ்க்கை அமைப்பு அவர்களுக்கு நிம்மதியைக் கொடுத்தது. பெற்றோரோடும் இனத்தவரோடும் அன்னியோன்யமாக ஒன்றாக வாழ்ந்தார்கள்.

பிள்ளைகளைக் கண்டித்து வளர்ப்பது, எங்கள் மரபு. அது முக்கியமும் தான். அதற்காக வீணான கண்டிப்பிற்கும் போகாது மெதுவாக, தந்திரமாக அவர்களும் புரிந்து விளங்கும்படி புத்தி சொல்லி வழிக்குக் கொண்டுவருவதும் ஒரு சிறந்த முறைதான். அவர்கள் மீது நீங்கள் காட்டும் அன்பையும், பாசத்தையும் அவர்களை முன்னேற்ற வைக்கும் படிக்கற்களாக மாற்ற வேண்டியது உங்கள் கைகளில் தான் உள்ளது. சில பிள்ளைகள், சிறு வயதில் பெரும் அதிர்ச்சிக்குள்ளாகி, அது அவர்கள் மனதில் ஆழப் பதிந்து, பின்னர் அவர்களின் மூளை வளர்ச்சியில் பாதிப்பை ஏற்படுத்தும். அதன் விளைவாக அவர்கள் மன விரக்தி உள்ளவர்களாக மாறுகிறார்கள். பாடசாலையில் கல்வியில் பின்னடைவு ஏற்படுகிறது. இதை அறியாமல் மாணவரைக் குற்றம் கூறிப் பிரயோசனம் இல்லை. இப்படியான குறைகளை பாடசாலை ஆலோசகருடன் கலந்து தீர்வு காணலாம். அது பயன்தரும். மாணவரின் கல்விக்காக இங்கு ஏற்படுத்தித் தரப்பட்டுள்ள வசதிகளைப் பயன்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும். கல்வி வளர்ச்சியில் இடையறாத கவனம் செலுத்த வேண்டும். எல்லாப் பாடசாலைகளிலும் பெற்றோர்கள் ஆசிரியர்களுடன் கலந்து கதைப்பதற்கு சில நாட்கள் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளன. அந்நாட்களில் தவறாது சென்று ஆசிரியர்கள் கூறும் அறிவுறுத்தல்களைக் கேட்டறிந்து அதன்படி பிள்ளைகளை வழி நடத்தல் மிக மிக முக்கியம். பிள்ளைகளை இப்போதிருந்தே கவனிக்கத் தவறினால் பின்னர் யோசித்து என்ன பயன்? காற்றுள்ள போதே தூற்றிக் கொள்ள வேண்டாமா?

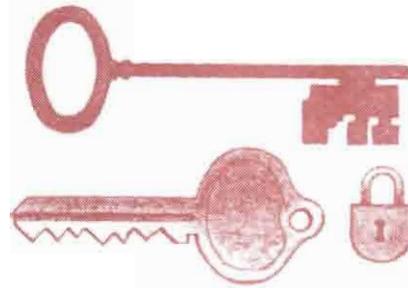
சி.அன்னலிங்கம்



# ANTON LOCK & TRADE

## DEADBOLT SPECIALISTS

- KEY DUPLICATED
- RE-KEYED
- PANIC BARS
- LOCKS CHANGED
- DOOR CLOSERS
- MASTER KEY SYSTEMS
- AUTOMATIC GARAGE DOOR OPERATORS



PAGER:(416) 381-3260  
RES:(416) 499-0991



## தன்னம்பிக்கையே வெற்றிக்கு அடிப்படை

வெற்றி என்பது எங்கோ இல்லை. அது நமது உள்ளத்தில் உள்ளது. அதை வளர்த்துக் கொள்வதே நமது இன்றைய முதற் கடமையாகும். 20ம் நூற்றாண்டின் இறுதியில் வாழும் நாம், நமது கடந்தகாலத்தைத் திரும்பிப் பார்ப்போமேயானால் அது தமிழ் மக்களின் இருண்ட காலமாகவே இருந்ததை அறியமுடியும் நாம் விரும்பும் பொற்காலத்தை அடைந்திட நமக்கு ஒரே ஆயுதம் தன்னம்பிக்கையே ஆகும்.

இதைத்தான் “ மனதில் உறுதி வேண்டும் வாக்கினிலே இனிமை வேண்டும் ” என்று பாடினார் தமிழர்தம் நீடுதியில் நீக்கப் பாடவந்த மகாகவி பாரதியார். மேலும்

“ அச்சம் தவிர

ஆண்மை தவறெல்

கல்வியை விடேல்

துன்பம் மறந்திடு

பணத்தைப் பெருக்கிடு.”

என்று முழங்கி நமது தன்னம்பிக்கையைத் தூண்டி வெற்றிக்கு வழிவகுத்துக் காட்டினார்.

மனம் உள்ளவன்தான் மனிதன். அந்த மனத்தை நல்ல வழியில் காத்துக் கொண்டால் நாம் விரும்பியதை அடைய முடியும். அந்த மனத்தில் தன்னையே நம்பும் நம்பிக்கை வேண்டும். இன்றுள்ள நமது தமிழர்களைப் பார்த்தால் அவர்களிடம் இந்தத் தன்னம்பிக்கை மிகவும் குறைந்த அளவில் தான் உள்ளது. மாணவர்களுக்குத் தம் படிப்பிலே நம்பிக்கை இல்லை. இன்றுள்ள நிலையில் நமது மாணவர்களுக்குத் தன்னம்பிக்கை ஊட்டும் ஆசிரியர்களும் வகுப்புக்களும் தான் தேவைப்படுகின்றன.

இன்றைய நிலையில் நமது மாணவர்களுக்கு ஏதாவது ஒரு பாடம் சிறிது கடினமாக இருந்தாலே அந்தப் பாடத்தையே தன்னம்பிக்கையின்றிக் கைவிட்டு விடுகிறார்கள் ஆனால், நமதுள்ளம் மட்டும் தன்னம்பிக்கை கொண்டு அப்பாடத்தில் ஈடுபட்டுவிட்டால், அதில் நிச்சயம் வெற்றி உண்டு. இதைத்தான் நமது தெய்வப் புலவர்,

“ தெய்வத்தால் ஆகாதெனினும் முயற்சி தம்

மெய்வருந்தக் கூலி தரும் ” என்று கூறினார்.

இந்த உலகத்தின் கடந்த கால வரலாற்று ஏடுகளை நாம் புரட்டினோமென்றால், அதில்

தன்னம்பிக்கையோடு உழைத்த பெருமக்களைத்தான் காண முடியும். வெடிவிபத்தில் தந்தை, தம்பியை இழந்த ஆல்பிரட் நோபல், 3 வயதுவரை பேசமுடியாத ஐன்ஸ்டைன், பின்தங்கிய நிலையில் இருந்த தோமஸ் அல்வா எடிசன், ஏழையான ஆபிரகாம் லிங்கன், விடாமுயற்சி கொண்ட மேரிகியூரி அம்மையார், இப்படி எத்தனையோ அறிஞர்களுக்கும், விஞ்ஞானிகளுக்கும், தலைவர்களுக்கும் வாழ்வில் வெற்றி கிட்டியது தன்னம்பிக்கையால் தான். இந்தத் தன்னம்பிக்கை இல்லையென்றால் நாம் நோபல் பரிசைக் கண்டிருக்க முடியாது. காந்தியடிகளின் தன்னம்பிக்கை இந்தியாவிற்கு விடுதலை பெற்றுத் தந்தது.

“ வெள்ளத்தையை மலர் நீட்டம், மாந்தர்தம் உள்ளத்தையைது உயர்வு”

என்று வள்ளுவர் மனித குலத்தின் வெற்றியை உள்ளத்துடன் தொடர்பு படுத்தி விடுகிறார். ஆகவேதான், தன்னம்பிக்கையே வெற்றிக்கு அடிப்படை என்பதை நாம் மனதில் நிறுத்தி வாழ்வில் முன்னேற அயராது உழைக்க வேண்டும். ஆலய வழிபாடு செய்தல் சமய நூல்களைப் படித்தல், அறிஞர்களுடன் கலந்துரையாடுதல் போன்றவை தன்னம்பிக்கையை வளர்க்கும் கருவிகளாகும்.

லக்ஸ்மி குகதாஸன்

## நற்பழக்கம்

“அன்னையும் பிதாவும் முன்னறி தெய்வம்” என்பது ஔவையார் கூற்று.

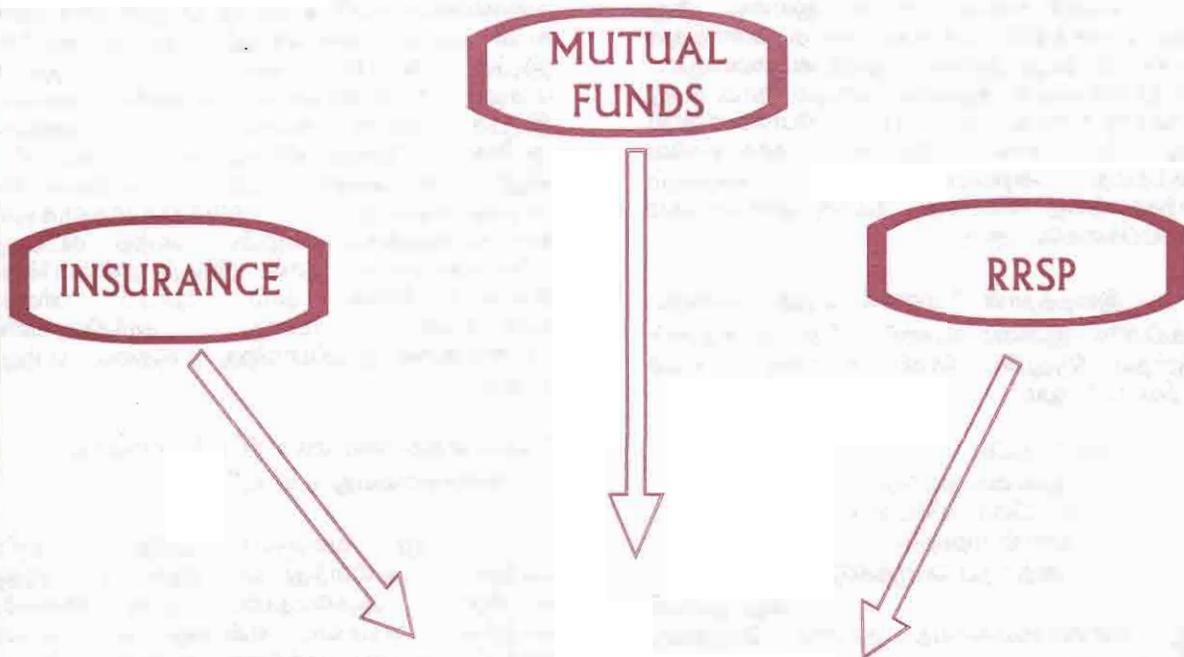
நாம் நம் தாய் தந்தையரை மதித்து அவர்கள் சொற்படி கேட்டு நடக்க வேண்டும். எல்லோருடனும் அன்போடு பழக வேண்டும். காலையும் மாலையும் கடவுளை வணங்குதல் வேண்டும்.

நாம் நமது தாய்மொழியை மறவாது இருத்தல் வேண்டும்.

கார்த்திகா கார்த்திகைக்குமார்

Grade 1

Wishing Mahajana Old Students' Association all success



EASAN KRISHNA



**SUNLIFE**

245 Fairview mall Drive  
Willowdale, Ontario M2J-4T1

Tel: (416) 493-9560

Fax: (416) 493-9399

## அம்மா ரீச்சர் ( திருமதி பாக்கியம் இராசா )



அம்மா ரீச்சர் என்று அனைவராலும் அன்புடன் அழைக்கப்பட்டவர் தான் திருமதி பாக்கியம் இராசா அவர்கள். இவர் மகாஜனாவுடன் நீண்டகால தொடர்புடைய மூத்த, முதற் பெண் ஆசிரியை. பெற்றோர்கள் பெண்களை குறிப்பிட்ட வயதில் கல்லூரிகளுக்கு அனுப்பாத சூழ்நிலை நிலவிய காலத்தில், இவர் மகாஜனாவுக்கு ஆசிரியையாகப் பணியாற்ற வந்தார்.

தனது ஆசிரியப் பணியை மிகக் குறைந்த வயதில் பாவலர் துரையப்பாபிள்ளை அவர்களின் காலத்தில் ஆரம்பித்து அமரர் ஜெயரத்தினம் அவர்களின் காலத்தில் நிறைவு செய்ததுடன், தனது ஆசிரியப் பணியை ஓய்வு பெறும் வரைக்கும் முழுமையாக மகாஜனாவிலேயே ஆற்றிய ஒரே ஒரு ஆசிரியை என்ற சிறப்பையும் பெற்றுள்ளார்கள்.

இவரின் வருகையின்பின் கல்லூரிக்கு அதிகளவு மாணவிகள் வருவதற்கு வழி ஏற்பட்டதுடன், அவர்களுக்கு வழிகாட்டியாகவும், பண்புகளை, நற்குணங்களை மாணவிகள் பேணுவதற்கு துணையாகவும் இருந்தார். இவரது கல்விப்பணி ஆரம்பப் பிரிவு பிள்ளைகளுடன் தொடர்புடையதாக இருந்தமையால் பிள்ளைகளுடன் தாய் போன்ற நிலையிலிருந்து கற்பித்தார். இதன் காரணமாக இவரை எத்தனை வருடங்களுக்குப்பின் ஒரு மாணவன் அல்லது மாணவி சந்தித்தாலும் “ அம்மா ரீச்சர் சுகமாக இருக்கிறீர்களா? ” என்று

தான் விசாரிப்பார்கள். இதுபோல அவரும் மாணவரின் குடும்ப நிலையைக் கேட்டு, அறிந்து மகிழ்வார்கள்.

இவரது எழுத்து மிகவும் அழகாக இருக்கும். எனவே தனது மாணவர்களும் அது போன்று எழுதுவதற்கு பயிற்சி அளிப்பார். அத்துடன் இவர் தையல் கலையிலும் மிகவும் சிறந்து விளங்கினார். அந்தக் காலத்தில் பெண்களுக்கு தையல் கலை தெரிந்திருக்க வேண்டும். தனது மாணவிகள் தையல் கலையில் பயிற்சி பெறுவதற்கு மிகவும் ஆர்வமுடனும் ஊக்கமுடனும் பயிற்சி அளித்தார்.

இவரது இல்லம் கல்லூரிக்கு அருகாமையில் அமைந்திருந்தமையால் என்றும் கல்லூரியுடன் தொடர்புடையவராக இருந்தார். இவரது வாழ்க்கை மகாஜனாவுடன் ஒன்று கலந்தமையால் இவரது குடும்பத்தவர்கள் பழைய மாணவர் சங்கங்களில் அங்கம் வகித்து கல்லூரியின் நலனுக்காகப் பணியாற்றுவதைக் காணலாம். பழைய மாணவர் சங்கம் முதன்முதலாக பெண் ஆசிரியர் ஒருவருக்கு சிறப்பான முறையில் பிரியாவிடை அளித்து, கௌரவித்தது பற்றி என்றும் கூறி மகிழ்வார்.

இவர் தனது 80 ஆவது வயதில் ( 26-4-96 ) இவ்வுலக வாழ்வினை விட்டு நீங்கியதை அறிந்து சகல மகாஜனன்களும் துயருறுகிறார்கள்.

இவரது பணியை மகாஜன அன்னை என்றும் நினைவு கொள்வாள்.

கழுத்துலிங்கம்

## நன்றி

இன்று நடைபெறும் இந்த விருந்துபசாரமும், ஒன்றுகூடலும் எமது ஐந்தாவது வருடாந்த நிகழ்ச்சியாகும். இங்கு வெளியிடப்படும் மகாஜனன் மலருக்கு வயது முன்றாகிறது. இவ்விழாவும், மலரும் நன்றாய் அமைய நமக்கு உதவி செய்தவர்கள் பலர். அவர்களுள் குறிப்பாக

- \* இம்மலருக்கு தங்கள் விளம்பரங்களை தந்துதவியதன் மூலம் இம்மலரை இலவசமாக விநியோகிக்க வழிசெய்த நம் விளம்பரதாரர்களுக்கும்,
- \* இம்மலருக்கான அச்சுக்காகிதங்களைத் தன்பளிப்பாகத் தந்துதவிய Unisource (Can) நிறுவனத்திற்கும், அதனைப் பெறுவதற்கு உதவி செய்த திரு.து.சஸ்வரகுமார் அவர்களுக்கும்.
- \* இவ்விழா பற்றி விளம்பரம் செய்துதவிய கீதவாணி, சமுநாடு, தமிழர் தகவல், உதயன், நம்நாடு, தமிழன் வழிகாட்டி உரிமையாளர்களுக்கும்,
- \* எம்மால் நடத்தப்படும் நிகழ்ச்சிகளில் பங்குபற்றிச் சிறப்பித்த பழைய மாணவர்கள், அவர்களது குடும்ப உறுப்பினர்களுக்கும்,
- \* கட்டுரைகள், கவிதைகள், கதைகள், செய்திகள் தந்துதவியவர்களுக்கும்,
- \* இம்மண்டபத்தை எங்கள் நிகழ்ச்சிக்காக தந்துதவிய St Gabriel's Parish Church இற்கும், அதைப் பெற உதவிய சீவஸூர் சர்வானந்தக் குருக்கள் அவர்களுக்கும்,
- \* இம்மலரைக் குறுகிய காலத்தில் சிறப்பாக அச்சிட்டு உதவிய பரடைஸ் அச்சகத்தினருக்கும்,
- \* இம்மலருக்கான அட்டையை வடிவமைத்த திரு குமார் இரத்தினம் அவர்களுக்கும்,
- \* இம்மலரின் பக்கங்களை வடிவமைத்த ( Type Setting ) திரு ச.திருநடராஜா, செல்வி கௌரி திருநடராஜா அவர்களுக்கும்,
- \* இராப்போசன விருந்துக்கான உணவு வகைகளை சிறப்பாக செய்து தந்த Sakthy Caterers இற்கும்,
- \* இவ்வொன்றுகூடலில் பங்குகொண்டு சிறப்பித்தும், ஆதரவும், ஊக்கமும் தந்துதவிய உங்களுக்கும்

எமது மனமார்ந்த நன்றிகள்.

வணக்கம்.

நிர்வாக சபை

மகாஜன கல்லூரி  
பழைய மாணவர் சங்கம்  
கனடா

# குடும்ப பல் மருத்துவர் FAMILY DENTIST

COMPLETE DENTAL CARE  
FOR THE WHOLE FAMILY  
DR. SIVANESAN SHANMUGAM  
டாக்டர் சீவனேசன் சண்முகம்

In Scarborough .....  
ஸ்காபரோவில்.....

(416) 291 1085

**Denturist on  
Premises**

9:00 A.M. to 8:00 P.M.

In Mississauga.....  
மிசிசாகாவில்.....

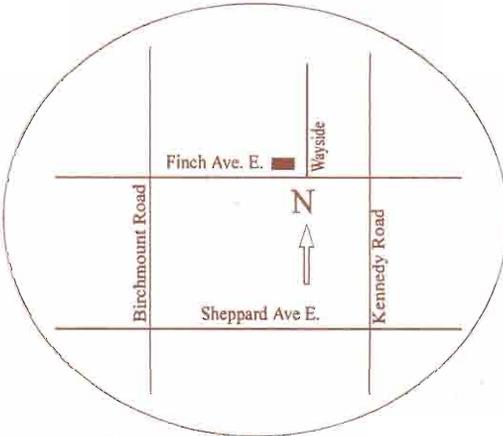
(905) 275 1010

(செவ்வாய், வியாழன்)

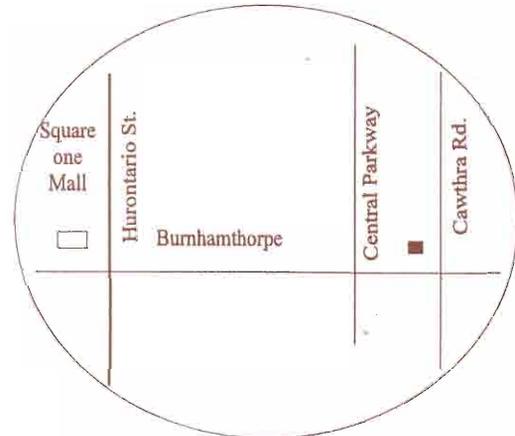
**All Insurance Accepted**

சகல காப்புறுதித் திட்டங்களும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்

மிசிசாகாவில் உள்ளவர்களும் ஸ்காபரோ (Office) இல் தொடர்பு கொள்ளலாம்



3852 Finch Ave East  
Unit # 207



377 Burbhamthorpe Rd East  
Unit # 112 B  
(Central Parkway Mall)

# A.R.K. JEWELLERY ஏ.ஆர்.கே. ஜூவலரி

சினைத்துரக 22 கரட் தங்க, வைர நகைகளையும்  
உறுதியான வேலைப்பாட்டுடன் உங்கள் எண்ணம்  
போல் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

சீறு திருத்த வேலைகள்  
உடனுக்குடன் செய்து தரப்படும்

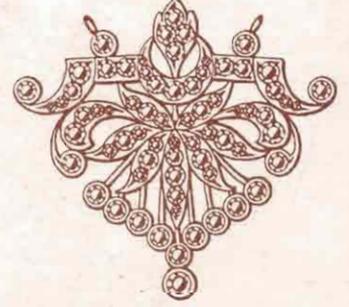
பழைய பலுண் நியாயமான  
விலையில் கொள்வனவு செய்யப்படும்

பழைய தங்க நகைகளை  
அழித்து அதே பலுணில் புது எழிலுடன்  
நகைகள் செய்து தரப்படும்.

நேர்த்திக் கடனுக்குரிய செம்பாம்பு, கரும்பாம்பு,  
ப. ஷ. கண்ணிமை போன்றவைகளைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

இலங்கை, இந்திய  
உணவுப் பொருட்கள்,  
பால், பழங்கள், உடன் மரக்கறி  
வகைகள், இறைச்சி, மீன்,  
கடலுணவு வகைகள்,  
கனேடிய உணவுப் பொருட்கள்  
அனைத்தும் மலிவு விலையில்..

சங்கப்பூர் புதிய டிசைன்  
நகைகள், நகரில்  
எங்கும் கிடைக்காத  
பலவீதமான நவீன  
டிசைன்களில் மலிவு  
விலையில்  
நம்பிக்கையுடன்  
பெற்றுக் கொள்ள  
நாடுங்கள்



தமிழ், ஹிந்தி வீடியோப் படங்களின்  
ஒரீஜினல் பிரதிகளை  
வாடகைக்கும் விற்பனைக்கும்  
பெறலாம்

CD, Audio  
மலிவு விலையில்



OPEN 7 DAYS 10:00 AM - 10:00PM

A.R.K. MARKET  
ஏ.ஆர்.கே.  
மார்க்கட்

31 - 35 St. Dennis Dr.  
(Don Mills / Eglinton )  
Tel : (416) 421-3429  
Tel: (416) 696-1352  
Fax: (416) 421-3429

பரடைஸ் அச்சகம்  
(416) 288-6449